

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT LIBRARY

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



ms. B. 1. 1. 1. 1. 1.



808

I 133m

كتاب

معالم الكتابة ومغانم الاصابة

انشاء

عبد الرحيم بن علي ابن شيت القرشي

عني وتعليق حواشيه

الحوري قسطنطين الباشا المخلصي

✽ الطبع محفوظ ✽

29064

طبع في بيروت في المطبعة الادبية سنة ١٩١٣

Gift: Cat. July 1926

لحمه
بسم

كلمة

لناشر الكتاب

اعلم ايها القاري النجيب زادك الله علماً ان هذا الكتاب الذي اخذت بمطالعة قد تم لي نشره بتوفيق الله تعالى وفضله وهو ذو الفضل العميم لافادتك واجابة لرغبة كثيرين من امثالك. ولا بد انك تجد في مطالعته لذة وفائدة اذا كنت ممن يحبون الوقوف على تاريخ اداب اللغة العربية لساب ابيك واجدادك او كنت من المولعين بمطالعة كتب البلغاء من الكتاب المتقدمين الذين وضعوا للعلوم العربية وادابها اصولاً ورسوماً ينبغي الوقوف عليها ليقف من اتى بعدهم من الكتاب عند حدودها وانا على يقين اني اجد من امثالك من الادباء كثيرين والا لما كلفت نفسي المشقة الكبيرة لاحياء هذا الاثر القديم البالي الذي كان متروكاً مهملًا كأنه حجر رشيد لاني اول ما نظرت اليه وجدته على غير وضعه في ترتيب اوراقه وقد سقط بعضها بصروف الزمان وخاط بعض القراء الباقي منها بل خلطها على غير علم. وقد اهملت حروفه المعجمة من النقط كما كان الشأن في عهد المؤلف. وقد طالعه من اتى بعده فصنف كلماته وافسد معناها. وكان مولفه كما يقول عن اصله المنقول هذا عند قد علقه تعليقاً يكاد يبهيم عليه وهو كاتبه وقد ادمج الخط فيه ادماجاً كاد ينكره وهو صاحبه. فكيف بمن اتى بعده في هذه الايام

فوقفت في اول الامر حيران امام هذه العقبات ولكن الولع بالخطوط القديمة قد تمكن في النفس فخيّل لي اني امام كنز مرصود وجعلني العجز عن قراءته كافي على باب برج موصود الا ان الولع مع الشوق الى الوقوف على ما فيه ولد في النفس الصبر الجميل ومن ثم طرقت مراراً

ابوابه على اختلافها بالمطالعة والمراجعة الى ان وفقني الله تعالى الى قراءته
ومن ثم فككت خيطه بعدما حلت خطه ورتبت اوراقه وفصوله على ما
وردت في الفهرس الذي وضعه له مؤلفه في صدر كتابه فكان لي هذا
الفهرس علماً اهتديت به الى ترتيب فصوله وتحققت منه على انها كاملة الا ما
سقط من اوراقه على ما اشترت اليه في محله.

ولرغبتي بنشره اعدت مطالعته مراراً لاكون على يقين في قراءته
وراجعت لذلك مطالعاتي السابقة من مطبوعة لعلي اجد له نظيراً فلم اجد.
وسألت كثيرين من العلماء والادباء الشرقيين والمستشرقين عن
نسخة منه فلم افرز منهم بطائل ولم يكن لي منهم جواب غير لا نعلم. وقد
عرضت الكتاب على بعضهم فاجفلوا من تعليق حروفه وتصحيف كلماته
ورغبوا الي في نشره فزدت رغبة في ذلك وعدت الى نفسي وعولت عليها
بتحقيق قراءته متكللاً على الله تعالى واستعنت على ذلك بكتب اللغة
والادب من جنسه مثل كتاب صبح الاعشى في صناعة الانشا والتعريف
بالمصطلح الشريف ومن جمعني الله معهم بصلة الولاء والادب والمكان.

ولم اجد ذكراً لمؤلف الكتاب فيما وصلت اليه يدي وبلغت اليه
ابحاث الاصدقاء الادباء الا ما يستفاد من ذكره في كتاب صبح الاعشى.
وقد ذكر في صفحة ٢٤ الملك العادل والناصر معاً ومن هذا يستدل
انه كان في القرن السادس من الهجرة في زمان الملك الناصر صلاح الدين
الايوبي واخيه الملك العادل وقد بلغني من احد علماء العراق عن المؤلف
مما استفاده في مطالعته انه كان مصري المولد وقد استوطن القدس
الشريف وكان كاتباً في ديوان الانشاء كما يظهر من نفس كتابه ويستدل
من قوله في المقدمة الصلاة على محمد وآله دون ذكر صحبه انه كان مشايحاً
للامام علي ويثبت ذلك قوله في صفحة ٧٠ عند ذكره له (صلوات الله عليه)
مالا يقوله الا الشيعيون.

واصل الكتاب المخطوط محفوظ في مكتبة دير المخلص في مجموعة خطية تشمل أيضاً على كتابين ناقصين وهو في صدرها لم يذكر ناسخه اسمه ولا تاريخ نسخه له لكن الغالب فيما يرى من خطه انه كتب في آخر القرن السادس او في اول السابع من الهجرة وربما كان بخط يد المؤلف ويشغل ١٨٠ صفحة في نسختنا وطول الصفحة ٢٤ سنتي وعرضها ١٦ فيها ١٦ سطراً وقد اشتري هذه النسخة القريضة واوقفها على مكتبة دير المخلص احد رهبانه القس باسيلوس جبلي الذي صار مطراناً على زحلة (١٧٩٥-١٨١١) وقد خرجت منها لكنها عادت اليها بهمة حضرة الاب الغيور الفاضل الخوري يوسف جحاب م.م. وقد ثقلت هذه النسخة بين ايدي كثيرين وعلق عليها غير واحد منهم اسمه واشهر من نعرفه منهم محمد بن مكي الجزيني اللبناني احد علماء الشيعة وقد قتل شهيداً في سبيل تشييعه سنة ٧٨٦ للهجرة على ماورد في ترجمته في مجلة العرفان (١: ٥١٣)

وقد نشرت في مجلة الآثار الجميلة (٢: ٤٧٥) مقالة وصفت فيها المجموعة الخطية المذكورة وقد علق عليها مدير المجلة عيسى افندي المعلوم المشهور بركة قلمه وتفننه في البحوث الحواشي المفيدة ما لا سبيل الى ذكرها الا مع الشكر له والثناء على تدقيقه واجتهاده بتحسين مجلته بكل اثر قديم وجديد فجاء الكتاب على ما ترى ايها القاري، النجيب ولا تعجب اذا لم يكن على ما تحب من الاثقان والكمال فان الكمال لله وحده جل شأنه والنقص شأن كل مخلوق ولم يكن في الطاقة ان نجعله اتم مما وصل الى يدينا ولا اكمل مما وصلت اليه يدينا اذ لا سبيل الى انتقاد نصه وتحقيقه بغير مقابلة على نسخة ثانية مما لم نتوفق اليه ولكن لنا الامل بان يكون نشر طبعتنا هذه مدعاة للبحث عن نسخة ثانية ووجودها ان شاء الله تعالى وهو الهادي للخير والصواب الخوري قسطنطين الباشا

فهرست الكتاب

مقدمة الكتاب للمؤلف

- ٠٠٩ الباب الاول فيما يجب تقديمه ويتعين على الكاتب لزومه
٠٢٣ مطلب في آداب كتاب الملوك واران الدولة
٠٣٢ الباب الثاني في طبقات التراجم واوائل الكتب وما يكون
به الخطاب بين المتكاتبين على مقدارها
٠٥٢ الباب الثالث في ذكر وضع الخط وحروفه وبري القلم
وامساكه مما لا يستغني الكاتب عنه
٠٦١ الباب الرابع في البلاغة وما يتصل بها
٠٨٥ الباب الخامس في الفاظ يقوم بعضها مقام بعض
١٠٥ الباب السادس في الامثال التي يدمجها الكاتب في
كلامه ويستشهد بها
الباب الثامن فيما لا بد للكاتب من النظر فيه والتحريز
منه وكثيراً ما يسقط فيه الكتاب

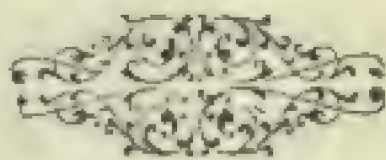
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

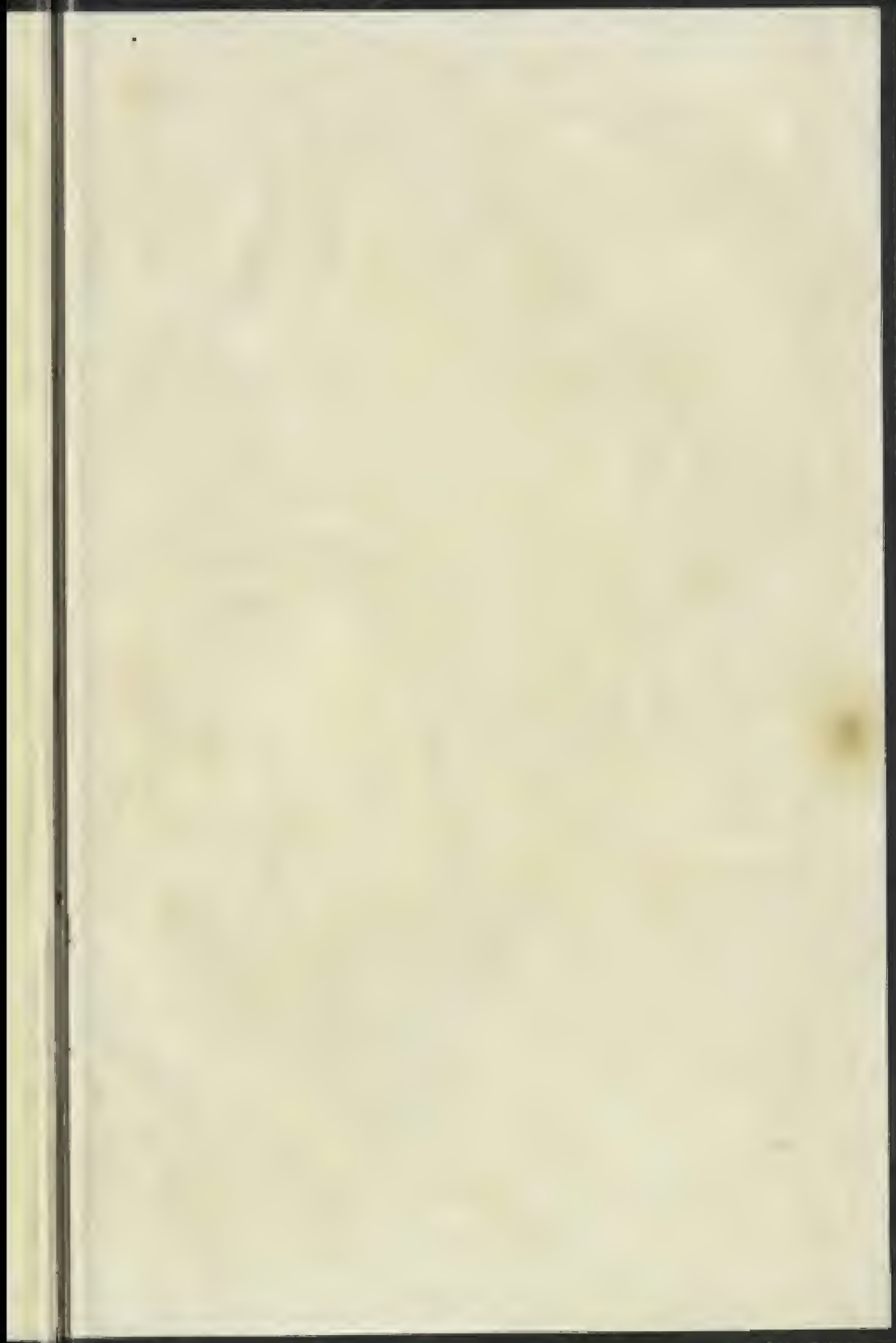
قال العبد الفقير الى رحمة الله تعالى عبد الرحيم بن علي
ابن شيت القرشي عفا الله عنه . الحمد لله الذي ارعف انوف
الاقلام بارواح المعاني فهي بفخرها شم . واسمها فابانت عن
الخواطر وهي صم . وامطاها البنان فوخذت وسبقت . واعطاها
البيان فاخذت ونطقت . احمده وهو الغني الحميد . وامجده وهو
ذو العرش المجيد . واستمد منه الحسنى بالشكر الذي الهمه واستزيد
واشهد ان لا اله الا الله . وحده لا شريك له . شهادة هو بها
لنفسه الشهيد . واشهد ان محمداً عبده ورسوله اقام به الدين
وشيده . وزينه باللسن وأيده . صلى الله عليه وعلى آله صلاة ينجز
له بها من المقام المحمود موعده . ويعذب بها من الشرف مورده .
وبعد فقد كنت ألفت كتاباً في رسوم الكتابة التي سقطت في
هذا الوقت تاوؤها . وطمست انباؤها . فالدارج عن سبيلها دارج .
والداخل فيها عن طريقها خارج . والحاسب فيها راجم بظنه
وحاصب . وحاطب ليل لا يأت من المعاطب . وتوسعت فيه بحيث لم

اترك فناً الا ورسمت فيه فنوناً . وفتحت فيه للناظر فيه عيوناً . الا
اني علّفته تعليقاً يكاد يبهيم عليّ . وانا كاتبه . وادبجت الخط فيه
ادماجاً اكاد انكره . وانا صاحبه . وكان الخاطر يسابق القلم فيمنع من
التحرير . وكانت ارواح المعاني لتوالي فلا اتمكن مع تواليها من
التصوير . وضاقت علي الزمان عن تفسير وجوه تلك الرسوم
وتبييضها . ولو وليتها غيري لم يستطع العُثور عليها لغموضها .
وخمدت عنها همّي علماً بانّي لو تبّهت لها تبّهت لغافل . وجهدت
لغير حافل

أجهل خلق الله من بات جاهداً لمن بات عنه غافلاً غير حافل
ومن قصرت دون الفرائض نفسه فاحرى بها التقصير دون النوافل
وطلب مني بعض الاصحاب ذلك الكتاب فاعتذرت بما
ذكرته . فما قبل مني العذر في غموض ما كتبه وابهام ما سطرته .
وقد رسمت في هذا المجموع ما يجد الكاتب فيه ما يعنيه فيما
يقنيه . وادببت له من قطوف اغصانها ما يجنيه . فاذا اخذ به
الكيس اهتدى به في اعماله . ونسج فيما يكتب به على منواله .
ورسمت له في كل معنى ربما يسر به الكاتب ويختن . ويقيد به
ويرتن . كتابين جعلتهما له نموذجاً واطلعت له منها شمساً وبدراً
يهتدي بهما في نهار اليقين اذا تجلى . وفي ليل الشك اذا دجا .

وربما استغنى بهما في ذلك المعنى لان اكثرها يقل وقوعه
 ويحسن موقعه . اذا اريد بالكاتب سقوطه بالامتحان
 ووقوعه وكله مما كتبه على الخاطر بديهية وارتجالاً . ولم ار بعد
 النظر انتقالاً الى كلام احد عن كلامي ولا ارتجالاً ولا رسمت
 ايضاً فيه شيئاً مما تقدم من مكاتبي لاني لاسترجاع ما يصدر
 مني غير معوّذ . واكثره لم يكن له عندي اصل لانه كان غير
 مسوّد . وربما شاهد ذلك كثير من كان يحضرنني ولا استكثر
 ذلك واذكره افتخاراً . ولكن ذكرته اعتداداً للقصر ان وجد واعتذاراً
 ومحميته معالم الكتابة ومغانم الاصابة والله اسأل ان يجعلني ممن
 تعرض فيه لطاعته ولا يجعلني ممن اذا وقف للحساب لا يد شيئاً
 من بلاغته وهو حسبي ونعم الوكيل





الباب الاول

فما يجب تقديمه وتعيين الى الكاتب لزومه

كتابة الانشاء هي الاصل . وصاحبها له في الامور القطع والوصل . وكلامه الكلام الحر وخطابه الخطاب الفصل . ولها آداب لا بد للكاتب ان يجعلها دأبه . وأوتاد لا غنى له ان يشد عليها أسبابه . فأولها ان يجعل التقوى دليلاً الذي يقدمه . وان يسلس النصيحة لمن يخدمه . فمن بني أمره على غير هذين الاصلين اتهدم بناؤه وان استمر وقتاً . واستحال نظر من يصحبه اليه اعراضاً عنه وجهه مقتاً .

وان يجذب الرشى فانها مما تطيل أرشية الاقوال الى قلبه . وتعود عليه مضرتها عند تجربته للامور وثقله . وثقله على الشفا وعلى الشفيع . وتسقط حرمة عند المرثي وعند السفير . وتكون اقواله عند المصحوب متهمة . واحواله الواضحة لديه مبهمة . وان يكون مع من يصحبه على حال الاحتياط والمراقبة . ولا يدل عليه في المكاتب ولا في المخاطبة . وان يفض بصره عن يستحسن

من حاشية المصحوب ومن أتباعه . ويتجاهل عنه في مثل هذه
الامور ولو جهد في مكاشفته فيها وفي اطلاعه . ولا يغتر بيوادر
الاسترسال في ذلك فان لها غوائل اذا فجأت لم يكن معها استئناف
الحذر . ومقايح اذا وضعت لم ينفع عندها ثاقب النظر

وان يتعجب البادرة على صاحبه ببادرة الجواب فان ذلك
يوئول الى المضاضة والغضاضة . وقد وقع فيه كثير ممن ظنه من
محاسن الرشاقة والنضاضة . وربما يقوده الى ان يسقط المرة بعد
المرة . وينطق بعد الحلوة بالمرة . وهذه الكلمات قطرات تملأ
الاناء . وان اتسع وقترات تحجب ضياء الحسن وان سطع
ولا ينتصت الى من يصحبه اذا ناجى سواء . ولا يلتفت الى
ما لا يعنيه الا اذا اشار اليه فيه وعناه . فان قوما ظنوا ان
التهافت على هذه الامور من منات الخدمة . ومن موجبات
الحرمة . فكان ذلك سببا الى وضع اقدارهم واسقاطها . وكسر
نفوسهم واستخاطها

ولا يناهض صاحب الكلام فيما يأمره به قبل اكمال كلامه .
ويوهم انه فهم عنه قبل افهامه . وربما اراد قوم ان يوهمو بذلك
مشاركة من يخدمونه في خواطره . والدربة باحواله والاطلاع
على سرائره . وهذا مضر . لا سيما لمن عليه مصر .

ولا تَلَفَّت الى احدى الجهات اذا كان صاحبه يحدّثه
 بامرٍ ايجاداً انه يسمع مع التَلَفُّت . وانه لا يفتقر فيما يلقى اليه الى
 التَنَصُّت . بل يجعل همته كلها اليه فيما يقوله او يقول له مصروفة .
 ويصفي الى الاحاديث التي يلقها اليه بجملة ولو كانت عنده
 معلومة ومعروفة .

ولا يخلل اسنانه في مجلس صاحبه . ولا يتنغم ولا يشير
 بالتمخط او بالتبصق الى جوانبه . ولا يتمطى ولا يشاءب . ويتجنب
 الحضور الى صاحبه اذا كان يُقهر على هذه الاشياء بالمرض ويغلب
 ولا يأكل الاشياء التي تكره رائحة انهم في مظان المناجاة لصاحبه .
 فربما احدثت هذه الاشياء في النفوس انفة ولا سيما مع المداومة
 والمداولة . وواجبت مقتاً ولا بد من ذلك مع الملازمة والمطاولة .
 ولا يتسرّع الى خدمة المصحوب في ما لا يلزمه كمنالة ما
 يؤكل وما يُشرب . والمبادرة بإحضار ما يستدعي ويطلب .
 ظناً انه يغني في ذلك عن غيره فان ذلك مما يحبط قدره . ويحفظ
 عليه قلب من يتولى امره .

ولا يدخل معه المأم ولا الامكنة التي يسقط الصاحب
 الكفاية مع بطائنه ولو طلبه لها واستدعاه . ولا يدنونه في
 عورات الامور التي يحسن فيها التستر ولو استدعاه . ولا يأكل

معه . وان دُفع الى ذلك فليكن فيه طياً وقوراً . ولا يكن عند
الطعام كلباً عقوراً . ولا يفشي سرّه ولو اذن له في افشائه .
وليحعل مرّه ميتاً مقبوراً في احشائه . ولا يشير عليه في الحفلة
ولو اقتضت الحال ذلك . وان فعل ذلك في الخلوة فليكن كالمعارض
لا كالمعارض . وكالباني معه لا كالمناقض . واذا وافقه في
الرأي فليكن كأنه الموافق . ولا يعرض عليه الا ما يعلم انه الجائز
عنده النافق . ولا يسفّه في الامر الذي ينفرد به عنه اذا آل
الى غير المقصود . ولا يوافق على الامور التي يراه على الكذب
في الاقوال والنقض للمهود . فان شاهد الزور مبعّض الى من شهد
له . وما أفلح من جعل على الكذب معوّله .

ويتجنب المزاح مع صاحبه ولو جذبه اليه وبسطه . وليتقاعد
عن فحش الكلام ولو استنهض اليه ونشطه . ولا يكثر المسامرة
مع صاحبه فانها توجب الملل . ولا يأمن معه الخطأ في القول والزلل .
ولا يفاجي صاحبه بالشكر على افعاله في الخلوة ولا في
الحفلة . ولا يستدرك الامور عليه استدراك من تُتهم بالاهمال
والغفلة . بل يوجد ان كل شيء يفعله برأيه وبأمره . ويقرر
في نفسه انه يراه اعظم من مدحه وشكره . ولا يوجد التخيّل
منه بشكوى او بمعابة . ولا يتقاعد عنه في امر جرى معه فيه

على عادة الملازمة والمواظبة . فان الاخلال بالعوائد يوهن اسباب
الصحة ويوهن . ويفصل عرى المودة ويفصم .

وليؤد الامانة فيما يكتبه عنه بحيث لا يزيد في المكتوب
شيئاً بعد الترجمة فيه او بعد الكتابة . ويحرص على استثنائه في
كل امر يتولاه له ولو كان فيه على تحقيق الاصابة . واذا شفع
اليه في امر فليكن على سبيل التعريض لا التحريض . وعلى طريق
التفويض اليه فيما يفعله لا التفويض . ولا يجعل مكانه مكان
من يوهن انه سد مسدء فان القلب معلاق . والانسان لما
يحدد معشاق .

ولا يتعسف عن صاحب فيوجد الصلف عنه والاففة .
وينسبه حرمانه المتقدمة ويكره له احواله المؤتفة وان استطاع
ان يجعل لكل ما يكتبه نسخة عنده فهو احوى لما يريد واحوط
وهو لكتاب الملوك اقصد واقسط .

ولا يكن اول من يدخل على صاحبه فقد يطرأ عوارض
في بعض الايام يتشأتم صاحبها باول من يراه . ويقضي ذلك
بان يتجنبه ويتحاماها . ولا يزرى باحد عند صاحبه اذ رأى الخصومة
ولو ازرى به ذاك . ولا يوافق هواه فيما تغفل في صدره
بالغل وحالك .

ولا يشغل نفسه برونق الخط فان ذلك يوؤدي الى الاطالة
والابطال . ويرد الخاطر عما هو اهم ولو كان متوقفاً بالذكا .
ولتكن اواخر معانيه معطوفة على أوائلها . وليتجنب الالفاظ
الموهمة التي يخشى من عواقبها وغوائلها . وليتحرر الالفاظ فانها
تدخل على الخواطر وتهجم . ولا يعجب بنفسه فيغمض في العبارة
ويعجم . واذا كان السجع مطيلاً للكلام ينبغي ان يتحاشاه ولا
يعطي الالفاظ زمامة . فتوجب حصره وازمامة . فاحسن الكلام
ما هجم بالمعنى على الخواطر هجوماً . ولم تشعب عليه الظنون
فتجعل شهب الافكار عليه رجوماً . واعلقها بالنفوس ما سال
على الخواطر سبلاً ولم تقف دونه القرائح وجوماً . وهذا لا
يختلف في الالفاظ المعتادة ولو كانت عامية سوقية . فانها اذا
سبكت سبكاً جيداً رجعت خالصة نقية . وليحرص الكاتب اذا
ازدحم على خاطره لفظتان احدهما معروفة مستعملة والاخرى
مجهولة مستنقطة . ان يأخذ بالمعروف فان للعرف حكماً . وليترك
المجهول فان الجهل وعراً والواقع عليه اعمى .

ومن احسن احوال الكاتب ان يكون حضوره عند صاحبه
باستدعاء . وان يكون قيامه عند القرائع من المهام والانتباه . فانه
اذا فعل ذلك سلم من الاملال ولم ينسب في المواصلة الى الاكثار

ولا في الاغياب الى الاخلال . ويحذر الدخول على صاحبه في
 الخلوات بغير استئذان وان كانت تلك عادته معه في المفضل . وربما
 احفظ هذا واغضب . وأهلك في اكثر الاحوال . وأعطب .
 والملك طبع الملك فليحذر كاتبة من موجباته فان خواطره اليه
 منصبة . ونفوس الاغنياء والملوك الى التبدل والتقل صبة .
 فمتى أعانهم الانسان على نفسه بالاشياء التي يظن انه يحب بها
 وهم يكرهونها من غيره ملوه . وحلوا عراء ولو انزلوه في اعلى
 المنازل من قلوبهم واحلوه

واحذر سقوطك ان ظفرت برتبة . ان السقوط بقدر قدر الواقع .
 ولتجاف الكاتب النطق بالالفاظ المتحاشاة بين يدي صاحبه
 فقد كنى الله تعالى عنها في كتابه العزيز تأدباً مع خلقه . وتعالماً
 لهم بمناهج الرشد وطرقه . فقال في حق زوجة ابراهيم صلوات الله
 عليه : وامرأته قائمة فضحكت . كناية عن الحيض . ونور هذا
 الكلام العزيز واضح بالفيض . وهو كثير في كثير من الآيات
 وكثير من الناس ينشطون الى النطق بهذه الالفاظ الفحشية
 وهي لا تحسن ولا تليق . وكثيراً ما تذهب ماء صفحات الوجه
 وتريق

واذا تحاشيت القبيح فائما اكبرت نفسك عند من يشتم

وإذا أردت تصنعاً بمذمة فتوخَّ محمداً بها لتصنع
ويقال ان بعض الكتاب ازرى على ابن وهب الكاتب
عند صاحبه وقال انه ضرط . فقال له مة فانك قد فعلت بأعلاك
ما فعل بأسفله . وكان له مندوحة عن ذلك بان يقول حبق او
غلب على نفسه او سبقت منه ريج او ظهرت عليه آثار زيادة
الطعام او غير ذلك مما يخرج عن هجر الكلام . وبوجب عليه
مثل هذا الملام .

وإذا نصع صاحبه في قضية فليلطف معه القول ولا يخشنة
ولا يعب نصمه بالاعجاب بنفسه ولا يشنه . فقد قيل ان بعض
ازهاد وعظ بعض الملوك فأغلظ عليه في الموعظة وازعجه بالانفاظ
الموقظة . فقال له مة يا هذا . فقد بعث الله خيراً منك الى من هو
شر مني فقال قولاً له قولاً لينا لعله يتذكر او يخشى . وهذا موجب
للانسان ان يلين بالكلام اذا علم ان ذلك ابلغ ولا يلقيه جزافاً
ولا وحشاً . ولا اقصد بذلك ان يكون في القول دخيلة الرياء
بل اقصد ان تكون فيه مخيلة الحياء .

ان الملوك اسود في مراتبها	فدارها بدوام اللطف والخدم
وان أبت نفسك الاحجام تقدم	بالقول في النصيح فاتركه لها ودع
فالعيس تصغي الى الحادي وتبغ	ولو تصفها بالجهد لم تطع

ولا يتزوّق بالملبوس الغريب . ولا يتسوّق باظهار النعمة
 والطيب . ولا يكن مع الزهادة والنفذارة . بل يكون في ذلك على
 الحال الوسط فانه يحصل فيه على الوضاعة المطلوبة من الرجال
 والنضارة . نعم ليتفقد امكنة العرق ما امكنة ولا سيما في ايام
 القيظ . وفي اوقات الحرج والغيظ . ولا يظهر امارات البهنية
 والبذخ . ولو كان في العنفوان من الشباب والشرخ . فان
 التمشيح لاهل هذه الطريقة احسن من النصايي . وليكن على
 رقبة من المعادي المعادي . ولا يركن الى تحسين الهب المعادي
 فان الخشونة زي الرجال كما لوثة الطبع طبع النساء
 ولا يحضر عند صاحبه الا ودواته معه سواء استدعاه
 للكتابة او غيرها كما ان الجندي لا يحضر الا بسيفه وآلة حربه
 وان كان في حالة دنوم وقربه . ولا يجعل دواته مائة جداً
 بحيث يسكبها المسك بتعسف او يريقها . ولتتبعها بالتحريك
 والتحليل حين يلقىها . فكثيراً ما تبددت اليت في المجلس
 فيتشائم بها الحاضرون . ويسأم منها الناظرون . والكاتب صاحب
 صناعة لا بد ان يكون صناعاً في صناعته . ورب بضاعة لا غنى
 له ان يعمل لتفريق بضاعته . ولا تكن دواته مستشعة بالكبر .
 ولا مستثناة بالصغر . فان كبر الدوي يدل على غرة الكاتب

وحماقته . وصفرها يدلُّ على بُعد غوره في الاعجاب وعماقته .
 بل تكون الدواة وسطاً . ولا يكن امره فيها فرطاً . وكذلك لا
 يملأها بالاقلام والآلات ويحشوها حتى تكون كأنها مجمع الحجام
 ويثقل حملها عليه وعلى الغلام وقد احسن الفائل في ذلك
 لا احب الدواة تحشى براعاً تلك عندي من الدوي معيه
 قلم واحد وجودة خطير فاذا شئت فاسترد انبوبة
 هذه قعدة الشجاع عليها ابدأ بسيرة وتلك جنبيه
 والاقلام ان كانت مبرية خفيت قطائنها . وجفيت خطائنها
 وان كانت انايب فالخرانة اولي بها من الدواة . والتمر لا يحلو
 الا بصغر النواة . وليكن بين يدي صاحبه مخبئاً او متربعا . وان
 كان طبعه غير ذلك فليكن له متطبعا . ولا يجعل احدي يديه
 على الارض كي يعتمد عليها ويتكى . وهذه كلها احوال لا
 تخفى غوائلها على الحاذق الذكي . ولا يسند ظهره بل يكون عن
 المستند اليه خارجاً . ولا يزاحم صاحب بحيث يكون له في
 المنزلة مشاركا . وفي القول مخارجا

واذا تكلم بين يديه فلا يهرج لثلا يصيب وجهه صاحب
 شيء من الهياج ويخرج . واذا قام من المجلس لازالة حفته او
 لقذف ما يخرج من الحلق والانف . فلا يوجد ذلك فانه مما

يوتف النفوس ويعرّزها . وينفرتها عن محاضرة من يفعل ذلك
ويقرّزها . ولا يخرج عن زيه . فان الخروج عن الهيئة اللائقة
بالانسان مؤدّر الى الاحتقار . ومؤذن باسقاط الحظ من الهيئة
والوقار .

ولا يكثر السلام على صاحبه . ولا يقف في المجلس بين
يديه . فان خدمته بالجلوس . وفي ذلك ما يحط من قدره . ومن
جانبه . ولا يرمي احداً في المجلس بعصره لهاً ولا غمزاً . فان
ذلك مما يعيب في الميزة ويوهّم في موضع الصلابة لين الغمضة .
وليكن خاطره ابدأ على التذكّار من الامور التي يظن انها تطراً
لا تبارحه ولا تزايله وينضّ في نفسه ما يغلب في خدمته انه
يتمتع فيه او يسائله . فوقفه في هذه المواضع تشهد على صاحبها
بالفهاة وان كان فصيحاً . واصابة فيها تحكّم له بالمعرفة وان
كان بالجهالة فضيحاً . وكثيراً ما تميز قوم بالكلمة الواحدة يوقفون
اليها وتأخّر قوم . وعمر الانسان ساعة فهو مجزئ بما ياتيه فيها
وابوه يوم . واذا لم يلح له صواب الاصابة في الكلام فلا أقلّ
من ان يكون منه صمت وصوم . فان السكوت يندرج تحت
معان وصاحبة معان في كل محفل وكل معان . والمتكلم في قبضة
المستمع . وليس المتدفق بما عنده كالاستجم المجتمع

ولا بد ان يكون لصاحبه انصباب الى فن فليكن من ذلك
 الفن جهده على ذكر . وليشاركه فيه بحيث لا يكون مما يراد
 منه التعريف به على نكر . وليتدرّب في معرفة الخطوط السقيمة
 والحروف الناقصة قال أكثر ما يقع منها . واذا أهتم عليه امرها
 ظن به انه عجز عنها فيعود كأنه المنقصر . ويتبادر الناس لانائه في
 ذلك كأنه المتعثر . وأكثر من يحضر هذه المغافل يكون امياً .
 واذا توهّموا من الكاتب اللكنة تطاولوا ضحكاً . وربما كانوا
 يحسدونه نفراً وسجداً . وظنوا انهم تنبهوا على منقصر وان كانوا
 نوماً وهجداً .

وليكثر من مطالعة كتب التواريخ والاعخبار فانها توقعه
 على مفاصل الامور وتريه ما جرى لاولئك الصدور من الورد
 والصدور . ويستجلي خصائص الاحوال من خصائص تلك
 الحدود فيكون منها على الحضور . ويتيقظ لها يتقظ الحضور .
 وليتأمل المعاني التي عني بها الكتاب وعانوها فانها تعينه . ويغزر
 بها في الكتابة معينة . والحفظ في ذلك ملاك الامر . فانه
 يؤهل ويدرب . ويسهل المطلوب ويقرب .

وليحدث نفسه بانه طالب بكتابة كذا مما يغلب على ظنه
 جريانه . ويكثر عند من يخدمه طريانه . حتى تكون خواطره

للسباق مسرعة ملجمة . وافكاره من المعاني الواقعة والمتوقعة
متربة مشجمة .

والكتاب تحاذق في قراءة الكتب قد تمهروا فيه وهو ان
يترك صدر الكتاب بما فيه من نعوت ودعاء . واخره بما فيه من
قطع ومن انتهاء . ويلج منه مواضع الشرح فانها تكون فيما بين
ذلك لائحة . وبأنفسها للتأمل بالثمة . فيقرأ الكتاب الطويل
في الوقت القصير . ويستدرك الامر بعد ذلك بالتنقيب والتفكير .
هكذا رأيت من تدرّب في هذا حتى صار بمجرد فتح الكتاب
يدركه . وربما لا يبقى فيه ما يستوعبه عند النظر ويستدركه . وهو
امر تحكم فيه الدربة ويفت في البعد عن المواظبة والغربة .
ولا يكتب في دواة صاحبه الا ان يأذن له في ذلك لضرورة
فان ذلك ولولم يكن فيه كبيرة مما يخط جماعة وبقموه . ومضغوا
صاحبه بالسنتهم وبقموه . والكاتب ينقم ذلك على الكاتب الذي
هو شريكه في الصناعة فكيف لا ينقمه السلطان او الامير على
كاتبه الذي هو ملتزم له بالخضوع والحناعة .

ولا يسامح نفسه في حديث صاحبه عند اوقات الصلوات
ويظن انه يتقرب بتقديم خدمة ويظنه يرفعه بذلك . بل والله
يسقطه ويسقطه من حالق . وكذلك من اراد رضى الخلق بالمخاط

الخالق . وقد رأيت كثيراً اطلوا أعنة نفوسهم في هذا الشوط
ولم يردعوها بالزام الطاعات التي هي اشد عليها من ضرب السوط
نخفت أوزانهم . وثقلت اوزارهم . وتزلزلت عن كسب اقدامهم
وانحطت اقدارهم .

ولا يوجد الناس انه يكره صاحبه على فعل الخير . واذا قضى
لأحد حاجة أوقع في نفسه ان كابد فيها مشقة منه وانه ادار
فيها الحيلة . ويريد ان يشعر الناس بذلك ان له المكانة المكيمة
والدرجة الجليلة فانه لا يأمن ان يبلغ ذلك صاحبه فيفضيه
ويحفظه . ويوجب ان ينفضه من يده ويلفظه . واذا كتب قدام
صاحبه كتاباً او بأمره وقع توفيقاً وخرج عن يده وهم ان
يزيد فيه شيئاً فلا يفعل ذلك الا بعد ان يستأذنه عليه ولو كان
المزيد مما يحتاج اليه . فان ذلك باب كبير في الامانة . وله عمل
عظيم في الدلالة على حسن التصرف والابانة . واذا زاد في
المكتوب شيئاً فليدل عليه في اخر خطه لتلايم غيره السبيل
الى ما يزيده وينسبه اليه والخطوط تشابه والالفاظ تتقابل
وتواجه

وليكن له تعليق يشتمل على نعوت الناس واسمائهم . فان ذلك
من الامور الضوابط على انها قد صارت شورى ودخلت من

اقتطارها فلا يجد الداخل فيها سباجاً يمنعه منها ولا سوراً . وهذه
 المنزلة خطيرة ومسالكتها وعرة . وصاحبها وقف على تغير قضية
 واستحالة حالة . وعبرته غير مرحومة وعثرته غير مقالة . الا انه
 اذا كان مع التقوى اسفرت له الاحوال الغاسقة الواقية . وكانت
 له الآخرة الصالحة والعاقة .

مطلب في آداب كتاب الملوك واركان الدولة

وقد قيل ان من خدم السلطان وجب عليه ان لا يخنونه
 في الامل ولا في المال . ولا ينوي له غيلة في الملك ولا يشاركه
 في اغراضه ويكون معه كلاحق في المراقبة . وكالاخير في
 المصاحبة . ولا يحمله على قطع رحمه . ولا يعيب عليه شيئاً من
 افعاله ولا يغير عليه قلوب اجناده . ولا يفسد عليه نيات رعيته
 فانه اذا فعل ذلك استقام به الامر واستقام له ورجح السلامة
 مع كل من عامله .

ولا يلزم هذا الكاتب اذا انصرف من الخدمة عمل حساب
 ولا يؤخذ بما صدر منه في الاموال بتوقيع او كتاب لانه اذا
 وقع صدق موقعه بان ثبت في الديوان بحيث ثبت مثله فيخرج
 من الدرك فيه ويرجع الأمر الى من يكتب التوقيع فان اخل
 بهذا الزمة بعض الدرك اذا نوقش . وقد اعتمد بعض الكتاب في

هذا الزمان ان يقولوا في اخر المکتوب : والاعتماد على العلامة
وليس هذا مخلصاً من المؤاخذه لان السلطان او صاحب الامر
ليس من وظائفه ان يتأمل المکتوب ويمر عليه ويعلم وجوه
التأويل فيه . واو كان كذلك استغنى عن الكاتب . فان من
كان قد ضبط امره باخذ نسخ ما خرج بخطه لزمه ان يترك تلك
النسخ في الديوان ولا يأخذها فانها شواهد .

واذا كان الديوان معاملات ولكل واحدة منها صاحب
ديوان فذاك يكتب بها يحتاج الى كتابته في معاملته وهو ان
يقول يحتاج ان يكتب من ديوان المكاتبات السعيد كتاب الى
العلي فلان بكذا على كذا ويكتب عليه صاحب الديوان يؤمل
ذلك ثم يرفع الى صاحب الدست وهو متولي كتابة الإنشاء
فان كان له كتاب كتب على تلك الورقة ينجز ان شاء الله
او يكتب بذلك وترفع تلك الورقة في الديوان شاهدة بما كتب
وهي تقني عن أخذ نسخة الكتاب فان جمع بينهما فلا بأس .

واما كاتب الجيش فمرتبة دون هذه المرتبة . وهذه الآداب التي
تقدمت فهي دستور لكل من تسمو منزلته عند السلطان من
وزير او من يعادله وليأخذ منها من هو دون ذلك بحسب منزلته
ومكانته . وكاتب الجيش لا بد ان تكون له جريدة باسماء

الاجناد واقطاعاتهم لانه وان لم يكن صاحب ديوان الاقطاع فلا
 بد له ان يكون مقابلاً على ما يقطع . ولا يفصل الا بموافقة فيه
 ولا يقطع . ومحتاج هذا ان يكون ماضياً فيما يسأل عنه من
 امور الاجناد واحوالهم متقدماً لمن يغيب منهم بغير دستور مخرجاً
 لما يجب على المتقدمين من تفاوت المدد في خلال السنة في غيبة
 من يتبعهم . ويقتصر ايضاً الى ان يكون ماهراً بمعرفة الحلي فانه
 يحتاج الى ذلك ولا سيما عند العرض فانه من وظائفه ولوازمه .
 وهذا اذا صرف لزمه ان يحمل جرائده الى المخزن لينظر فيها من
 يلي الديوان بعده . ولا يلزمه ان يعمل حساباً ولا يكتب عليه .
 وهو يعمل من جهته ورقة بما يتحرر من اسماء الاجناد وارزاقهم
 وعبرتها ويقابل عليها ويشاركه في المقابلة عليها صاحب ديوان
 الاقطاع لانه لا يستغني عن ذلك فاذا تقابلا عليها وكلت بكتابة
 من له فيها تعلق كتب عليها صاحب ديوان الجيوش : يكتب
 بغير لام الأمر تأديباً مع صاحب ديوان الانشاء ويتبعه في ذلك
 ايضاً صاحب ديوان الاقطاع ثم ترفع الورقة الى صاحب ديوان
 المكاتب فيكتب عليها بالتبجز على ما تقدم ويوقع بالاقطاع
 واما صاحب ديوان الاقطاع فهو دون مرتبة صاحب ديوان
 الجيوش وان اشترك في العمل . ويلزمه ما يلزم ذلك من احوال

الاجناد والاحاطة بها وان يكون درياً بعبرة البلاد وحواسمها
 واسمائها واثقالها وهذان الكاتبان محتاجان الى ان يكونا حاضري
 المحس في الجمع دريين فيه بحيث اذا سئلا عن جملة مفصلة اجابا
 عنها في الزمان القريب . وقد كان بعض الاتباع لاحد هذين
 الكاتبين في جملة من يشهد العرض فكان كلما كتب جملة حقق
 مبلغها و اضاف اليها ما تقدم و اشار الى مبلغ الجنتين بعلامة اما
 بالهندي او بغيره فكانت الجملة عنده محصورة . فلما سأل السلطان
 عن جملة من عرض وعن جملة ما لهم من العبرة كانت عند ذلك التابع
 محررة باضافة المتقدم الى ما يتلوه واحتاج اصحاب الاصل الى
 ان يستأنفوا الجمع فاجاب ذلك التابع على الفور وكان المجلس في
 آخره وقد حصل السأم فاستحسن ذلك منه وقلد العمل الذي كان
 فيه تبعاً . وصاحب الجيش يكتب على يمين الورقة ليثبت في ديوان
 النظر على الجيوش المنصورة ان شاء الله تعالى . ويقول صاحب
 ديوان الاقطاع في الجانب الآخر : في ديوان الاقطاع العمران
 ان شاء الله

واما صاحب ديوان المال فهو صاحب ديوان النظر مطلقاً
 الا انه ليس له نظر على هذين الكاتبين الا ان يكون ذلك بتقرير
 من السلطان وهذا يحتاج الى ان يكون خبيراً باوضاع الحسابات

واسع الصدر في العبارة وجيز الالفاظ في النظم در بآ بالجمع فانه متى
 اخل بشيء من ذلك اختل عليه العمل . ويلزمه ان يكون له
 خبر بده تشتمل على ارتفاع البلاد الجارية في خاص الديوان
 ويتفقدها بالخدمة بخطه بما يحمل من البلاد او بما يحال به عليها
 ويقطع في كل معاملة باقيا بعلامة يعرفها حتى اذا سئل عنها
 كان الجواب على لسانه ولم يتكأ في الجواب . وهذه الامور
 اذا اخذ فيها بالحزم في الاول اعقبت الراحة في الآخر ولم يقف
 مباشرها موقف الاعتذار للعاذر او لغير العاذر . وهو ايضا اذا
 افتقر الى مكتوبة بتحصيل الاموال او اعانة المنصرفين عنه كتب من
 جهته ورقة بما يحتاج الى كتابته ويكتب عليها : حرر او يؤمل
 وترفع الى ديوان الانشاء شاهدة بما يكتب . واذا وقع له من ديوان
 الانشاء ذكر ما بدل عليه الديوان كتب هو تحت ذلك الخط : يذكر
 من غير لام الامر تأديبا مع صاحب الدست ثم يكتب المستوفي الذي
 هو تبع له نسخة ما يكتب ويعرضها عليه فاذا قابلها ووافقتة او
 وجدها مطابقة له كتب بعد ذلك بحرر ان شاء الله تعالى ثم
 يبيض المستوفي ذلك تلوا الامر . واذا كتب وصولا من بيت
 المال بما وصل من المال او بما أُحيل به منه كتب صاحب ديوان
 النظر على ظهره من الجانب الايسر : لينزل ان شاء الله باللام .

ولا يكتب احد تحت خطه . والمقصود بذلك اطلاعه على مبلغ
 المعمول ومبلغ الحال . ويفتقر الى ان يسترفع في كل يوم من كاتب
 بيت المال اوراقاً بالحمل وبالمجري منه على الجهات ليثبت في جريدته
 التي ذكرناها آنفاً . وله ان يوقع لمن يستخدمه في الاموال عن
 السلطان كما يوقع صاحب المست ويكتب على التواقيع وعلى
 كتب الاطلاق في ديوان النظر القلافي ان شاء الله تعالى
 ويكتب الكتاب بعد ذلك تحت خطه وليس لاحد ان يكتب
 قبله . ورتبة هذا دون رتبة كاتب الجيش والاقطاع اذا كانا
 مستقلين عنه . واذا صرف هذا لزمه ان يقابل الجامعة التي يعملها
 الكتاب في استيفاء الحساب . ولا يلزمه ان يعطي جريده ولا ان
 يكتب على الحساب

شاهد بيت المال هو مستعمل بذاته ايضاً الا انه موثم بامر
 صاحب ديوان النظر يكتب له على ما يستدعيه من التعاريف
 ويحضر اليه اذا استدعاه . ويكون له جريده بالرواتب على بيت
 المال وبالجهة التي يرد الحمل منها ويحال عليها ولا يلزمه ان
 يرسم في جريدته اصل ما له على البلاد من المال . فان ذلك
 يلزم من امره بالحوالة وانما يلزمه المساوقة على ما حال به وما حمل
 اليه . ويلزمه ان يكتب على الاوراق التي يعملها الكتاب معه

في آخر السنة بما حمل الى بيت المال وما أُجري منه.

مشارف الخزائن هو في وزان مشارف بيت المال الا انه اكثر تعباً لانه يفتقر الى جريدة جامعة لما يدخل الخزائن من سائر الاصناف ابتياعاً وهدية ويثبت قبالة كل صنف ما يخرج منه منقولاً الى الجريدة من تعليقه ويحتاج الى يقظة في هذا العمل ومعرفة بالكتابة لانه يكتب على السياقات . وقد يكون هذا مستقلاً بنفسه فان كان كذلك لم يلزمه ان يعمل تعاريف بما يحمل الى الخزائن وبما يخرج . وان كان لصاحب ديوان النظر معه مشاركة لزمه ان يكتب له على التعاريف بالماومة كما يفعل كاتب بيت المال ويلزمه ان يكتب على السيانة التي يعملها الكاتب للخزائن في آخر كل سنة كما قدمنا

والناظر هو راس الديوان ويلزمه ضبط جميع جهات الديوان استخراجاً وخرجاً واقامة الجرائد بالجهات وخدمتها بما يستأدى منها لانه يكتب على العمل الجامع لها ويعين ما ينساق من الباقي في المعاملات . وربما يجوز في ذلك على كاتبه اذا كثر عليه العمل . فاذا فعل كان الكاتب ملتزماً لتحقيق الباقي مؤخذاً بما يظهر من خلل بين الجمل والتفصيل دون صاحبه بخلاف ما يسقط في العمل او يزداد في النفقات فان التعليق يشتمل

على ذلك وله الجهة اليمنى مما يكتب عليه

وبعده في الرتبة المشارف وهو اقعد بجميع ما ذكرناه وهو
له أئزم وهو رب الحاصل وخطه يتلو خط الناظر ولا يعنيه
تقليد الكاتب

وبعده الشاهد وخدمته ضبط المستأدى والخرج واثبات
ما يطرأ في الديوان من القبالات وغيرها ولا يلزمه بسط جريدة
ولا المساوقة على الباقي بل يقابل على الحساب من تعليق اسم
اسماً بجائزه وكذلك على الخرج واذا كان في الجمل خلل من نقص
او زيادة من طريق الجمع لم يلزمه . نعم ان كان ذلك باسقاط
اسم او زيادة فهو شريك فيه وخطه تلو خط المشارف وشهادته
في الديوان مقبولة لا يحتاج معه الى شاهد من خارج . ويلزمه
ان يكتب خطه على الوصولات بالمستأدى واذا كان ختمه على
الحاصل كان مشاركاً في دركه فان كان الفرط من حيث السهو
في الجمع لم يؤخذ به على ما قدمناه .

وبعده العامل وهو اصل الخدمة والخاصم فيها بالمطالبة
بالحقوق وعليه تخرج الاسماء بما يستأدى وكتب البرأت باستفراج
ومكانه في العلامة الجانب الايسر من الوصول وهو صاحب
الجرائد وناظم الحسابات والمطالاب بسياقات الخواصل . ويلزمه

دفع الحساب من جهته باسمه ووضع كتابته فيه آخره بان
يقول ان الممول عمله ورفعه وهو مأخوذ بما فيه ملتزم الخروج
منه . ويكون ذلك بخطه دون خط من لعله يبيض الحساب .
وهو مؤاخذ بما يكون في الجمع من زيادة او نقص لانه الذي عليه
العمل . وربما كتب العامل على الحساب في موضعه من الوصولات
وهو الجانب الايسر على ما قدمناه . واذا اختلف الجماعة في
الحاصل وكانت التعاليق متفقة عليه كانوا فيه سواء وان لم
يتضمنه تعليق احدهم وكان ذلك من غير اخلال بحيث لم يكن
له خط على البراءة المكتوبة لم يلزمه

نائب الديوان قريب من العامل ويلزمه ما يلزمه الا نظم
الحساب خاصة .

الجهبذ هو وزن الديوان وعليه درك ما في الحاصل من
نقص او وكس وهو الذي يربط الاكياس والمشارف يختم عليها
معه ويكتب الوصولات بالمستخرج

والخازن في الغلة بمنزله واذا كتب الجماعة على الحساب
تساووا فيه على ما قدمناه واذا استنجز المستخدمون في الكتابة
للمساب فليس للعامل ان ينكر منه شيئاً لانه عمله . ومن انكر
من الجماعة شيئاً منه استثناء في خطه . فان ظهر من خطه

عَلَى الْبَرَائِثِ مَا يَنَاقِضُهُ كَانَتْ فِي دَرْكِهِ .

الباب الثاني

في طبقات التراجم وأوائل الكتب وما يكون به الخطاب
بين المتكاتبين على مقدارهما

مكان الترجمة قبل البسملة اقتداء بقوله تعالى أنه من سليمان
وأنه بسم الله الرحمن الرحيم . وكانت التراجم في الكتب السلطانية
على جانب العنوان الأيسر واسم المكتوب اليه ونعوتة إلى الجانب
الأيمن وعلامة السلطان في السطر الثالث من البسملة في فسخة
عن السطور وكان الناس فيما مضى لا يعرفون التصنع في
المكاتبات ولا التملق في مخاطبات بل يخاطبون أكفاء في مخاطبة
ويتكاتبون مع تحري التقوى في المكاتبة فيقول أحدهم في
الكتاب : من عبد الله فلان إلى فلان أما بعد فإني أحمد إليك
الله الذي لا إله إلا هو وأصلي على محمد عبده ورسوله وأعلمك
بكنا وكنا .

ولا جرم أن كتبهم كانت مختصرة وإن اشتملت على المعاني
الكثيرة والمقاصد العظيمة الخطيرة ولا يدعون في صدر المكاتبة
للمكتوب عنه ولا للمكتوب إليه ثم خرج الناس عن هذه العهدة

مخاطب الادنى الاعلى مولاي وسيدي في خلال المكاتب واعتمدوا
 على هاتين الكلمتين في الدعاء وهما ادام الله تأييده وتمكينه الآ
 انهم تحاذفوا في الالفاظ وتحفظوا من الكلمات التي تؤدي الى
 الاغضب والاحفاظ . وكان الكاتب يكتبني عن نفسه باننا وعن
 من يكتبه باننا في الدعاء له بالكاف مخاطبة المواجهة . وكانوا
 يرون تكرار كاف الخطاب وضعاً من المكتوب اليه وكذلك هو فان
 الله تعالى اخبر عن الخضر عليه السلام انه قال امسى صلوات الله
 عليه لما اخطأ عليه الخطاب في قوله : لقد جئت شيئاً نكراً الم
 اقل لك انك . بعد ان قال له في الاول الم اقل لك تستطيع لن
 تستطيع معي صبراً . ثم نسج الناس عنهم هذه الحال وتصلحوا
 بالذل للاعز وبالاخفاف للاكبر ولنزلوا لاولي الامر درجة
 درجة حتى صار الادنى يكتب للاعلى المملوك . ويكتب له
 اخوه او ما يقابلها على ما يأتي . او يعلم له علامة ثم انخرمت
 القاعدة في ذلك حتى صارت المكاتبات بين اكثر الناس مع
 التساوي على غاية التنزل فحادوا عن الضوابط ومارقوا من القواعد
 وصار الانسان يكتب الى اخيه او مماثله : اصغر المالك او اقلهم
 مع الانتساب اليه . ولعمرك ان هذا مسقط للعقوق وربما كان
 في بعض البر بعض العقوق . ولكنني اذكر ما وقع التوافق عليه

الآن وان اسقط بعض الناس حقاً او خفض جناحه فهو غير
قادر في العرف .

واما الترجمة الى الديوان الشريف النبوي فهي من ذوي
الولايات كلهم : العبد . وهي من الملوك كلهم الخادم
واما الترجمة الى الملوك من الاجناد كلهم فالملوك مع النسبة
الى اشهر القاب الملك كالناصرى للناصر والعاذلي للعاذل وما
جرب هذا المجرى . ودون الملوك في الخضوع عبده وخادمة .
ودون ذلك العبد مفردة . ودون ذلك مملوكه . ودون ذلك
العبد الخادم لان الثاني كأنه ناسخ للأول . ودون ذلك الخادم
ودون ذلك عبده . ودون ذلك خادمه ودون ذلك عبده
اخوه^(١) . ودون ذلك اخوه . ودونه شاكر تفضله . ويلبها شاكر
احسانه . ويلبها شاكر موليه ويلبها محبة وواذه . ويلبها شاكره
ويلبها ذكر الاسم ويلبها العلامة . واما اصغر المالك وما يجري
مجراها فلا تليق للاجانب .

واما المتصرفون في الديوان اعلام وادناهم فترجمتهم الى
السلطان المملوك . ولا يليق بصاحب العامة ان يتعصب في
ترجمته لان هذه وظيفة الاجناد . ولا يترجم باصغر المالك ولا

(١) يجب ان يكون قد سقط شيء من النص نحو : واما من المائل له

مثل هذه التراجم التي يسمع فيها لغير الكتاب . وترجمة السلطان
 لهؤلاء كلهم العلامة فانها البقية بالسلطان مع من يخدمه . فان
 اراد تمييز احد منهم كتب له بخطه شيئاً في مكان العلامة .
 واما الفقهاء والقضاة وذوو النسك فانهم راعوا في ذلك
 الامر الشرعي ونظروا الى ان المملوك والعبد لا يليق بالخنوق ان
 ينسب نفسه اليهما الا لمولاه الحق وهو الله تعالى واصطلحوا ان
 يترجموا بالخدام لقول النبي : خير القوم خادهم . واي شيء ناب
 فيه الانسان عن صاحبه كان خادمة فيه على سبيل المجاز ولو انه
 رد الجواب لانه يصح ان تقول خدمتك بان جاوبت عنك .
 ولا تقول تعبدت لك ولا صرت ملكاً لك بذلك . والخدام
 عندهم ترجمة الكبير وخادمه لمن دونه . وربما ترفعوا عن الترجمة
 بهذه اللفظة مطلقاً وقالوا الخادم بالدعاء الصالح او بدعائه . واهل
 الورع خاصة يترجمون بالفقير الى رحمة الله تعالى فلان . ومنهم
 من يراعي المترجم له مثل ان يكون ولي الامر فيقول العبد الفقير
 الى الله ويعني انه عبد لله ويحصل بها المقصود من الادب مع
 السلطان . ومنهم من يكتب الداعي لدولته والمستهل بدعائه
 الصالح لا يامه والمواظب على خدمته بالدعاء وامثال هذه الترجمة
 واما السلطان فلا حرج عليه ان يترجم لهؤلاء باخيه وولده

ومن الناس من لا يقول ولده خشية من البعد في هذا الجاز فيقول
 محل ولده اخاه وهو احسن . فاما الاخوة فلا حرج فيها لقوله
 تعالى انما المؤمنون اخوة . وقوله ادعوهم لابائهم هو اقسط عند
 الله فان لم تعلموا اباءهم فاتخوانكم في الدين . ويترجم لهؤلاء . ولي
 الامر بالمعروف ببركته والمتبرك بدعائه والمرتمن بمودته .

واما المكتوب اليهم فالذي يخاطب به الديوان النبوي الطاهر:
 المواقف الشريفة والعتاب العالية ومقر الرحمة ومحل الشرف .
 والذي يخاطب به السلطان: المقام والمقر الاشرف . والى الوزراء
 الجباب العالي والمهل السامي . ومن دون ذلك المجلس السامي
 ودونه مجلس الحضرة ودونه الحضرة ودونه حضرة مولاي .
 وكان الناس لا يكتبون المجلس الا للسلطان خاصة ولا لغيره
 الدولة من الوزراء وغيرهم الحضرة . ثم لما افردها السلطان بالمقام
 وبالمقر جعلوا المجلس ان دونه ولم يستسوغوا ان يكتبوا السلطان
 بعد ذلك بالمجلس . وكان السلطان ايضاً لا يكتب احداً من
 الداخلين تحت حكمه والمنسحب عليهم امره بالمجلس ولا بالحضرة
 بخلاف الحال اليوم فانه قد صار يكتب الى كبار الامراء بالمجلس
 واما ما يكتبه السلطان لولده اذا كان مستخلفاً في الملك
 فيعوز ان يكتب اليه بالمجلس دون المقام ولا حرج عليه في ذلك

فقد اخبر الله سبحانه وتعالى عن يوسف عليه السلام بمثل ذلك بقوله ورفع ابويه على العرش وخرّوا له سجداً . والملك هو الله تعالى وهو يقول والله يوّتي ملكه من يشاء . فالتعظيم لمن يكون فيه تعظيم لحرّمات الله ولو كان ولد الانسان او ولد لولد . الا انه لا يترجم الملك لولده الا بوالده . ولا يجوز ان يترجم له بدون ذلك واما العم والحال فلهما ان يتنزّلا مع السلطان في الترجمة وان كانا في محل الوالد

واما الدعاء في صدور الكتب فالعادة التي تعارف الناس بها اليوم ان تبدأ المكاتبة بالتحية والسلام للديوان النبوي ثم يدعى له بما يليق بذلك اهل الشريف على ما سنده . ويبدأ في المكاتبة الى السلطان بالدعاء على ما يذكر ايضاً وكذلك الوزراء والكبراء . فاما السلطان فلا يليق ان يبدأ في كتابته بالدعاء لاحد الا ان يكون للمائل له في الملك .

والدعاء للسلطان في الكتب لا زال ولا يرح على ما يذكر وكذلك لاعيان الدولة الا ان للسلطان اختصاصاً بالفاظ قد اُصطلح عليها مثل اعزّ الله نصره وخلّد ملكه وضاعف اقتداره واما غير هذا فقد يتنزّل فيه معه اعيان من يكتب اليه من دولته ولا يكتب عن السلطان الى احد من في ملكه بلازال

ولا يرح الا ان يكون الكتاب منه الى مثله في الملوك . واما
الدعاء في مكاتبة السلطان الى ولده اذا كان نائباً عنه في الملك
فلا حرج في الدعاء له بما تقدم . وكذلك لا يدعو الاعلى للادنى
بلا زال ولا يرح . وقد قدمنا ان الناس لم يكونوا يعرفون هذا
فيما تقدم ولكن حصل عليه الاصطلاح في هذا الوقت حتى صار
الاخلال به منقوداً على الخلل ثم قد رفع الملوك انفسهم عن كثرة
الانقاب وكثرة الدعاء في الكتب واكتفوا من خواصهم ومن
اكثر الناس ان يقولوا في اول الكتاب : المملوك يقبل الارض
وينهي من غير ذكر لقب ولا دعاء . ورغبوا في اختصار ما
يكتب به اليهم لما يعرفون من السأم والملل . فرجما كان ذلك
اوقع في نفوسهم واطلق في قلوبهم من تلك الاطالة ولو كان فيها
ما فيها من اعطاء الملك حقه ومقابلة السلطان بما يليق ان يقابل
به فان الله سبحانه اعلم عبادته كيف يتأدبون فامرهم ان يقدموا
بين يدي دعائهم الشاء عليه

لكن اذا كتب العبد الى السلطان فلا بد مما قدمناه فاما
الخاصي فرجما سوح بترك ذلك . واما المخاطبة من الكاتب فالذي
وقع عليه الاصطلاح على ما قدمناه ان يقال للسلطان بعد الدعاء
المملوك يقبل الارض وينهي كذا وكذا على ما يذكر ويرسم او

يكون ذلك استفتاحاً للمكاتبة على ما ذكرناه . وكذلك ايضاً يقال
 لاعيان الدولة كالتوزير ومن يقاربه في المنزلة . ولمن دونهم :
 المملوك يخدم بسلامه . ولمن دون ذلك بدعائه . وقد تبدأ
 المكاتبة المتكفئين بان يكون صدرها بخدمة المجلس او بمجدد خدمة
 المجلس احالة على الترجمة ورد الضمير اليها كما يفعل ذلك في
 خلال الكتاب . فاما السلطان فلا يصارفه الكاتب في ذكر
 المملوك في المواضع التي يقع الالتباس بين الكاتب والمكتوب اليه
 لانها الضمير تعود عليهما معاً لما تقدم من ذكرهما . وان كان
 في الفريضة ما يدل على ذلك بعد الفكرة الا ان المملوك لا تليق
 معهم المصارفة في الكتابة ولا في الخطابة

واذا أبتدي معهم بالمملوك لا يقال بعد ذلك العبد ولا
 الخادم . نعم يجوز هذا مع غير السلطان . ولا بأس بتكرار
 الاشارة الى السلطان في المواضع التي يحصل فيها الاشتراك بينه
 وبين المكتوب اليه . مثل ان يقال وكان قد ذكر كذا وكذا .
 والضمير في كان يصلح لهما معاً فلا بد هنا من ذكر المملوك ان
 كان الالتباس من جهة الكاتب او مولانا ان كانت الاشارة
 الى السلطان . ولا شك في ان ترك ذلك والاحالة على مفهوم
 الخطاب وسابق القول البق بالايجاز الا ان الخروج من مظان

المصارفة والمناقشة مع الملوك اولى ولا سيما اذا علموا من الكتاب
حذافة او آلسوا منه حماقة .

واما السلطان فلا يكتب عنه الى احد ممن هو تحت امره الا
بنون الجمع فانها تخص ذوي التعاضل قال الله تعالى حتى اذا حضر
احدهم الموت قال ربي ارجعون فدعاه دعاء المفرد لانه لا يمكن
المشاركة له في ذلك الاسم وسأله سؤال الجماعة لما كان العظمة
وكذا ذكر سبحانه في كثير من آيات كتابه بقوله نحن الوارثون
ولا يشارك في هذا غيره وكذلك قوله انا نحن نريث الارض وانا
نحن نحْيي الموتى وكل هذا يختص به هو سبحانه وحده لا شريك
له فيه وانما جاء على ما اشرنا اليه وقد اخذ كتاب المغرب بهذا مع
ولاة امورهم فخطبوا الواحد مخاطبة الجمع وقالوا انتم وفعلتم وامرتم
وما أشبه ذلك وهذا غير مأخوذ به عند غيرهم

ويوسع بين السطور في الكتب عن السلطان حتى يكون
بين السطرين مقدار ثلاث اصابع واربع ولا يفعل ذلك فيما
يكتب الى السلطان ولا يكون ما بين السلطان اكثر من مقدار
اصبعين . ولا يكثر في مكاتبة السلطان من نعمته الا في الاشياء
التي تكون فيه ولا تكون مثل العالم العادل الصالح . واما غير ذلك
فيقتنع باللقبين المشهورين احدهما نعمته المفرد والثاني نعمته المضاف

الى الدين

واما الكتابة عن السلطان الى من دونه فالنعوت فيها معتبرة
لانها على سبيل التشریف من السلطان وكما زيد في ذلك كان
امير في حق المكتوب اليه . ولا يذكر له في النعوت المضافة
الى الدين الا نعت واحد فلا يقال فلان الدين ثم بعد نعوت
اخرى يقال فلان الدين وان اختلفا في المعنى . ولا يتبدأ بالنعت
المضاف الى الدين لكنه يكون متوسطاً بين الاناب ولا يتبدأ
بالنعوت المعتبرة ثم تتبع بما دونها بل يكون الامير تالياً لما دونه
وقد اتفق الكتاب الى ان يضيفوا سيف نعوت كل امير عمدة
الملوك والسلاطين عز الاسلام او نصرة الاسلام او فارس
المسلمين او ما شابه ذلك من غير ضبط ولا تخصيص لاحد دون
الآخر اذا احرزوا النعت الذي اشتهر به المكتوب اليه ولا يذكر
اسم المكتوب اليه في درج الكتاب بخلاف مذهب اهل العرب
في الكتابة

ويقال عمدة الملوك والسلاطين وعمدة الملوك وذخيرة الملوك
واختيار الملوك دونها . وللاقارب نحر الملوك وجمال الملوك وعلاء
الملوك وزين الملوك وللماثل معين الملوك وعون الملوك ونصرة
الملوك وما اشبه ذلك . وللأمراء الاعيان حسام امير المؤمنين وسيف

امير المؤمنين ومصطفى امير المؤمنين ومجتمعي امير المؤمنين وعمدة
 امير المؤمنين وعدة امير المؤمنين ولكراء الدولة من الكتاب
 خاصة امير المؤمنين وخاصة امير المؤمنين وثقة امير المؤمنين
 وصنيعة امير المؤمنين على مندار مراتبهم

ولا يخاطب السلطان في خلال الكتابة اليه بسيدنا مكان
 مولانا فان سيدنا كأنها خصيصه بآداب المراتب الدينية والديوانية
 ومولانا تخص السلطان وحده وان كان ذلك مخالفا لمذهب اهل
 الغرب لانهم يسمون ولاية امورهم السادة وصاحب الامر سيدنا
 فلان . ولكن قد يكون من نعوت السلطان المفردة السيد الأجل
 وكان الاجل من النعوت المحظرة على غير الوزير من ارباب
 المناصب ثم انحرم الامر فيها حتى نعت بها كل الناس ومكانها
 تكون بعد ذكر العلو والسمو واما للمجلس او للحضرة وبعض الناس
 يرى ان تكون بعد ذكر الامرة والقضاء وكلاهما مستعمل

واما الشكل والنقط فلا يليق ان يكون في الكتب التي
 تكتب عن السلطان ان دونه . فاما ما يكتب الي السلطان فلا
 بأس بايضاحه له بكل وجه خطأ وشكلاً في الامكنة التي تبهم
 لا في كل مكان . ولا يتقدم مع السلطان تعليق الخط . ولا
 يخاطب بالالفاظ الموجبة المؤرمة لان السلطان مسروق الخاطر

الى المهام التي لا يمكنه الاعراض عنها . فلذا احتاج في الكتب
التي ترد اليه الى فكرة في معرفة معانيها او تكرار النظر في قراءة
خطها لئلا يخطئ ذلك مقصوداً كثيراً . وربما اذناه الى السامة والملافة
ونبذ الكتاب من يده وكره الوقوف عليه . والذي يكتب الى
السلطان انما يكتب على تان وثلاثة ولا يخلو من التصنع في
خطه ونظمه فهو غير معذور في الابهام والايهام . وتعليق الخط
يدل على قلة الاحتفال بالمكتوب اليه وهذا لا يليق مع السلطان
فاما الكاتب عن السلطان فربما كان مطلوباً بكتابة كتب
كثيرة فالضرورة توجه الى انما ج الخط وتعليقه . والذي
يكتبه السلطان ايضاً فهو على ارتقاب لما يرد عليه من مكاتباته
فاذا أغمض عليه شيء منها تبعه بالفكرة ودقق فيه النظر الى
ان يدركه

ولا يكثر الشكل والنقط على اللفاظ المشهورة الا ان
تكون في كتابة سبيل او منشور فال ذلك يجوز في مثله . وحكى
قدامة ان النقط والشكل كانا غير مستعملين في الكتابة حتى
كتب بعض الوزراء المقصرين المغفلين الى صاحبه يذكر له
قضية بعض الكتاب وان بعض اهل العمل الذي يتولاه ذكر عنه
كذا وكذا . فكتب له على الرقعة (هذا هذا) لفظتين متشابهتين

فلما وقف عليهما ظنه اسجل بالقضية كما يقال هو هو فاحتاط على
 المشكو والزمة ما قيل عنه . فلما بلغ الى صاحبه ذلك انكره عليه
 فاصاد اليه الرقعة لمعرفته انه ما فعله الا بامرهم . فمد على هذا
 الثانية مدة وشدد الدال حتى صارت هذا هذا آ وصار الناس
 بعد ذلك يشكون ما يشكل وينقطون ما يُبهم . واما الكتاب
 فكانوا يستعجبون ذلك فيما بينهم و يراه من يستعمل معه نقصاً له
 وغضاً من معرفته ووضعاً من قدره . حتى ان بعض الناس كتب
 الى صاحب له كتاباً بحضرة من يخدمه وقصد ان يحذره منه
 وكان المقصود بالكتاب تطمينه الى ان يفجأه الاخذ . وما وسعه
 ان يعسرح له باخذ الحذر والاحتياط . فلما ختم الكتاب بقوله
 ان شاء الله شدد النون من (ان) وطبع الكتاب بين يدي المكتوب
 عنه وسلمه الى البريد فلما قرأه المكتوب اليه ونظر الى الشدة
 التي على النون استغرب بها منه ولم يجوز عليه الغلط فيها . وكان
 النقط والشكل على ما قدمناه مرفوعاً فعلم ان تلك اشارة ونظر
 فاذا الخافق لا يشير الا بالذي يكثر مره على الخاطر ويكون الناس
 منه على بال عظيم . ولم ير لذلك غير كتاب الله فوقه على المقصود
 في تشديد النون وعلم ان مراد الكاتب النون المشددة التي لها
 اسم وخبر دون الخففة التي للشرط وطرق خالفه قوله تعالى ان

الملائكة يأتمرون بك ليقتلوك فاخرج افي لك من الناصحين فعمل
 بما يتلو الآية وخرج خائفاً يتربص . فلما جاء الرسل لم يجدوه
 وعادوا فاخبروا صاحبهم بذلك . فنظر فاذا الرسل المبعوثون
 اسرع من ينم بخبرهم . فاحضر الكاتب وقال ما الذي كتبت به
 الى فلان . فكتبه له كهيئة وشدة النوب كما شددتها في
 الكتاب الاول . فلما وقف عليه المكتوب عنه علم من الاشارة
 بوجود التشديد على الحرف المراد به ما علمه الكاتب والمكتوب
 اليه . وقال لا تعد الى مثلها وقد عرفت عنك لامانتك في اعادة
 ما كتبت على صورته . الا ان الاصل غير منقح في ان الشكل
 والنقط من وظائف الادنى الى الاعلى فيما لا يهجم على الخاطر
 العلم به سواء كان للسلطان او من درته من اعيان كتابه
 وامثال دولته

فاما العنوان فالشكل والنقط عليه مستقيم ولا يكسر النعوت
 على العنوان اذا كان من الادنى الى الاعلى على ما تقدم في صدور
 الكتب . ولا يكسر الدعاء على العنوان ايضاً للسلطان وللكبراء
 وان فعله الاعلى مع من دونه فهو جيد . وقد كانت من عادة
 الكتاب ان يكتبوا النعوت التي في باطن الكتاب في ظاهره اذا
 كان الكتاب عن السلطان

والكتابة على العنوان تختص بصاحب ديوان الانشاء لا يكتب عليه غيره وكأن المقصود بذلك ان يطلع على ما يكتب عن السلطان لانه اذا ولي الكتابة احد الكتاب وعنون الكتاب وختمه دونه لم يعلم ما فيه . واذا كان امر العنوان اليه احتياج الى ان يعرض الكتاب عليه عند ختمه فيحيط به علماً . وهذا من محاسن الاحتياط ولا تجوز عنونة الكتاب قبل ان يكتب السلطان عليه ترجمته او علامته .

ولم يعرف الناس ترك الكتب مفتوحة بايدي متجزئها الا ان يكون باطلاق مال لان كرم الكتاب ختمه ولا اكرم من كتب السلطان

وطي الكتاب اذا كان عن السلطان يكون عريضاً عرض اربعة اصابع وكذلك من العلية الى من دونهم . واما من الادنى الى الاعلى فلا يتجاوز الكتاب عرض اصبعين . وطرفة الكتاب تطول اذا كانت من الاعلى الى الادنى وتكون متوسطة من الاتباع . والترجمة تكون بينها وبين البسملة فسخة اذا كانت ايضاً من الاعلى الى الادنى وتكون بالقرب من البسملة اذا كانت الى الكبار ولا يضايق العنوان بالترجمة حتى اذا فُتح الكتاب انقطعت الترجمة عند فتحه . وقوم يعتمدون ذلك ويقولون طبع الحتم حتى

تذهب الترجمة عند الفض و يرونة من باب المصارفة فلا يعمل
مثل ذلك مع التميزين فانه محفظ . ويقال طوائف من العلانية
للاعلان به وعنوان مأخوذ من العن وهو الاعراض

والخط الغليظ والحروف الكبار لا يكتب بها الادنى الى
الاعلى فانها مظنة التفضيم في حق الكاتب وهو من اشراط كتابة
الاعلى للادنى ولا سيما من اصحاب الدواوين الى اتباعهم والمتصرفين
عن امرهم واذا كتب الكاتب الى صاحبه يستأذنه في قضية
بحيث لا يكون بينهما بعد فلا حرج عليه في ترك الترجمة بل
ذلك اولى واليق . واكثر الناس لا يرى الترجمة لولده فان ترجم
له لم يسم اسمه لانه ليس له والدان ولا اقل من ان يكون بينه
وبين من يكتب بوالده غير الاب هذا الفرق . فاما ان يقول والده
فلان بن فلان بحيث يذكر اسم ابيه مع اسمه فقيح . ولا يكتب
الانسان الى من هو اكبر منه فديته ولا لا عدته ولا شاكرا
تفضله ولا احدى هذه التراجم التي من الاعلى الى الادنى ويظن
ان اجتماع الترجمتين زيادة في الادب

ولا يكتب نشر الا عن السلطان خاصة ولا يتصنع غير
السلطان لولده النائب عنه في الدعاء بأدام الله ايامه وثبت دولته
وبسط ظله . واعلى مناره تكتب للسلطان ويشاركه فيها وفيما

شا كلها وادام الله مجده وجد جده واطلع سعده وضاعف رفعة
ومهد بسطة تكتب للمائل

ولمن يقارن الانسان في المرتبة وادام الله تأييده وتمكينه
ومد مدته واطال بقاءه وحرم مهجته وحبوباته لمن دونه
وادام الله توفيقه ونهجه الى الخير طريقه لمن دون ذلك
وادام الله سلامته وحراسته وحياضته دون ذلك ومن يستط
له السمع اصلاً دون ذلك

والتمجيد في اوائل الكتب لا يكون الا في الكتب المكتوبة
عن السلطان وعليه عظمة الكاتب وان يكرر التمجيد ثانية وثالثة
في الكتاب ثم يذكر الشهادتين ويصلي على محمد ويقول اما بعد
فاما ذكر الايات في صدر الكتب فقد يذكرها الادنى
للاعلى مثل قوله فلما ان جاء البشير اقام على وجهه فارتد بصيراً
وقوله الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شكور

ولا يفرق بين السمع في كتاب الادنى الى الاعلى وذلك
اليق بما يكتب عن السلطان لاسيما في المناشير وما شا كلها ولا
باس بالفرق بين الفصول والامر مشترك فيه

واما الدعاء على الاعداء في صدور الكتب فكان من عوائد
الادنى للاعلى ولا سيما وقصم واذل وقهر وحصد والمائل والمقارن

ايضاً . فاما من الاعلى الى الادنى فلم يكن ذلك معروفاً عند
 المتقدمين لا سيما اذا كان الكتاب عن السلطان ولكن قد اُفلت
 الحبل اليوم في ذلك ولا يقال للادنى غير كتب عدوه او ضده
 او حسوده خاصة واذا كتب عن السلطان الى من دونه من ذوي
 الاقدار عنده بالجلس السامي فلا يراى على ذلك ثم يفرد عن
 النسب بعد السامي فيقال للامير الاجل من غير باء النسب
 ولا يقال العالي مكان السامي الا ان يكون الكتاب من
 الادنى الى الاعلى وقد يجمع بينهما لذوي الاقدار . ولا ينعت
 المقام بالسامي بل بالعالي

ولا يترك في الكتاب فضلة من الورق البياض ولا يكتب
 في حواشي الكتب . اما الى السلطان فلما قدمناه من وجود
 الابهام وذلك انه ان كتب في الحاشية سطراً واحداً بطول
 الكتاب كان ذلك مستقيماً عند الكتاب . وان كتب سطوراً
 أشكل او اثلها لما فيها من الانحراف . فان كان عن السلطان ففيه
 مصارفة في الورق لا تليق بمنصب الملوك وقد يحتل ذلك بين الاكفاء
 ولا يكتب الاداني الى الاعالي على ظهور الكتب فانهم يرون
 ذلك نقصاً في حقوقهم وربما تشاءموا به

واما اواخر الكتب فقد اصطلموا على ان يقال في اخر

الكتاب وللراي العالي فضل السمو والفكرة ان شاء الله . ودون
ذلك والراي السامي فضله ان شاء الله تعالى ودونها وله الراي
السامي حكمه ودونها الراي اعلى ان شاء الله ودونها والراي موفق
وموفقاً بالرفع والنصب ان شاء الله تعالى ودون ذلك فله اي
للجلوس ولها اي الحضرة وربما قالوا في ذلك قبل اعلى وقبل
موفق وربما تركوه واستغنوا عنه . وقد يقولون فان رأى مولانا
ان يكون كذا وكذا امر به او فعل ان شاء الله تعالى .
الا انها لا تقوم مقام قوله وانراي اعلى . واما لمن دونه فمحتمل .
وكتب السلطان الى اهل ممالكه من المتصرفين فاعلم بهذا
واعمل به ان شاء الله تعالى . والخير يكون ان شاء الله تعالى
يكتبها اعيان اصحاب الاقلام الى من دونهم ولا يقول في
آخر الكتاب فاعلم هذا واعمل به الا السلطان . ولا يكتب
في اوائل الكتب شعر الا عن السلطان . واما نعلم فقد يكتبها
الناس الى اتباعهم وفيها مظنة الفحامة كما تقدم وكذلك خرج
الامر وصدر ونشهد لان كتب في صدور الكتب الا عن السلطان
خاصة . ولا يختم بالحمدلة في مواقع المظالم وربما ختم بها في مواقع
الاطلاقات التي تكون على ظهور الرقاع . وحيثما وقعت ان شاء
الله تعالى من السطر في آخر الكتاب لم يصف اليها شيء بل

تكون الحمدلة مفردة . ولا يكون بين السطور في السعة تخالف
ولا في سمتها وهو الى العلو جيد ولا يخرج عن السطر الاول
وقد يدخل عنه ويحتمل الخروج في الحمدلة خاصة ويكتب بعد
الحمدلة حسبنا الله هو الوكيل بغير واو كما في التلاوة وقد تأدب
الادنى مع الاعلى فياتي بالانة على نصها ويقول وقالوا حسبنا لما فيها
من نون الجمع التي هي لعظة الكتاب او المكتوب عنه وقد يقال
في مكانها ومن يتوكل على الله فهو حسبه . فاما الاعلى اذا كتب
الى الادنى فلا يخرج عن حسبنا الله ونعم الوكيل وموضعها ثلث
السطر من الجانب الايمن الى حيث تنتهي الكتابة بها

واما والسلام فهي ايضا مما يكتبه الاعلى الى الادنى وهي
قليلة الاستعمال الا بين الفقهاء والزهاد فانهم يقولون سب في اخر
كتبهم ومعاد السلام والسلام معاد ومعاداً معاً . ولا يصلح شيء
من ذلك من الادنى الى الاعلى . فاما الاحوال التي تخرج من
الديوان فتختتم جميعها بان يقال وللراي السامي فضله في ذلك ان
شاء الله . وفي ذلك ههنا حذنه لانها تعطف على الحال المخرجة
والمطلوب بها فلا بد من الاشارة اليه

واما التاريخ فكتب السلطان كلها وكتب لاعيان تواريخ
بالليالي فيقال بعد ان شاء الله تعالى وكتب لاربعة خلوف او

لاثنتي عشرة ليلة خلت ولثلاث عشرة ليلة وخمس ان بقين يأتي بان
 احترازاً من نقص الشهر ويكون ذلك في العشر الاواخر . ويقال
 مضت الى اخر الخامس عشر وبعده بقيت وبقين . فاما الادنى
 الى الاعلى فيررخ باليوم ويقول اصدرها المملوك في الثالث او
 الرابع وصدرت خدمته ولا يقول وكتب وان كان الامر
 في ذلك قريباً ولكن هكذا تعارف الناس . وذلك ان قوله
 وكتب يحتمل ان يكتب ذلك من يكتب عن نفسه او عن
 غيره وفي وظيفة السلطان والكبراء وصدرت واصدرها دليل
 كتابة الانسان عن نفسه

الباب الزايت

في ذكر وضع الخط وحروفه ويري القلم وامساكه مما لا يستغني
 الكاتب عنه نقله نقلاً من كلام بعض الكتاب
 الا اني اختصرته

اعلم ان الخط هو صور تتشكل في العقل تشكلاً كلياً واليد
 تخرج تلك الصور بواسطة القلم وبقدر قوة اليد وكثرة اذمانها
 ولين أعصابها وجودة الافلام تكون وضاعة الخط ونقاؤه وسلامته
 مما يشينه والمداد هو النقص الذي تزوَّق به تلك الصور فاذا
 كل حسن التصوير وسلامة اليد من الضعف والصلابة وجودة

القلم وروثق المداد جاء الخط على ما يحتال فيحتاج الى ان تكون
 الاقلام رزينة ، متوسطة بين الرخاوة والصلابة سالمة من التشطي
 والجيد من الاقلام الواسطية تجمع هذه الصفة ويكون طول
 القلم من ستة عشر اصبعاً الى ما دون ذلك وكلما كان القلم غير
 نافر في الطول كان اجود وكان الخط به احسن وكانت اليد
 عليه اثبت واذا كان القلم رخواً وجب بشر ما فيه من الشحم لئلا
 يعلث الخط ويشطيه وان كان صلباً فلا بأس ان تسبق شحمته
 فانها تعين على جريان القلم في الكتابة اعانة ينة ولا يكون
 الخط مع الشحمة ضعيفاً في الغالب كما لا يكون مع البشر قوياً
 ويجب ان يكون الجانب الايمن من القلم اوفر لان الاعتماد عليه
 في الخط وبعض الناس يرى ان يكون الشق في الوسط ويكون
 الشق بحسب صلابة القلم ورخاوته فاذا افراط الشق نزل المداد
 منه الى اصبع الكاتب . واذا طالت الخلفة اضطرب بها الخط
 وكلما قصرت تمكن بها الكاتب من الكتابة والسرعة

واما قطعة القلم فاحسنها الاربعة وبعدها التي يكون فيها
 ارتفاع يسير من الجانب الايمن فان زادت التحريفة في القطعة
 شوشت الخط واضعفت لاسيما اذا كان القلم مبشوراً . واما
 المشحم فالتحريفة فيه محتملة واما كتابة الحساب وخدمة الجرائد

فيجب ان يكون القلم فيها مبشوراً

واما امساك القلم ووضعهُ على الدرج فيجب ان تكون بطون
اطراف الاصابع الثلاثة الوسطى والسبابة والابهام على القلم ويكون
امساك القلم فوق الجذعة بمقدار شعيرتين واذا زاد على ذلك اضطرب
الخط . وتكون اطراف الاصابع مسبلةً حول القلم لا يفصل
احدها عن الآخر ويجب ان يكون موضع القطعة منكباً على الدرج
واما صور الحروف فيحتاج فيها الى خمسة اشياء . التوفية
والإتمام والإكمال والإشباع والإرسال

فالتوفية ان يوفى كل حرف خطه من الخطوط التي
ركب منها من مقوس ومنصب ومنحن ومسطح .

والإتمام ان يعطى كل حرف قسمه من الاقدار التي يجب
ان يكون عليها من انصباب وتسطيح وانكباب واستقامة ونقويس^(١)

والإشباع ان يوفى كل خط حظه من صدر القلم حتى
يتساوى مره به فلا يكون بعض اجزائه ادق من بعض ولا اغلظ

(١) ادخل الناسخ سهواً فمر بـف الاتمام بالاكمال وقد ورد هذا التفسير
في كتاب الصبح الاعشى هكذا : الاتمام ان يعطى كل حرف قسمه من
الاقدار التي يجب ان يكون عليها من طول وقصر ورقة وغلظ والاكمال ان
يوفى كل خط حظه من الهيئات التي ينبغي ان يكون عليها من انصباب
وتسطيح واستفلاء ونقويس

والارسال ان يرسل الكاتب يده بالقلم في كل شكل حتى
يجري بسرعة من غير اضطراب بضربة ولا توقف يرعشه
واما اوضاع الخط فيحتاج فيها الى اربعة اشياء
الترصيف وهو وصل كل حرف متصل بحرف
والتأليف وهو جمع كل حرف غير متصل الى حرف
والنفصيل وهو مواضع المدات المستحسنة من الحروف المتصلة
والسطير وهو اضافة الكلمة الى الكلمة حتى تصير سطراً واحداً
واما ما يخص به كل حرف فان الالف شكل منتصب
يجب ان يكون مستقيماً غير مائل الى استلقاء ولا الى انكباب
وليس له مناسبة الى حرف في طول او قصر .
والراء شكل من خط مقوَّس وهو ربع محيط الدائرة
قطرها الف في راسه سنة مقدرة في الفكر
الزوا : شكل مركب من خط مقوَّس وهو نصف دائرة
فيه سنة مقدرة

والهاء شكل مركب من خطين منتصب ومسطح .
والجيم : شكل مركب من خطين ونصف دائرة له
والدال : شكل مركب من خطين منكب ومسطح
والعين : شكل مركب من خطين مقوَّسين

واللام : شكل مركب من خطين منتصب ومسطح
والصاد شكل مركب من ثلاثة خطوط مقوسة
والطاء : شكل مركب من ثلاثة خطوط منتصب ومقوسين
القاف : شكل مركب من ثلاثة خطوط منكب ومستلق
ومسطح

والواو : كذلك
والهاء : كذلك ايضاً
والياء : كذلك ايضاً
الفاء : شكل مركب من اربعة خطوط ومنكب ومستلق
ومتصب ومسطح
والكاف : شكل مركب من اربعة خطوط منتصب
ومقوس ومسطح ومستلق
والميم : شكل مركب من اربعة خطوط منكب ومقوس
ومستلق ومقوس
والسين : شكل مركب من خمسة خطوط اثنان متصبان
وثلاثة مقوسة

واما اعتبار الحروف فاعتبار الالفان تحط الى جانبها ثلاث
الفات فتجد الفضاء فيما بينها سواء فتعرف صحتها .

واعتبار الراء ان تصل بها مثلها فتصير نصف دائرة .
والنون كذلك .

واعتبار الباء ان تزيد في سنها فتصير لاماً
واعتبار اللام ان تخرج من طرفها الى طرفها خطأ يماس
الطرفين فتصير مثلثاً قائم الزاوية
واعتبار الجيم ان تخط من يمينها وشمالها خطين فلا يقصر
عنهما شي ولا يخرج

واعتبار الدال ان تصل بين طرفيها بخط فتصير مثلثاً
متساوي الاضلاع

واعتبار العين كاعتبار الجيم
واعتبار الصاد ان تجعلها في مربعة متساوية الزوايا في
المقدار .

الطاء اعتبارها كاعتبار الصاد

القاف اعتبارها كاعتبار النون

واعتبار الواو كاعتبار الراء

واعتبار الهاء ان تجعلها في مربعة متساوية الزاويتان

العاييان كالزاويتين السفليين في التساوي

واعتبار الياء كاعتبار القاف

واعتبار الكاف ان تفصل منها ياء ان
 واعتبار الفاء ان تصل بالخط الثاني منها خطأ فتصير مثلاً
 قائم الزاوية

الميم اعتبارها كاعتبار الهاء
 واعتبار السين بان تُمرّ بأعلاها وأسفلها خطين فلا يخرج
 عنهما شيء ولا ينقص

وأما ابتداءات الحروف في الكتابة فهي ثلاثة أنواع
 ١: ابتداء بنقطة وهو في تسعة أشكال الألف والباء
 والdal والراء والسين واللام والنون والعين والهاء
 ٢: وابتداء بشطبة وهو في أربعة أشكال الطاء والياء
 والحاء والصاد
 ٣: وابتداء بمحلقة وهو في أربعة أشكال الواو والفاء
 والقاف والميم

والانتهاءات أيضاً ثلاثة أنواع انتهاء الى فطة وهو في ستة
 أشكال وهي الباء والdal والطاء والراء والكاف واللام وانتهاء
 الى ارسالة وهو في احد عشر شكلاً وهي الحاء والdal والسين
 والصاد والعين والفاء والميم والنون والواو والهاء والياء
 والانتهاء الى شطبة وهو في الألف خاصة

واعلم ان كل خط منتصب يجب الاعتماد فيه على سني
 القلم معاً . وكل خط من يمين الى يسرة يجب ان يمال القلم فيه الى
 جهة اليسار قليلاً . وكل خط يكون سناً القلم فيه مكبوبين على
 الدرج يجب ان يكون مجلساً . وكل ارسالة تقصر نحو ما في
 النون والضاد وما يشبههما يجب ان تكون بالسن الايمن . وكل
 ارسالة تعقب مثل ما في الحاء والعين يجب ان تكون بالسن
 الايسر . وكل منتصب يجب ان يكون انتهاؤه بشطبة . وكل
 مسطح يجب ان يكون انتهاؤه بنقطة . وكل مقوس يجب ان
 يكون انتهاؤه بارسالة

فاما المد فعليه ثلاث اما لتحسين كلمة مثل محمد او ازالة
 اشكال في سبع او اتمام سطر نحو العلم .
 والمدات لا تقع الا بعد ان يكون اولها و آخرها متصلين
 بحرفين يليهما منهما خطان مستقيمان او منكبان او متصبيان او
 احدهما على هذه الصفة والآخر على تلك وطولها اكثر من سبعين
 واقل ما تقع المدات في الكلمات الثمانية وبالوسط في الثلاثية
 واكثر وقوعها في الرباعية والخماسية والمدة لا تقع في الكلمة اذا
 اتصل اولها بميم او لام او باء او صاد ولا تقع ايضاً في كلمة
 يتصل آخرها بصاد ولا جيم ولا طاء ولا كاف ولا ياء ولا سين

ولا فاه ولا واو واحدة

واعلم ان الجلسة هي اصل في الكتابة . ومما يعين الكاتب اسناد ظهره الى شيء لين . ولا بد للكاتب ان يتفقد دواته كل يوم ويمر القلم عليها فان وجد فيها تطينا او تعقداً واصلمها بالامرار عليها الى ان يختلط بعضها ببعض ويرق ما غلظ منها . ولا بد من غسل اللينة في كل عشرين يوماً وان لم يفعل ذلك حصل فيها من حلاسة المداد ما يكدر عليه الكتابة ويمنع القلم من الجريان وقد صار كثير من الكتاب يصلحون ادواتهم بالمركب ويضيفون اليه المداد وهو جيد .

واعلم ان القلم اذا لم تصح قطنه لم يستقيم به الخط ولو كان الكاتب من كان واكثر ما تكدر الكتابة من جهته والعارض يدخل على القطعة من كلال السكين لانها متى لم تكن مفردة لم تستقيم بها القطعة اصلاً . واذا قطع بها الورق اكملها واذا لم تستر بغلاف من ورق اثر فيها الصدا . وان يكون القطع على شيء صلب له عرض ولتكن القطعة بسرعة وليكن اخذ اليد على السكين متساوياً لئلا يحصل في الجانب الايسر من قطعة القلم سن فيشظي الخط ولا يمشي القلم معه .

وهذه اصول تحصيلها في الذهن نافع ولا على الانسان بعد

اتقان الاصول ان لا يكون الخط على غاية التحرير فانه قلما اجتمع
التحرير والبلاغة . واكثر من يكون صنع اليد يكون بلبد الحاطر
وخير الخط ما قرئ بمفاجأة السمع وخير المعاني ما قرع بمحاسة
الفكر والتكلف في كل شيء مذموم والكيس مجموع مع
الطبع ومضموم

الباب الرابع

في البلاغة وما يتصل بها

اعلم ان هذا الباب هو الذي عليه الموعول في الكتابة وفيه
تفاوت اقدار الكتاب وهو الذي فضل الله به من آتاه من
عباده فصل الخطاب والوقوف على كلام المتقدمين فيه يرهف
الحاطر ويشحذه ويسدد القول وينفذه . والبلاغة مجموعة في
قسمين احدهما ان يكون اللفظ قليلاً وهو دال على معانٍ وهو
اعلى التسمين واعظم ما وقع في هذا قوله سبحانه وتعالى « نحن
اولياؤكم في الحياة الدنيا وفي الآخرة ولكم فيها ما تشتهي انفسكم
ولكم فيها ما تدعون تزلوا من غفور رحيم »

فجميع ما في الوجود يصح ان يكون داخلاً تحت قوله ما
تشتهي انفسكم اذ لا شيء منه الا ويصح ان يكون مشتغى .

فهذه الكلمة وحدها كافية فيما اردناه غير ان ما قبلها وما بعدها
قد اكتفاها اكتافاً لم يبق دخيلة لمن في دينه اضطراب ولا لمن
في فهمه غميرة وذلك ان قوله نحن اولياؤكم في الحياة الدنيا وفي
الآخرة دليل على الاباحة ورفع المواخظة لان الولي كفيل
والمكفول لا حرج عليه فيما اباحه المكفيل

وقوله في الحياة الدنيا اشارة الى تسديدهم الى قولهم ربنا
الله واستقامتهم ولا بد من ذكر الآخرة التي عليها المعول . ثم
قوله نزلنا من غفور رحيم بين به سبحانه ان ذلك كرامة لهم
لان النزل هو القرى وقوله غفور رحيم اشارة الى الصفتين اللتين
لا اثر للذنوب معهما واذا رفعت الاساءة لم يبق الاحسان وهذا
شأن بعيد لا يدرك ومنهج واضح لا يسلك وحسب البليغ ان
يعرف قدره ان استطاع ان يعرفه وان يصرف عنان خاطره في
التباحة له ان وفق الى ان يصرفه

ثم قوله تعالى . ولكم في القصص حياة يا اولي الالباب
لعلكم تذكرون . فالكلام ايضاً تحت شرح كثير وقد اتفق في
كلام العرب ما يشبه ذلك بعض الشبه وهو قولهم القتل أنفى
للقتل ولكن اذا قيس هذا الكلام وان كان نقياً في بابه الى ذلك
الكلام العزيز كان مستحاً وذلك ان قوله تعالى يا اولي الالباب

مهمّ عظيم في الاتجاه بالحطاب الى من يعرف قدره لانه اذا قيل
للجاهل قتلك او قتل اخيك يمنع من القتل او فيه حياة نفر منه
واولو العقول الراجحة يقعون على المقصود من ذلك ولعل من يعلم
هذا من عوام الناس انما يأخذه عنهم فهم اولى بان يكون
الحطاب معهم .

ثم قوله تعالى ولكم ايجاب للمة عليهم لان المخاطب بهذا
القول وان كان هو المقاد للقتل فقتله يمنع من يتطرق بالقتل
الى ولده واخيه فكأنه حياة له وهذا معنى دقيق جداً والقتل
اننى للقتل لا ينتظم بهذا الا بتعسف ثم قوله لعلكم تتقون تمة
لبيان المقصود بإقامة القصص وهذا واضح

وكذلك قوله تعالى في قصة ابني آدم لما قتل احدهما الآخر
ظلماً : من اجل ذلك كتبنا على بني اسرائيل انه من قتل نفساً بغير
نفس او فساد في الارض فكأنما قتل الناس جميعاً ومن احياها
فكأنما احيا الناس جميعاً . والاشارة فيه الى ان الخلق كله نسلهم
الباقى من ابني آدم كأن المقتول فسيمة في الامر فكأنه الناس
جميعاً . وهو كثير في الكتاب العزيز وهذا المقدار كاف فيما
اردناه .

والقسم الثاني ان يكون الكلام منطبقاً على المعنى لا يفضل

عنه وذلك كقوله تعالى اخباراً عن كتاب سليمان صلوات الله
 عليه الى بلقيس : انه من سليمان وانه بسم الله الرحمن الرحيم ان
 لا تعالوا علي واتوفي مسلمين . فجمع في هذا الكلام ما تراه من
 ذكر اسمه ومن الاتيان بالبسملة بكاملها بما فيها ومن نهيم عن العلو
 عليه الذي تدرج تحته الخالصة والنقاعد والمهاجاة ثم استدعاهم
 اليه بالنفويض والتسليم . وقيل ان المعنية بالخطاب بلقيس
 وانما خاطبها مخاطبة الجمع رعاية لمرتبة الملك على ما قدمناه آنفاً
 وقوله تعالى : الم يمدك يتيماً فاوى ووجدك ضالاً فهدى
 ووجدك عائلاً فاغنى ثم عطف الذي بعد ذلك عليه فقال : فاما
 اليتيم فلا تقهر واما السائل فلا تهر واما بنعمة ربك فحدث
 فمن عليه وأدبه في حق غيره بالامور التي أنعم عليه بها وهو كثير
 في كتاب الله وفي كلام الناس .

وهذان القسمان هما اللذان كان حذاق الكتاب واقفين
 عندهما ولذلك لم يتكفوا من السجع ولا من رعاية الالفاظ المصنوعة
 ما يخرجهم عن ذلك الا انهم كانوا يخاطبون من يفهم عنهم
 فاضطر الكتاب البليغ الى قسم ثالث وهو ان تكون الالفاظ
 نقية مسجوعة مجعاً خالياً فتكون الزيادة منها في حفاة
 روتها وحسنها . وصار هذا المذهب بينهم هو المسلوب وصار

ذلك الاول وان كان هو للعرف كأنه المتروك .

فاذا اتفق حصول ذينك القسمين في هذه الالفاظ النقية
كان ذلك شاهداً بالتبريز الى غايات العلى وانجمع بين محاسن
النصور وزينة الحلى والعمل كله على ان تكون الالفاظ أهلية انسية
ولا تكون وحشية ولا منسية . والتمكن من البلاغة لا يختلف
عليه الحال في الالفاظ الخاصة ولا العامة بل هو في كلتا الحالتين
يعطي البلاغة حدها وحظها ويتوخى جزل الالفاظ ورققتها
ويتماعى غليظها وفظها وقد كتبت مرة الى بعض الناس وكان
يتبارى بالفاظه ويتباهى بمعارفه على طريق التهزيء به

اما بعد فانك رجل من شذاذ الدهماء^(١) وسقاط السفلة^(٢)
ورعاع الرعية^(٣) وهمج السواد . اشبه بالشاة والنعم من الاناسي
وكأنك من الجنان العفاريث لشوهة المنظر وشناة الشنشة^(٤)
كان رأسك بيضة دجاج او قطعة من زبد طام قذفتها الى
العبريد الامواج . ليس للعجب فيها مستقر ولا للنهي بها مستودع

(١) الشذاذ المقيف من الناس الذين يكونون في القوم وليسوا من
قبائلهم والدهماء الجماعة

(٢) سقاط جمع ساقط بمعنى لثيم الحسب والسفلة جمع سافل بمعنى الساقط

(٣) رعاع الرعية او غاد الناس وكذلك الهمج

(٤) قباحة الخلق

وكريمتك ان طمحتا لعب بكر كبيرهما الزور^(١) وان غمضتا طمستهما
 الجحظ^(٢) اكب^(٣) المارن^(٤) افط شاطي الصفحتين^(٥) اكلم المتوسم^(٦)
 اقلع المتبسم^(٧) يتطألك الراي^(٨) اذا تطاولت بالخيلاء^(٩) تمضي من
 قعود وتهوي في صعود . جعد الانامل^(١٠) مخشوشن البراجم^(١١)
 دقيق الزند اقصر من الخوص القطاة باعاً^(١٢) واحرج من مجال
 الطرف ذراعاً واخفق من قصاصة^(١٣) تاهبها ايدي الرياح . يامورا^(١٤)
 مشهوداً لك بجبث القرونة منطوقاً عنك بشوّم النقية تصب^(١٥)
 (١) الكوكب نقطة يضاء في العين . والزور انت ينظر الانسان

بمؤخر عينيه

(٢) الجحظ خروج المقلة من العين او عظمها حتى تطمس اي تذهب

(٣) اكب^(٣) المارن اعوج الانف

(٤) الافط الافطيس وشاطي الصفحتين اسفل الوجنتين

(٥) الاكلم الذي تقلصت شفته عن اسنانه والاقلع الذي في اسنانه

صفرة او خضرة

(٦) بتطناك الراي يستفي ان ينظر اليك والخيلاء الكبرياء

(٧) جعد الانامل منقبضها كناية عن البخل

(٨) المخشوشن الخشن والبراجم رؤوس السلاميات من راس الكف

مفردتها برجمة

(٩) الاخوص الخوص المحشم الذي تفحصه القطاة وتكشفه وتنحيه لتبيض فيه

(١٠) القصاصة ما يقص

(١١) اليامور الذكر من الابل والقرونة النفس وكذلك النقية

على العلية حسداً ان لا يضا هوك في التسافل وتتمنى زوال النعمة
 من ربها حتى يكافئك في الاسفاف . قطب في وجه القائم
 عليك كائنا فوب المهاجم^(١) ما بين عبيدك خوف المساة
 والتصدي الى الاستجداء^(٢) فاذا امنت من ذلك اصبحت بالاستكانة
 والاستخذاء . لو اطمعت بكفن وددت ان تسرى بك الارض
 وتميت ان تكون على ظهرها لقي او في بطنها عظماً رميماً على ما
 فيك من اللعج بالحياة مع المنقصة للتمتع بالنسوات والخوف
 من الموت لسوء الطوية^(٣) . امنع من لبدتي ابي اشبال^(٤) اكب^(٥)
 بلبواته مساساً اذا استعطفت لمكرمة . والين من بطن الرقطاء^(٥)
 اذا اجتذبت لمنقصة . مكاء بكاء . هاع لاع تكاد لتحمي ظلال
 الاقياء في حمارة المواجر^(٦) خوفاً ان تكون انخاصاً نقعاًك وتعاف
 الماء الزلال في شدة الظلم توهماً ان النهر سيف أخرط لك وان
 تجعده بالنسيم قطوب في وجهك . يتكاهك^(٧) حمل الهباء اذا

(١) الدم الذائب في المهاجم

(٢) الالتجاء الى الاستعطاء والشحاذة

(٣) الطوية النية (٤) ابو الاشبال كنية الاسد

(٥) الرقطاء من امماء الحية

(٦) الحمارة الحر والمواجر جمع هاجرة وهي نصف النهار

(٧) بشق عليك

حملت أمراً . وبودك دفع القذاة عن مآقي عينك . فإني سحابة اقبح
 من سحبتك وهي لك رضى وإي خليفة اشنع من خليقتك وانت
 بها كلف . ولم ارد ذمك ولكن جعلت هذه الالفاظ مرايا لك
 تبرز لك مخبآت اوصافك من صفاتها ورجوت وان كان بعيداً
 ان انشط بها هممتك من عقالها .

ونعوت الشعر كلها تدخل في نعوت الثر الا الوزن والشاعر
 المهيد بقدر على ان يكون كاتباً بليغاً والكاتب اذا لم يكن
 الشعر في طبعه لا يتقدر ان يكون شاعراً . لان الشعر ما لم يكن
 في الطبع لا يكتسب بالممارسة . لان الوزن امر ذوقي لا سبيل
 الى انراكه بالمعاناة ولوأيم له الكدح والكدة . وخير السجع ما
 توازنت فيه الالفاظ والتزيم فيه رصف الكلمة التي يوقف عليها
 في الكلمة الاخرى التي تطابقها في السجع

ولا بد من ذكر القاب السجع ليكون الكاتب منها على بينة
 ويستغني بهذا الكتاب في هذه الصناعة عن غيره لكونه لما يحتاج
 اليه فيها جامعاً . قال الحذاق من اهل هذه الصناعة ان الكتابة
 هي حل المنظوم من الشعر اذ معاني الشعر قد استخدمت لها
 الالفاظ كلها لعناية الناس بها فاذا كان الكاتب ماهراً نظر الى
 المعنى الذي يقصده من الاشعار فحل نظامه وحل به كلامه .

ولهذا قلنا ان نعوت الشعر كلها تصح ان تكون للنثر .

والسجع في كلام العرب هو دعاء الهامة . يقال حمامة
ساجع وسجوع اذا دعت دعاء ترجع او اخره على صيغة واحدة
وهو نوعان سجع حال وسجع عاطل فالسجع الحالى كل كلمتين
جاءتا في الكلام المنشور على زينة واحدة تصلح ان تكون احدهما
قافية امام صاحبها كقولك . فلان لا ندرك في الجهد غايته
ولا تنسخ من الفضل آيته . ويكفي في ذلك كلام رسول الله
صلى الله عليه وسلم في تعويد الحسن والحسين عليهما السلام :
اعيدكما من الهامة والسامة ومن كل عين لامة ^(١) وكذلك قوله
يرجعن مأزورات غير مأجورات وبمقدار ما لتوازن اللفظان
ويلزم فيهما من تكرار الحروف يكون التبريز في ذلك . واما السجع
العاطل فهو ان تقابل اللفظة اختفا ولا تجمع بينهما القافية
وكثير من الكتاب البلاء يقصده لخلوه من التكف وجريانه
على سجية الكلام دون التصنع وهو اذا كان من القادر حسن
واذا كان من العاجز قصور وهو كقوله : قل اهل الدين
والامانة فالى من يكن ؟ وعلى من يعول ؟ فقال يعول في
قبالة يسكن فلو شاء قل فيما يظهر ويطن او فيما يسر ويعلن .

فإذا كان الكاتب متمكناً من البلاغة عد ذلك منه تنزلاً وطلباً
 للاختصار واعتناء بمحصول المعنى إلى مخاطب بالالفاظ النقية
 من غير التفات إلى تصنيع السجع

والرجع ايضاً وهو الرد . نقول رجعتُ فلاناً عن كذا
 وكذا اذا رددته . ومنه والسواء ذات الرجع . وهو ايضاً نوعان
 مجتمع ومفروق . فالاجتماع كل كلمتين جاءتا في الكلام المشور
 على صيغة واحدة في اللفظ والحط لا تخالف احدهما الاخرى
 الا باول الحروف ثم يعود ما في كل واحدة من الكلمتين في
 الاخرى بغير زيادة ولا نقص كقوله تعالى : ويل لكل همزة
 لعزة^(١) . وقوله ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما
 كنتم تفرحون . ومنه قول علي صلوات الله عليه الدنيا دار ممر
 والآخرة دار مقر . نفخوا من ممركم لمقركم . ولا تهتكوا استاركم
 عند من يعلم اسراركم . ومنه قول ابي عباد

لانت معاطفه نخيل انه للخيصران مناسب بعظامه
 ان كنت تكبر ما اقول فجاره او باره او سامه او هامه^(٢)
 وارجع المفروق هو كل كلمتين جاءتا في الكلام

(١) الهمزة الرجل الذي يعيب الناس ومثله لمزة

(٢) الامر من باراه وسامه وهاماه للغلبة بالمباراة والسمو والهمي

المنثور تضمن احدهما من الحروف ما تضمنته الاخرى بغير
زيادة ولا نقصان الا انه على غير بنية ولا ترتيب كما كان في
الرجع المجتمع . ولكن قد يتقدم بعض الحروف على بعض وهو
من احسن اوضاع الكتابة . كقولك فلان ارفع القوم عماداً
وأفرعهم معاداً واصدقهم ميعاداً ومنه قول الشاعر .

شواجر أرماح تقطع بينهم شواجر ارحام ملوم قطوعها^(١)

والترصيع وهو مأخوذ من رصيعة اللجام وهي العقدة التي
تكون على صدغ الفرس من الجانبين ولا يجوز ان تكون احدى
العقدتين معقودتين والاخرى محلولة ولا ان تكون احدهما حالية
والاخرى عاطلة وهو نوعان ترصيع حذو وترصيع لغو وترصيع
الحذو وافصحها قوله تعالى وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا ومنه
قول النبي صلوات الله عليه : اياكم والمشاراة فانها تمت الغرة
وتحبي الغرة^(٢) . ومنه قول الشاعر

غُرُّ لکنهم عُرُّ ان مزجت الخبر بالخبر

واما ترصيع اللغو فهو كل كلمتين جاءتا في النثر على صورة
واحدة في الخط لا يفرق بينهما الا بالشكل والنقط الا انه لا

(١) الشواجر جمع شاجر وشاجرة بمعنى القاطع

(٢) الغرة العيب وغرة كل شيء ما يرفع قيمته

يصلح ان تكون احداها قبالة الاخرى قافية لاخلاف حرف
 الروي وهو مثل قوله العجيني من نبل فلان شائعه ومن نيله شائعه
 وانا فيما فعانه نابغ لا تابع وعائد لا عائد وحابس لا خائس ومنه
 ونفس دوانه نفس فمهما جرى نقت البلاغة في الكلام
 والالمام وهو مصدر قولك ألم يلم الماماً واللم من الصغيرة
 والكبيرة من الذنوب وهو ان يلم الكاتب في صدر كلامه
 بكلمة ثم يبنى عليها فصلاً ثم يتفق ان يستعمل كلمة اخرى اجنبية
 فينافر ما بين اللفظين وينافي ما بين المعنيين فيعود الى تلك
 الكلمة التي استعملها في صدر كلامه يعكسها هجاء ويعيدها في
 اول الفصل الثاني وهو مثل قولك افاض الله عليك نعمة واضاف
 اليك قسمة ومنه قرأ فلان بتكذيبه ففرق بينه وبين محبوبه
 ويقال لاح فلان سبيل رشده فحال بينه وبين ضده ومنه
 جلّ عن مشبه يساويه في م الفضل كالج في اقتناء الفخار
 والتوشيع وهو مصدر وشع بوشع توشيعاً وهو ان يتكل
 الصوف او الكتان او غيرها وتجعل سداً فتلك التسمية يقال
 لها التوشيع نحتمل ان نلحم بلونين من اللعمة فصاعداً وهو ان
 يستعمل الكاتب في صدر كلامه كلمة يقتضي لفظها بمجردده في
 لغة العرب معنيين فصاعداً ثم يبنى بعدها فصلاً وبأني بعده

بالفصل الذي تقتضيه تلك الكلمة نحو قولك ان فلاناً يميل الى
الخير واتيانه وعن الشر واستحسانه . ألا ترى ان لفظ يميل
يحتمل ان يكون الى الشيء وعنه ومنه اني اشكو اليك غدر
الزمان ومنك جفوة الاخوان . ومنه

اشكو اليك والآن منك متصفاً

ما ضاع عندك من سعي وما حبطا

والتتيم وهو مصدر تم يتم تيمياً اذا بلغ بالشيء غاية وهو
ان يأتي الكاتب في كلامه المشور بكلمة لام الفعل فيها حرف
علة ثم يأتي بكلمة من بعدها لام الفعل فيها حرف صحيح يشع
للاعتناء عليه للاعراب فيحصل من ذلك تيم اللفظ وتحصيل
معنى تم به في تلك الكلمة الاولى التيأتي بها في صدر كلامه
وهو قولك فلان عال عالم وقاض قاضب وغالب وغافل
غافل . ومنه

يمدون من أيدي عواصير عواصم

تصول باسياف قواضير قواضب

والتجنيس وهو مصدر جنس يجنس تجنيساً اذا ماثل بين
الحروف على اصل ما جاء به الاصمعي في كتاب الاجناس لا
على حد ما جاء به اصحاب المنطق وهو ان يأتي الكاتب

بكتبتين تضمن أحدهما من الحروف بعض ما في الأخرى كما
 قال ابن المعتز: رحنالك وقد راحت بها الراح. وقدم إليه
 ند فلم يجد له رائحة فقال قد ندد هذا عن الند. ومنه
 وقالوا حمامات فحم لقائونا وطلع فزرنا والمطي طلوح
 والمطابقة وهي أن تكون الكلمة طبقاً للأخرى وإن كانت
 ضدها كقوله تعالى وأنه هو اضحك وابكي وأنه هو أمات واحيا
 وفي الشعر.

لا تعجب يا محي من رجل ضحك المشيب برأسه فيكي
 والجزالة والسهولة وهذان النوعان من محاسن الكتابة
 فإن الكاتب الكيس يطلب أحدهما فإن وجد فيه المقصود
 وكان الكلام له فيه منقاداً والأطلب الآخر وأكثر المطبوعين
 يميلون إلى النوع الثاني وهو لعمرى حقيق بالليل إليه ليعده من
 الكلفة. فالأول انت شئت لقانا^(١) فالقنا^(٢) في القنا^(٣) فإن
 اسيفنا أشرب^(٤) إلى شرب الدماء كما تشرب إلى الماء خواطر
 النفوس الظماء. وتحب^(٥) أن تحب^(٦) بنا الجياد في الهيجاء^(٧) كما

(١) مصدر لقي (٢) فعل امر (٣) جمع فتاة وهي الريح

(٤) مضارع اشرب إذا رفع راسه للشرب

(٥) يقال خب الفرس إذا راوح بين يديه ورجليه في مشيه أو

مشى خباً (٦) الحرب

يخب^(١) لسان المجلج في الهجاء . فالغمرة^(٢) الخمرة . والعجاجة^(٣)
 الزجاجية ونحن شرهنا وندمانها . وغيرنا قتلها وسكرانها .
 والثاني انت يا اخي وفقتك الله اود^(٤) الى قلبي من الماء الزلال
 عند العطش . واحب^(٥) الى ناظري من السفور عند الغيش . ولو
 اوتيت^(٦) مطالبي لم افارقك طرفه عين . ولم اطالب الانام من بعدك
 بشار ولا من قربك بدين . وقلبك شهيد دعواي . وضميرك مميم
 نجواي . فما احدثك عن محنتي الا بما انت به عليم . ولا احدث بك
 من الشغف الا ما هو عندك قديم . فصموتي اعراب . واعراضي
 اقبال على الثقة لا اضراب . وكثيراً ما يقع الناس في هذين
 النوعين في الجهالة . ويحسبونها من النوع الاول وفي الركاة
 ويحسبونها من النوع الثاني فالاول في الشعر كثير لا يحصى
 ومنه قول حبيب

خذي عبرات عينك عن زماعي وصوفي ما ازلت من القناع
 اقلتي قد اضاقت بكاك ذرعي وما ضاقت بنازلة ذراعي
 أألفه النجب كم افتراق^(٧) أطل فكان داعية اجتماع
 والثاني قليل في الاشعار الا المهسين الكبار وهو

تمتع من شميم عراير نجد فما بعد العتبة من عرار

(١) يضطرب (٢) الشدة (٣) الغبار كناية عن الحرب

والحل والنظم وهما حل المنظوم ونظم المحلول ويخرج منه
 الاستشهاد بالبيت الشعر على المعنى من الكلام المشور فكان
 هذا نظم لذاك وكان ذلك حل لهذا لان الاستشهاد بالبيت في
 مكانه من احسن الاشياء في الكتابة . وحكي عن الرشيد انه قال
 ما ادري هل التفاح خمر انعقدت اما الخمرة تفاح انحلت فنظمه
 بعض الشعراء فقال

أترى التفاح خمرأ جمدت ام ترى الخمرة تفاحاً أذيا
 كذا ابصرت هاتيك وهذا في كلا الوصفين شاهدت عجيبا
 وهو كثير اذا استقصي

والانصراف وهو ان تبدي مخاطبة بهاء الكناية ثم تصرف
 الى مخاطبة بالكاف وهذا يحدث اذا كان الامر مما تكتبه مهما
 دون غيره . واما في الشعر فهو شائع على كل وجه وكثير ومثاله
 ان يقال كان اليبس قد انهي الى المجلس من حال فلان ما اعجزه
 انهاؤه كما اعجزه انقطاعه وانهاؤه . ثم يقول ولشأ يا سيدنا ابقاك
 الله امره كذا وكذا . ثم يعود بعد ذلك الى الاحالة على الهاء دون
 الكاف . وقد قال الله تعالى حتى اذا كنتم في الفلك وجريتم
 بهم بريح طيبة . وفي الشعر .

حلت بارض الزائرين فاصبحت عسراً علي طلابك ابنة مخرم

والتكرير وهو ان يأتي بثلاث او اربع كلمات موزونات
 ثم ينتهي باخرى تكون القافية اما على وزنهن او خارجة عنهن
 مثل ان يقال لا زال عالي المنار حامي الدمار . عزيز الجار . هامي
 النعم . وفي البحر . نامي الحور جديد الجدد . وافو القسم .
 او تكرر اللفظة الواحدة مثل ان يقال باسم الايام . باسم
 الايادي باسم الخدام . ماضي الامر ماضي العزم ماضي الحسام .
 او تكرر الفاظ بمعنى واحد مثل ان يقال لم الشعث ورأب
 الثأبي وسد الخلل وتعديل الميل . وفي الشعر
 كأن المدام وصوب الغمام ونشر الخزامى وريح القطر
 والهدم وهو ان تذكر انسانا بصفة في كلامك ثم تنقصها
 بكلمة من جنسها مثاله فلان سبط الخلائق الاله جمع الانامل
 مرفوع الحجاب الاله محجوب النائل . وفي الشعر
 قد يرفع المرء اللثيم حجابة ضعة ودون العرف منه حجاب
 والفك وهو ان يفصل الكلام الاول من الكلام الثاني
 بحرف استثناء وغيره ومثاله ووالله ما حققت عليه بل حققت
 على نفسي كيف اوقعتني في صحبة مثله جهالة . ولا ملته على
 اني لا اذم مع مثله الملاثة . وفي الشعر
 حي الديار التي لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والدم

والتعديل وهو ان تكون اللفظة التي هي السجدة الثانية
 مركبة من كلمتين حتى تساوي اختها ومثاله شكر الله تفضله
 ولا زالت ختوم المحامد تفض له وفي الشعر
 وان اقر على رقي انامله اقر بالرق كتاب الانام له
 الابتداء والختم وهو ان يجعل الدعاء في الكتاب دالاً على
 المقصود به وكذلك عند الختم ايضاً يكون مرتبطاً به فانه من
 محاسن الكتابة ومثاله اذا شفع لا زال كربة منصبا الى وسام
 الامال ويده صبة الى صيب النوال وقرّة لعينه كل سؤال
 والإشراف وهو ان ينظر الى النافية فيشرف عليها بمخاطرة
 وبني الامر عليها فان ذلك اهون عليه فيما يكتبه ولا يدور على
 القافية فيطول عليه الكلام فكأنها وان كانت اخر الكلام
 مبتداه في النفس وهو قول بعضهم اول الفكرة اخر العمل
 والاشارة وهي من محاسن الكتابة^(١)

الامر الذي شرع فيه ويبعد العهد بالكلام الاول وبما يعود عليه
 وهو عيب في الكتابة ومثاله وانا على ما عندي من الموالاته وان
 كنت قد حصل لي من الاذى ما يصدع الصخر الاصم فقد

(١) مقطت ورقة هنا من اصل الكتاب ولهذا ترى الكلام مقطوعاً

تم علي ما عظام وما طم . وما ظننت انك ترضى بذلك وتصبر
عليه وتغضي . وتداهن خصمي به وترضي صابر علي البأساء
محتسب مع الاذى . فقلوه صابر علي البأساء خبر قوله وانا علي
ما عندي . وما بين ذلك من الكلام قد تشعب المقصود حتى
كاد الاول ينسى وهو في الشعر محتمل . ومنه

وكنت علي افي مع الحب مصحب زماي وملق للفرام زماي
يهز فؤادي كل برق بلوح لي ويومي وبطني بالسحاب أوامي
اعل قلبي بالاماني تسلياً فخال نحولي دونها وسقامي
والرشاقة وهي ان يستشهد الكاتب البليغ بالامثال
العامية والكلمات الحوشية فتندمج في كلامه ويكون لها حسن في
مكانها . ومثاله وصلني كتابك فاجتليت من سطوره نقائس
الدرر . وعرائس الفكر . فتبادرت همتي ناشطة . وكنت له لنفسي
ماشطة . ما وقفت منه علي لفظة الا وقلت زاه زاه . وألمت بها
بالقبل كما يفعل بلعي الشفاء . فلي عند كل لفظة منه انتهار
المقترس . وقرار المقترش . وخمرة النشوان ونفضة المتعش .

وفي الشعر

هبك تجافيت فاقصبتني تقدر ان تخرج من قلبي
والالتجاء وهو ان يضطر الكاتب الى ان يأتي بلفظة

غير مستعملة في الذي هو بصدده فبقيها مقام المستعملة . ومثاله
 فما المشاق عدمت سلوها والمقلات ^(١) فقدت فلوها الآ
دون ما انا عليه من الوجد به والغرام . فاستعمل فلوها في مكان
 ولدها حتى قابل بها سلوها وهو محتمل وربما كان جيداً . وفي الشعر
 ليكك الشرب والمدامة والاخوان طراً وطامع طمعا
 وذات هدم باد نواشرها تصمت بالماء تولبا جديعا ^(٢)
والاعتراض وهو ان يذكر قضية ثم يحاشيه منها ومثاله
 وخشيت ان يمر في ظن سيدنا وحاشاه ان الامر كذا فيعجل
 بالموأخذه وهو ايسر من ذلك علماً . واوسع حلماً . وفي الشعر
 حسبك تحفوني بما قال حاسدي

وحاشاك بل غير الجفا منك البق

ومنه نوع آخر على طريق المزح او طريق التفاؤل ومثاله
 والناس كلهم ابناء الدنيا واخلاقهم حاشى سيدنا اخلاقها فما
 يراد منهم الوفاء . ولا يرده منهم الجفاء . وفي الشعر قول المتنبي
 وتحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل مافيه وحاشاك فانبا

(١) المقلات الامراة التي لا بيعش لها ولد

(٢) الهدم الثوب البالي والنواشر الاعصاب في الذراع . والتولب

ولد الحمار استعمله هنا للظبي

ومنه نوع آخر وهو حسن ومثاله وجدت من الالم وعافاك
 الله كذا وكذا وكيف انكر ان تشكر علي الايام . وتوالي على
 جسمي الالام . وقد اربيت على الستين ضاعفها الله لك عدداً .
 وجعلك بالذكر الجميل بعد العمر الطويل مخدداً . وفي الشعر
 انت الثمانين وبلغتها قد احوجت سمعي الى ترجان
 والجحد وهو ان تكرر شيئاً لا تتحقق فيه الانكار بل هو
 على حكم المبالغة مثاله وقلبي قلق لما بلغني من تألمك ولا والله
 ما لي بقلبي منذ بلغني ذلك عهد . وعندي من الالم ما لا استطيع
 التعبير عنه ولا والله ما اعرف الالم بعدم الاحساس بالحال التي
 احدها عندي الوجد . وفي الشعر

يقولون لو سليت قلبك لارعوى قفقت وهل للعاشقين قلوب
 والتفسير وهو ان يكون في صدر الكلام جملة يفسرها
 ما بعده ومثاله قول الله تعالى وهو الذي جعل لكم الليل والنهار
 لتسكنوا فيه ولتبتغوا من فضله . ومنه قد جعلت لك عيني
 وقلبي حرساً وسكناً . ومع ذلك فما اجد عليك شيئاً عندي
 مؤثماً . وفي الشعر

فوأدي وطرفي سجنه ورقبه وأحسبه باللمح في الناس ينهب
 وللناس فيما يعشقون مذاهب ولي كل يوم فيه بالحسن مذهب

والمقابلة وهي ان يتساوى اللفظان في الكلام المضبوط
بالسجعتين ويكون الثاني ضد الاول مع التكاثر في اللفظ
ومثاله . اتيت اليه مبسطاً بالأمل واثبتت عنك منقبضاً
باليأس . وفي الشعر

ازورهم وسواد الليل يشفع لي وأثني وياض الصبح يغري بي
والموازنة وهو ان تتوازن الالفاظ وتكون السجعة رابعة
ومثاله وهو يطبع الاسجاع بجواهر لفظه . ويقرع الاسماع
بزواجر وعظه . وهو لا يخلو من الكلفة واذا زاد على هذا العدد
كان اكثر . واحسن ما يكون في الخطب

والاستخدام وهو ان تكون الكلمة تقتضي معينين
فتستخدم فيهما جميعاً ومثاله انا على عهدك الذي تعلمه لم احل
من امرك عقداً . ولا مكاناً آتس منك فيه فقدماً . فقد اتمعمل
احل للعنيين . ومثله انت في قلبي مالي عنك ولا لغيرك قلب .
فقلب مستخدمة لقوله لي ولقوله عنك . وفي الشعر
وسقى الفضا وساكنيه انهم شبهه بين جوارح وقلوب^(١)

(١) الفضا واد مشهور في نجد بكثرة فيه شجر الفضا المشهور
بصلابته فان الشاعر استخدم الاسم الظاهر للدلالة على المكان والضمير في
شبهه اية اوقفوه للدلالة على الشجر

والاستطراد وهو ان يكون في قضية فيخرج منها الى
 اخرى ويفيد بذلك الخروج معنى من مدح او ذم . ومثاله ادام
 الله سعادة الخصرة حتى يوجد لها سبب في الفضائل . وحتى يقطع
 فلان عما فيه من الرذائل وفي قلبي من حر الشوق اليها ما يقع
 ذكرها . منه موقع الماء الزلال . وفي حشاي من الوجد بها ما في
 صدر فلان من القبط عند التماس النوال . وفي الشعر
 ونحن أناس لانرى القتل سبة اذا ما رأته عامر وسلول
 يقرب حب الموت آجالنا وتكرهه آجالهم فتطول
 والتقسيم وهو ان تقول والناس في ذلك على فرق
 فمنهم من يقول كذا . ومنهم من يظن كذا . ومنهم من يغالط فيما
 يقوله . ويوهم فيما يظه . وفي الشعر
 فقال فريق القوم لا وفريقهم نعم وفريق لا ايمن الله ما ندري
 والتعليق وهو ان يعلق معنى بمعنى فيعلق المدح بالمدح
 والهجو بالهجو . ومثاله وانت ابدأ ترد على قولي حتى كأني
 الومك فيما طُبعت عليه من النوال . او اسومك ان تكون
 وانت من سادات الكرام من البخال . وفي الشعر
 الى كم ترد الرسل فيما أتوا به كأنهم فيما وسيت ملام
 والعكس وهو ان يوتي بالكلام وعكسه وكلاهما مفيد

كقوله تعالى يخرج الحي من الميت ويخرج الميت من الحي . ومنه
ولا خير في السرف إلا أنه لا سرف في الخير . فلا كثار منه
مستحسن وإلحسان فيه غير مستكثر . وفي الشعر في فرس
ولئن أهنت النفس في أكرامها فيها لي الأكرام وهي تهان
والترديد وهو أن ترد آخر الكلام على أوله ومثاله
وسيدنا سريع إلى من يحدته إلى الخير . متقاء عن الانحدار إلى
الشر غير سريع مريم الجانب الآوي إليه ولا واثي منيع غير
مريم . وفي الشعر .

سريع إلى ابن العم يجبر كسره وليس إلى داعي الخنى يسريع
والاستعارة وهي أن يستعار المحسوس للمعقول وموقعها
آثر في النفوس من الحقيقة كقوله تعالى واخفض لها جناح
الذل من الرحمة . وقوله تعالى سمعوا لها شهيقاً وهي تفور تكاد
تتميز من العيظ . واشتعل الرأس شيباً . وهو في الشعر كثير
ومن أحسنه

والشيب ينهض في الشباب كأنه ليل يصبح بجانيه نهاراً
والاحتراس وهو أن يأتي الكاتب بدعاء أو كلام
تكون فيه عاقبة سوء فيحترز منها . ومثاله ابني الله سيدنا طويلاً
عمره غير منكدر ولا مردول . وسببه مبهم غير محلول . وحده

ماضٍ غير مفلول . وفي الشعر

فسقى ديارك غير مفسدها صوب الريع ودية تهبي

والتورية وهي ان تكون اللفظة تحتل معنيين او

الكلام فيؤخذ بأظهرهما والمراد الآخر وانما ورتي بأظاهر عنه

ومثاله هو من قلبه في كهف وودّه فيه رقيم . وكما نظر

نظرة في بدر وجهه قال اني سقيم . وفي الشعر

يا عاشقيه تمتموا بعداره من قبل ان يأتي السواد الاعظم^(١)

❖ الباب الخامس ❖

في الفاظ يقوم بعضها مقام بعض لا يستغني عنها الكاتب

قد كان بعض الملوك يوماً ينظر كتاباً كتب عنه وقد

قبل فيه ويجري فيه على العادة . فقال للكاتب غير هذه اللفظة

فاني رأيت الناس لا يخرجون عنها . فسكت ولم يمر جواباً

وكان ذلك سبباً لنقص مكانته عنده . وهذه الاجوبة اذا لم

تأت في وقتها لم يغن الاثيان بها بعد ذلك ولو جاءت احسن

ما يكون . ولو قال مكان ذلك يحمل على العرف ولا يخرج به

عن المعهود ولا يعدل به عن الاستمر لاني بالمقصود

(١) الكلام هنا مقطوع لسقوط ورقة من الاصل

يقال فلان أولى بالأمر وأحق وأجدر وأخلق وأحظى
وأخيل وأقمن وأوجب وأجيب وأحوط وأليق .

اول ما افتتح به القول . وما ابتدئ به الكلام . وما شرع
فيه ابتداء . وما جعل مفتاحاً للمقال . وما حرّكت به الخواطر . وما
استحثت له الافكار . وما امتريت له القرائح . وما هزّيت له اغصان
البلاغة . وما استثمرت له افنان العلم . وما انتضيت له سوف الالسة .
وما عجّلت له قرى البديهة . وما اطيلت له ارشية الروية . وما يؤمن
بابتدائه . وما ينزل بالاستفتاح به وما جمل قالاً للغير .

اولى النعم بالشكر . واحق المنح بالثناء . واجدر الممن بالحمد .
وما استفد له الكلام حمداً وشكراً . وما سبك له اللفظ نظماً
ونثراً . وما استخبت له المحامد . وما اصطفى له الثناء الحسن . وما
ابتدع له الشكر . وما جلّيت عليه عرائس المدايح . وما زوّفت له
ابكار الثناء . وما انفتحت فيه كنوز الالفاظ شكراً . وما ابرزت فيه
ذخائر المعاني حمداً . وما جمعت له اشات القول ثناء .

هو أعلق بالقلب . وألصق بالنفس . وأملأ للخاطر . وآس
بالفكر . وادنى الى الشغاف . واقرب الى السويده . واحوط

بالجوارح . وابهج للناظر . واحوى للمهجة

هو متعلق بذيل كرمك . ومتمسك بسبب احسانك .
 وآخذ بحقوقي فضلك . ومستمسك بعروة جميل رايتك . ومولع
 بذكر فضلك . ولهج بحديث المنى فيك . ومنصب مع الآمال
 اليك . ومنكب مع حسن الظن فيك . ومستحکم الثقة في كرمك .
 ومبرم السبب في محبتك . ومحكم العقيدة في مودتك

قد اختارك وانت موضع الاختيار . ورجاك وانت مكان
 الرجاء . وأحسن الظن فيك وانت موضع حسن الظن . وعول
 عليك ونعم المعول عليه . ووجه اليك ونعم الموجه اليه . وما
 طلب الفضل الا من معدنه . ولا شام الخير الا من منيعه .
 ولا استثمر الكرم الا من غصنه . ولا امترى الحليب الا من احفل
 اخلافه^(١) . ولا قصد المعروف الا من مكانه . ولا استمطر الجود
 الا من صحابه . ولا اراد المعروف الا من اهله . ولا شام الاحسان
 الا من مخيلته . ولا رجا اليسار الا من مظنته

هو عيبة سري . وخزانة رأني . ومادة انسي . وشقيق روحي .

(١) جمع خلف وهي حلعة الضرع وامترى الحليب واستدره

وقسيم نفسي . ومشتكى حزني . وراحة سرتي . وريحانة حياتي
 وحسنة زماني . وسبب يدي . وعدة دهري . وذخيرة فقري .
 ووسيلة طالبي . وذريعة أمني . وهو أانا . اذا حضر فما
 غبت . واذا قال فما صمت .



هو كريم السجية . وحسن الخليفة . وظاهر الشمية . ونقي الجيب .
 وميمون النقية . ومبارك الطلعة . وحديد الفعال . وسديد الرأي
 وموفق النصد . وشريف الهمة . وماضي العزيمة . وثاقب الفكر .
 وذكي النفس . ورضي الحس . وكاهن الظن . ومأمون الغائلة . وسلميم
 العاقبة . ودمث الاعطاف . ووطي الكنانف . وجهل النية .
 ووسيم الرواء . و بهج المنظر . وطيب الخبر . وزائد الخبر . وجم
 المعارف . وواسع الصدر . ورحب الذراع

له غناء فيما يسند اليه . وكفاية فيما يقلده . ونفاذ فيما
 يغدو به . وامانة فيما يودعه . ورصانة فيما يعتمد عليه فيه . ورجاحة
 فيما يختار له . ونباهة فيما يستعمل فيه . ونضاضة فيما يستنفذ منه ^(١)
 وابتدأ فيما يهاب به اليه ^(٢) . ومضآة فيما يندب له . واستقلال

(١) تجاوز لما يطلب بلوغه

(٢) مبادرة الى ما يدعى اليه

بما يحمله . واضطلاع بما يكلفه . واستحقاق لما يسدى اليه .
 واستئصال لما يعامل به من الأكرام . واستيجاب لما يفرض له من
 الخير .

الاحسان يقع منه موقعه . وإصادف منه موضعه .
 الصنعة تفرس منه حيث تشر . والفضل يبدّر فيه حيث
 يتضاعف . وتدلّ الصنعة على توفيق المصطنع . ويشهد
 الاحسان اليه بسعادة المحسن . ويبدو على الراي فيما يسند اليه
 دلائل الصواب .

قام بالأمر . ونهض فيه . واضطلع به . واستفد فيه
 وسعة . وافنى طاقته . وبذل جهده . واهلّ فيه جدته . وبلغ
 غايته . واتّهى الى مداه . ولم يأل فيه جهداً . ولا اذخر
 فيه وسعاً . ولا ابقى فيه ممكناً . ولا ترك دونه قدرة .

منقطع القرين . عزيز النظير . هديم الشبه . قليل المثل
 نسج وحدم . قريع زمانه . واحد عصره . فريد ايامه .
 لا يجارى الى غاية . ولا يبارى في مكرمة . ولا ينازع في
 فضيلة . ولا يغالط في امر . ولا يدافع في رأي . ولا يلحق

شأوه . ولا يدرك غباره . ولا يمارى في قول .

اعظم من تسمو اليه المسم . وترنو اليه الابصار . وتمتد
اليه الاعناق . ونظمح اليه العيون . وتنزع اليه القلوب .
وتميل اليه النفوس . وتعنو اليه الوجوه . وتعلق به الخواطر .
وتلجج به الافكار . وتقف عنده الآمال .

لامه في الأمر . وعذله . ووبخه . وقدهه . وزجره .
ونهاه . وقرعه . وفنده . وآبئه . وبكته . وعابئه .

افصح عن الأمر . وابان . واوضح . واظن . وجهر .
وأفشى . وأذاع . وأعرب . وصرح .

تابعت الاقوال . وتضافرت . وتناجدت . وتواصلت .
واتفقت . وتظاهرت . وتوازرت . وتكافأت . وتطابقت .
 واجتمعت .

قطعت دونه القواطم . وعدت العوادي . وصرفت
الصوارف . وصدفت الصواف . ومنعت الموانع . وحالت
دونه العوائق . وصدت دونه الشوافل .

قطعة نواب الدهر . وحوادثه . وبوائقه . وصروفه .
ونكباته . وأزماته . ودواهيته . وأوابده . وملماته . ونوازيله .
وبخائمه . وطوارقه . وغدراته . وإفاته . ومخنه . وسطواته .

أسعفه . وأنجده . وأعطاه . وصفده . وأدناه . وواصله .
وبره . ومنحه . وسوغه . وراشه . وخوله . ونوله . ونمله .

العجزة الأمر . وبهضة . وآده . وتكآده . وأعياء . واقعده . وثناه .

هوله مساو . ومجار . ومشاكل . ومشاد . ومماثل .
ومشابه . ومضام . وعديل . ونظير .

بينهما رحم ماسة . وقربة قرية . ونسب دان . وحرمة
صالفة . ومعرفة سابقة . وحقوق واجبة . وأصايب متصلة . وأصرة
واشجة . وأخوة صادقة . وصلة متأكدة . وفروع لازمة . وصحبة
قديمة . وموات ظاهرة . وحرمت واضحة . وعشرة مرعبة .
وموانسة ظاهرة .

إضمحل الشك . وزال الريب . وانجلت العماية . وانقشعت
الغشاوة . ولاح الحق . وأسفر الصبح . وانكشف القناع . وذهب

الامتراء . وزالت الاسترابة . وأضاء النجم . وبرح الخفاء . ووضع
الملبس . وبدأ المكتوم .

سدّ مسدّه . وثاب منابه . وقام مقامه . واغنى مفناه
وكان مكانه . ولف لفه .

حلب الدهر أشطره . وجرب الأمور . وخبر الزمان
ومارس الأيام . وداوس الاحوال . وصوب في الأمور وصمد .
وفوق . ونزع . واصاب . واطاش .

ثاقب الفراسة . وحازق الكفانة . ونافذ الظن . وبارع
القطاة . ومحدث بالغيروب . ومكاشف بالامرار . ومطلع على
الضمائر . ومشرف على الخواطر .

صادق المودة . وخالص المحبة . وسليم المقة . وصافي
السريرة . ومحض الاخاء . وكريم الحلة .

لاتضاد قدرته . ولا تطاول همته . ولا توهم عقله . ولا
تتكث عقده . ولا ته الى يده . ولا تمارى كنهه . ولا تدافع

حجة . ولا تدال عزته . ولا يغادر سلطانه . ولا يشاوى في
رفعه . ولا يساوى في منعه . ولا يضام جانبه . ولا يذل جاره .

اعلام ظاهرة . وشواهد واضحة . وحجج بالغة . واقوال
قاطعة . ومخايل صادقة . ومعالم ناصحة . وآثار ناطقة . وبراهين
متكشفة . ودلائل بينة . وانوار لائحة .

استولى عليه . واستحوذ . واحتوى . واحتاط . واكتف
واخذ بجميعه . واخذ بكواظمه . وضرب على يده . وحجر عليه

هو أنك عاقبة . وأوخم مرعى . وأعمق مهوى . وأضر لدين .
وأفسد لعرض . وادعى ائمت . وأوشك لخط .

أثار الكامن . وحرك الساكن . وضرَّم الغيظ . وأوجب
الحقد . وزرع الضغن . وكدر الصفو . وكثره المودة . وأساء
الظن . وغير الثقة . وشكك اليقين . ودنس الرحمض . ومذق
المهض . وحلَّ العقد . وأوجب التطبعة . وبثَّ الوصلة .

أسى الجرح . ودلوى الكلم . وسدَّ الخلة . وأصلح

الشأن . ولم الشعت . وثقف المناد . وعدل الزيف . وبسط
الامل . وضاعف الرجاء . وأوجب الثقة . واكد المقة .
وسكن الجأش . وثبت القلب . وجبر الكمر . وازال الوهن .

قصد . وام . ويم . وأنهي . ونوخي . وعمد . وصمد .

لزم . وألب . وألظ . وأخلد . وأسف . وألقى العصا .
وأناخ . وسكن . وأين . وأقام . ومكث .

ألح . وأبرم . ولج . واستمر . وأضجر . وأخرج .
وأسام . وأمل .

بت العلائق . وقطع العوائق . وبذ العلق . وفصل
عري الاشغال . وحل عتدة العقلة .

تظلم . وتالم . وتبرم . وشكا . وجار . وضع .

حتم مقضي . وأمر مقدر . وحكم واجب . وفرض لازم .
وامر جزم . وضربة لازم . وامر مقضي .

أبهم امره . واستعجم خبره . وانظمس أثره . وانطوى حديثه .
وخفي ظاهره .

تسنى مراده . ومهل مرامه . وأنجح قصده . وتيسر
أمره . وقرب أمله . وحقق رجاءه .

شافته . وفاوضته . وفاوضته . وخاطبته . وحاورته .
وباستمه . وناقشته . وباحثته . ونابسته .

اومأت اليه . وأوحيت اليه . واشرت اليه . ورمزت له .
ولوحّت له . وعرضت اليه . والمعت اليه .

دعوت . وناديته . وأهبت به .

رجع وعطف . وآب . وثاب . وعاد . واقبل . وعالج .
وآل . وآض .

وقع في الختف . والحين . والردى . والحمام . والوفاة . والمهلك .
والعطب .

السخيمة . والشحناء . والضفينة . والنرة . والحقد . والغيل .
والضب . والثار . والوتر . والدمن .

انتهاز الفرصة . ووجد الفرّة . واصاب النّوْزة . وامكته الخلسة .

فحص عن الأمر . وفشّ . ونقب . ونقر . وبحث . وتقرى .
وفلّ . وكشف .

استغزّه . وأغواه . واستزله . ودهاه . وخدعه . وغره .

ثار الغبار . والعجاج . والعثير . والقمام . والتقع . والهبة .
والسافياء . والهباء .

ثم حزب . وفئة . وفرقة . وعصبة . ورهط . وقيام . وملا .
وكردوس . وزمرة . وكتيبة . وفيلق . ونفر . وشرزمة . وجيش .
ومقنب . وزرافات . وجماعات .

هو حليفه . وقرينه . وخدينه . وخيله . ودخيله . وعينه .
وبطائه . ووسواسه . وخاصته . وخالصته . وصفوته . ونخبته .

ابتدأ الكلام . وابتدعه . واختلقه . وحرّفه . واقتراه .
 وإنشأه . ونقحه . ولفقه . واخترعه . وفطره .

حسن السميت . والوقار . والرزانة . والائانة . والمؤدّة . والهبة .
 والاطراف . والسكينة . والحياة . والاعضاء . والرفق .

جنسٌ ونوعٌ وصنفٌ وفنٌ وضربٌ ونحوٌ .

شره النفس . ورغيب الجوف . وبطّر الغنى . وخرع
 النفس . وقليل الرضى . ومظنون الغيبة . وفاسد النية .
 ومخذول المزم . ومضطرب الرأي . وطاهر النخوة . ومحتد
 الطيش . وكليل البصيرة . وبذي المنظر . ومميج الخاق . ومتقاعد
 المعونة . وثقيل الظل . وأهجر الكلام . وملحف السؤال . وسريع
 الوعد . بطي الفعل .

قارع فغلب . وجارى فسبق . وناصر فانتصر . وبارز
 فقهر . وقاوم فقام . وقاضل ففضل . وطاول فطال . وصال
 فصال . وخاصم فخصم . ونازع ففلج .

نهاه . وزجره . وصدّه . وصرفه . وصدفه . وكفه . ومنعه .

وقدعه . وكفحه . وردعه . وزبته . ودفعه . واماطه . ووزعه .
ودعه .

وكفت دموعه . وهملت . وذرفت . وسكبت . ودرت .
وهطلت . وارفضت . وانهلث . وانصبت . وانحدرت . وفاضت .
وهنت . وهتلت . وسالت .

اسنت القوم . واجدبوا . واحلوا . واخطوا . واخموا .
واختوا . واخلفوا .

هو همه . وطلته . ومنيته . وامله . ومقصوده . وبغيته .
ومتبعه . ومستاحه . ومطلبه . ورجاؤه . ومراده . وسوؤه . ومناه .

او باش القوم . واخلاطهم . ولفيفهم . واراذلهم . وطعامهم .
ورعاعهم . وغوغاؤهم . وغناؤهم . ودهماؤهم . وهمجهم . وسقاطهم .
وسفلتهم . واوغادهم . وخالتهم . وخساستهم .

هم أشراف القوم . وزعماؤهم . وعليتهم . وجللتهم . وعُدتهم .
ورؤساؤهم . وافاضلهم . ووجوههم . وعيونهم . واعيانهم .
وصناديدهم . وحماتهم . وكنانهم . وسادتهم . وقادتهم . واعلامهم .

ونفائسهم . ومذكورهم . وأبطالهم . وشجعانهم . وجلداؤهم .
وسمحاؤهم . وانجادهم .

بي من الشوق اليه . والكاف به . والغرام . والشفف .
والوجد . والتوق . والحنين . والميل . والفزع . والصبابة .

أفقر . وأعوز . وأملق . وأعدم . وأحوج . وأقل . وأنقض .
وعال . وأضاق . وأصرم . وأدفع . وترب . وأقوى . وأكدى .
وأخف . وأصفر . وأرمل . وأنقد .

إنحرف عنه . ونبا . وأعرض . وازور . وانقبض . وصد .
وثنى عطفه . وطوى كشمه . وناقره . وناكره . وتشوه له .
وتهز ع له .

أخذ الأمر بقوابله . وبربانه . وهدأته . وهودته . أي بأوله .

هو تجاهه . وحذاءه . وازاءه . وحذوته . وحذته .
ووجاهته .

هو في راحة . وفي خفض . وفي دعة . وفي بلهبة . وخالي

الدرع . واوسع السرب . وفارغ البال . ورافه الفكر . وخافض
وادع . ورخي البال . وطي الطاة .

اخذ منه الاعياء . والتعب . والنصب . واللغوب . والكلال .
والكد .

ارض دائرة . وغامرة . وغفل . ومهحلة . وشاغرة .
وموات . وهي الاغفال . والمعامي . والمجاهل .

هو على نجوة من الارض . وعلى نشرة . وعلى هضبة . وعلى
مرادية . وعلى روبة . وعلى اطمة . وعلى اكمة . وعلى راية . وعلى
يفاع . وعلى ذروة . وعلى ثنية .

هو في خمول . وغموض . وخساسة . وضعة . وسفال .
ودناة . وانحطاط . وذلة . وصغار .

اغرى به . واضرى به . والب عليه . واجهز عليه . وشن
عليه . وشرّب . وحزّب . واظب .

هو شجاع . ومغوار . وبطل . وبهمة . ومسرور . ومحرب .
ومحارب . وباسل . ومصلات . وصنديد . ونهيك .

هم اولياء الله . وحزب الهدى . واشباع الحق . وانصار
الدين . وحماة البيضة . وزواد الخوزة . وسيوف الله . واعضاد
الله . وكتائب الله . وحضنة الاسلام .

هم شيعة الباطل . وحزب الضلالة . وفريق الشيطان . واتباع
الغى . والغاف الجمل . وثارة الدين . وضواري الفتنة . وسباع
النهب . واعداء الحق . وفراش النار . وجنود ابليس . وأهل
الفرقة . وفود العداوة . واوغاد الدس .

يقال جاء فلان فمين ضوى اليه . والتف . وتأشب اليه .
وانضم اليه . وفمين ضامه . ولامه . وأخذ اخذه . ولف . لقه .
وجاء في لقيف من الناس . وأوحاش . واوباش . وأنابه من الناس
واجلاف . واخلاط . واوزاع . واوشاب . ولم يكن معه الا نداد
العساكر . وفلول الحروب . وفلال ايضاً . وشذاذ الآفاق .
وشراد الامصار . ونزاع البلدان . وأباق الأعبد .

حزنت له . ووجعت له . وارتمضت له . وتوجدت له .
 وأسيت . واكتسبت له . وجزعت له . وهلمت له .

سرني الامر وأجذلني . وأنسني . وأبهجني . ورفع ناظري .
 وسرني همي . وأسلى غمي . وأجلى كربني . وسررت به .
 وجذلت به . وبهجت به . وابتهجت به . واستبشرت له .
 واغبطت به . وارتمحت له .

ملاً صدره غيظاً . وأفممه . وأفرطه . وأترعه . وأطففه .
 وأدهقه . وشحنه . وأوقره . وأوسفه .

اعتان الشيء إذا أخذ عينه . وانتخبه . وانتقاه . واعتامه .
 واختاره .

هو قرن فلان . ورتبه . وسنه . وختنه . وزنده . ومثله .
 ونداه . ونديده . ولدته . وهما ختان . ومستويان . وصوغان .
 وسيان . ونظيران . وشرخان . وزندان . وتربان .

أجمعت المسير . وعزمت عليه . واعتزمت . وازمعت .

وفويته . وانثويته . وارثايتها .

لا وزر عليه . ولا حرج . ولا إثم . ولا خوف . ولا جزع .
ولا وكف . وهو يتحوب من ذلك . ويتخرج منه . يتأثم منه .
ويتورع عنه . ويتجنب .

أغضى على القذى . وكظم الغيظ . وأساغ الشجا . وتجرع
الغصة . ورد أنفاس الصعداء . وتجرع كأس الضيم . وأقام
على الذل . وأقر بالحيف . والحسف . واعترف بالذلة . وأطرق
على المضفر . وغص بالجرعة . وشرق بالريق .

هو سقيم . وعليل . ومريض . ومعتل . ووجع . وموعوك
ومحموم . ومورود . ووصب . ومضني . ومشفي . ومدنف .

قد بل من مرضه . وأبل . واستبل ابلا . وبرى .
وأفاق أفقة . وأفرق . وتماثل . وأقبل . وأطرغش . أطرغشاً
وتقه نقهاً ونقوها .

هو منجم الجود . ومنبع الفضل . ومغرس الخير . وساحته

وعش الوحيد . وملاذ الخائف . وماوى الطريد . ومقر الشريد .
 ومقصد الرجا . وموئل الآمال . ومبرك المطي . ومنزل الضيف .
 ومحط المهاويع . ومثال الارامل . ومورد العطاش . ومراد
 الطالب . وبنية السائل . ومستروح الركاب . وملجأ الخائف .
 حفزه الامر . وحزبه . وضغطه . وحنقه . وازه . وكظه .
 وأزعجه . وأعجله .

أسبع عليه فضله . وأفاض عليه احسانه . وأسبل عليه
 ذيله . واضفى عليه جميله . واطال له طوله . وارخى عليه ستره .
 أخلقت مودته . وخلقت ورثته . وبليت صحبته . ورق حبله .
 واستحال رأيه . وانتقض سببه . وخبث نيته . وتغيرت طويته .
 وتكر معروفة . وتجمعد منبسطة . وازوى بشره . وازور بشره .
 نكب عن الامر . وحاد . ومال . وزاغ . وأبق . وأفلع . ونزع
 وكف . ورجع .

نعم الصدى . ويرد الغلة . وثلج الصدر . وبسط النفس . وافر العين .
 وجدد الانس . ونفث الروح . وابشر الجوارح . وأراح الجوانح .
 قارب . وكرب . واشرف . وأخذ . وأنشأ . وجعل^(١)

(١) لا بد ان يكون وقع شئ من اصل الكتاب لان الكلام منقطع ابنه

الباب السادس

في الامثال التي يدجها الكاتب في كلامه ويستشهد بها نظماً
عند توغله في القول واقتضاه

فان الله قد ضربها للناس في كتابه ورددها له الثناء في
اثناء خطابه . وايراد البيت الشعر في مكانه والتمثل بالمثل السائر
في موضعه من احسن انواع الكتابة واعظم فنونها ونحن نورد
منها في هذا الباب ما لا يستغني عنه الكاتب ولا بد فيه من
التوسع لمسيس الحاجة اليه .

ان العصا قرعت لذي الحلم . يضرب مثلاً لمن يذكر بامر
او ينبه عليه وهو منقبه متيقظ

ولا عيب في ذكرى الفتى وهو عارف

وان العصا كانت لذي الحلم تفرع

مكره اخوك لا بطل . يضرب لمن يدخل في الامر

للضرورة لا للشجاعة

لا يحمد المرء مضطراً الى عمل . قاله مكره في ذاك لا بطل

كثير وعوير وكل غير خير . يضرب لمن يجتمعون من

(١) الجريض الرقيق بعض يد والقر يرض الشعر

اشتات الناس واراذهم

كل ذي عورة كبير فهم يـ — ن عوير في جمعهم وكبير
الذال على الخير كفاعله

من يفعل الخير بين الناس يجر به

ومن يدل دليه مثل فاعله

أسمن كلبك يا كلك

ومن يصنع المعروف في غير أهله

كن يسمن الكلب الذي هو آكلة

حال الجريض دون القريض

منع الخطب خطبة الكاعب البكر م وحال الجريض دون القريض

من ير يوماً ير به

لا يشمتن بالمصاب شامت فانه من ير يوماً ير به

هلم جرأاً تضرب مثلاً لما يستمر من الامور

وقد جر الزمان لهم جنوباً أبادهم بها وهلم جرأاً

لا يدري أسعد الله أكثر أم جذام يضرب لمن يهيم

عليه الامر

لقد أفضت حتى است ادري أسعد الله أكثر أم جذام

ويقال ان لا يفي خيره بشره لست حظي من ابي كرب

ان يسدَّ خيره خبأه^(١)

رجع مخفي حنين . يضرب ان خاب

ومن يقصد بذاقته لثيماً . يصرمها الى خفي حنين

أفرغ من حجّام سابط^(٢)

فانه في منتهى شغله . افرغ من حجّام سابط

أنجز حرّ ما وعد^(٣)

فهو الذي قيل له . أنجز حرّ ما وعد

رمني بدائها وانسلت . يضرب لمن رمى انساناً بامر وهو فيه

يرمي الانام بدائه ويزنهم^(٤) بهتاته ويصدّ او يتسلل

زُرْ غِبّاً تزدد حباً^(٥)

يزيد المرء بين الناس حباً . اذا كانت زيارته لما

أساء سمماً واساء صابة

ومن لم يرع مسممه لقول . يسي سمماً له ويسي جواباً

(١) الخيل الفساد

(٢) افرغ نظيل من فرغ من العمل والحجّام الذي يحجم وسابط

بلد من مدائن كسرى قيل كان يحجم من يمر به من الجيوش فيشق من

كساد الى ان يرجعوا اليه

(٣) الحر بمعنى الكريم (٤) يتهمهم وهتاته مفاسده

(٥) غباً معدر غباً ينبغ غباً اذا زار بعد ايام او كل اسبوع مرة

على الخير بها سقطت

وعلى الخير بها سقطت فلا ترم عنه ومن لك بالخير الخير

عند جهينة الخير اليقين

قدومك من جهينة ما حكمة وعند جهينة الخير اليقين

استنوق الجمل يضرب لمن عظم شأنه

صار البغاة بزة حائمين على الآفاق في وقتنا واستنوق الجمل^(١)

مألا ولا كصدآء

هو مألا أكنه لا كصدآء ومرعى وليس كالسعدان

فتى ولا كمالك

هو الفتى وان حكاه غيره قيل له فتى ولا كمالك

من عز بزا

من بين لم تطل يده الى امر م وان حازه ومن عز بزا^(٢)

محسنة فبلى يضرب لمن يراد منه قوله او فعله

وما املت مستمعا فزدي كما قد قيل محسنة فبلى

(١) استنوق الجمل اذا تشبه بالنسافة والبغاة اسم طائر ابغى اي

اغبر من طيور الماء وفي المثل ان البغاة بارخنا يستنسر اي يهين كالتنسر

بتطلب الاماكن العالية وهو يضرب لمن كان دنيا فارثي والبزاة جمع باز

وهو طير من القصور التي تصيد

(٢) اخذ السلب اي من غلب اخذ السلب بقوة

علقت معالقها وصر الجندب^(١)

ما كان مختاراً لذلك وانما علقت معالقها وصر الجندب^(٢)

شب عمرو عن الطوق^(٣)

شب عمرو كما يقال عن الطوق ق فلا طاقة لزيد بعمره

القوم طبون^(٤)

القوم طبون فيما يفعلون فما تعصى عليهم من الاحوال ادواء

ويل للشجي من الخالي^(٥)

واذا الشجي بفراجه يوماً خلا ظلم الخالي بلومه فيه الشجي

في الصيف ضيعت اللبن

من يترك الحزم لا يدركه مقبلاً

كالغمر في الصيف صفوا ضيغ اللبنا

(١) اصله ان رجلاً انتهى الى بئر فاعلق رشاه برشائها اي حبها وادعى جواره فقال له صاحبها ما السبب قال له علقت رشاتي برشائك فاني وامره ان يرتحل . فقال علقت معالقها وصر الجندب اي صوت نجاء الحر ولا يمكنني الرحيل

(٢) شب اي صار شاباً والطوق حلقة العنق للاطفال

(٣) جمع مذكر سالم للطب وهو العالم بالطب

(٤) الشجي الحزين المهموم والخالي الخالي من الحزن وانهم

سبق السيف العذل^(١)

لا تلح^(٢) في امر مضي قد سبق السيف العذل

أنصر أخاك ظالماً أو مظلوماً

أنصر أخاك إذا استغاثك ظالماً فيما دعاك إليه أو مظلوماً

إسع بمجذك لا بكذك^(٣)

وإذا نهضت إلى الأمور فقم بمجذك لا بكذك

حميم المرء وأصله^(٤)

ليس الحميم الذي تبدو قطيعته في شدة بل حميم المرء وأصله

غثك خير من سمين غيرك^(٥)

تكف بما تلقاه دون تكفف^(٦) فغثك خير من سمين سواك

تجموع الحرّة ولا تأكل ثديها

ثمس أخا الحليم الضرورة ثم لا تنزله عن عفة وتورع

(١) اللوم (٢) لحاه إذا لامة أو غاب

(٣) الجذ بمعنى الخط والنجس والكذ العمل والتعب

(٤) الحميم القريب الذي يهتم بقريبه والصديق الصادق وواصل

خد قاطع وهاجر

(٥) الغث المهرول ضد السمين

(٦) تكف فعل أمر من تكفى بمعنى استغن والتكفف مد

الكف للاستعطاء

وافق شئ طبقة

لا تلحقه ^(١) في قريبه وافق شئ طبقة

أنفك منك وان كان اجدع

ولا يحسن الاعراض عن ذي قرابة

فأنف القتي منه وان كان اجدعا

أجمع كلبك يتبعك

استتبع الحرَّ الكريم بشيء وأجمع مدى الايام كلبك يتبع

اذا نبا عنك حبيب فأسله ^(٢)

ففيه كسبي لم يكن او كنازح

به اذار او من غيبته المقابر

المراء على دين خليله

خليل المراء ينبي عنه حقاً لانهما على دين سواء

ملاك الامر التقوى ^(٣)

ملاك الامر تقوى الله فالزم عراها والتقاة على الثقات

لا ينفع من الجزع التبيكي ^(٤)

بكاء المراء عند الخطب وهن وما يغني من الجزع التبيكي

(١) فعل امر من لحى اذا لام وغاب (٢) ونبا ينبو اذا نفر

(٣) ملاك الامر قوامه (٤) الجزع الخوف والتبيكي كثرة البكاء

إذا نزل القضاء لم ينفع التوقي^(١)

إذا نزل القضاء فليس يغني من المقضي بالامر التوقي
كل آت قريب

كل آت من الامور قريب والزمان الطويل لحظة عين
ما كان لك سياتيك على ضعفك وما لم يكن لك
لم تله بقوة

ما لم يكن لك لم تله بقوة وإذا غدا لك لم يعقه تقاعد
كفالك الرزق من ضمه

ليحمل المرء في رزق يحاوله فقد كفاه طلاب الرزق ضامنه
في الواقية كاف من الراقية

من يكفه الله لم تضره غفلته وجنة الله خير من توقينا
السعيد من وعظ بغيره

واسعد الناس من كانت مواعظه بغيره لا الذي كانت به العبر
قد أعذر من انذر

اعذرت بالنصح له وهو لا يلوي وقد اعذر من انذرا

آفة الراي الهوى

آفة الراي الهوى فالخزم ان يترك المرء هواه ويرى

(١) القضاء الحكم الرباني والتوقي الحذر

الغنى الفناء

غنى الفتى قنعه والمال ان طلب المزيد منه به فقر وافلاس
 من قر عيناً بعيشه نفعه
 ومن قر عيناً بالذي ناله اكتفى به واذا رام الزيادة أسفها
 من طمع صرع
 طمع الفتى طبع له وعزوفه^(١) شرفه من يطمع يذل ويصرع
 من ظن خطأ واصاب
 واذا تحكمت الظنون م اصاب صاحبها واخطا
 كل امرئ في شانه ساع
 اعن بما بعينك دون الورى فكلم في شانه ساع
 اسع بجدة او دع
 اذا سمعت طالباً فاسع بجدة او دع
 رب ساع لقاعد
 لا تلح في نيل المطالب عاجزاً عنها فكلم ساع بجدة لقاعد
 الرائد لا يكذب
 واذا اراد المرء يوماً رائداً فاعقل رائده الذي لا يكذب

كفى برغائها منادياً^(١)

وما الدنيا بسائرة قذاها كفى برغائها ابداً مناد

يداك او كتاك وفرك نفخ^(٢)

وشكوى الفتى افعاله سفة له اليست يداه او كتاك وهو نافع

ليس من القوة التورط في الهوة

وليس من الحرم التورط في الهوى ولكنه الافلات عند التورط

خير الزاد التقوى

ولا بد من زاد يسير به الفتى اذا سار والتقوى من الزاد خير

ليس ذو علم كمن لا يعلم

ليس الخبير بامر كالجوهر به وما استرى عالم يوماً وظنان

قتل ارضاً خبيرها وقتلت ارض جاهلها

خير الارض قائلها بعلم وجاهلها بها ابداً قتيل

شفاء العي السوال

اذا ما العي اعياء دواء فليس شفاؤه الا السوال

(١) الرغاء صوت الناقة اي كفى برغاء الناقة منادياً للضيافة والقرى

(٢) او كى القرية اذا ربطها وشدتها بالوكاء الذي هو رباط القرية

والمثل عراقي الاصل فان القرية تمنعان بها بعد ايكتها لركوب النهر فاذا

انخل وكووها هلك صاحبها وهو يضرب لمن ياتي الشر ويتهرب منه

التقدم قبل التندم

وما اراي الا في التقدم بالذي يسير اليه الحزم قبل التندم
رب حرة تحت قرّة

لا يثق عاقل بادى وما يلقي م فيارب حرة تحت قرّة

الجزاء بالجزاء والبادى اظلم

ليس التكاثر في الجزاء بمقتضى ظلماً بل البادى بشر اظلم

رب حاجة يكفيها الترك

دع عنك ما يعيبك ادراكه كم حاجة يكفيها الترك

الكذب داء

بش داء الفتى الذي لا يداوى كذب القول منه والكذب داء

آخر الدواء الكي

لا تعجلن على امرى بقطيعة يوماً فكي الداء آخر طبه

اترك الشر ما تركك

من يضر الشر او يضره يصل به

والحزم في الامر ترك الشر ما تركا

امش بدائك ما حملك

لا تستعن احداً فيما تنوء به وانهمض بدائك بين الناس ما حملوا

(١) الحرة شدة الحر والعذاب الموجه والقرّة البرد وما تقر به العين

يكفيك من شر سمائه

كفى الشر في القبح اسمه وكفى الفتى

من الشر ان لم يغفر عنه سمائه

من أكثر اسقط^(١)

والقول احسنه الوجيز بلاغة ابدأ ومن يكثر يل ويسقط

لكل ساقطة لاقطة

لكل ساقطة في الخلق لاقطة وكل شيء بتخصيص ومقدار

لن يهلك امرؤ عرف قدره

ما دام يدري المرء مقداره فانه بالعجب لا يهلك

امارة الصبر الحلم وامارة الحلم الاناة

امارة صبر المرء في حلمه كما امارته في حلمه في اناته

النجاح مع الاناة خير من الاخفاق مع العجلة

ان النجاح مع الاناة يبطئه خير من الاخفاق بالاسراع

العجلة من الخرق^(٢)

اناة الفتى في الامر شاهد عظمه ومن ينز او يعجل فباعته الخرق

الندامة مع السفاهة

ان الندامة في الامور مع الجهالة والسفاهة

(١) خطأ (٢) السفاهة والحق

السفاهة مع الطيش

سفاهة راي المرء شاهد طيشه ولا سفة الأ مع الطيش يوجد

رب عجلة جلبت ريثا

لا تعجل فربما عجل القتي فاصاب ريثا

من تألى اصاب او كاد ومن عجل اخطأ او كاد

ومن يتأن يصب او يكاد واخطأ او كاد من يعجل

العادة أملك

ومن يعود عادة ينجذب لها على الكره منه والعوائد أملك

الشحيح أعذر من الظالم

لا تظلمن لتعطي فالشحيح على ما فيه أعذر ممن خان او ظلم

الجاهل اخلى من العالم

وذو العلم مهوم بجولة فكره وذو الجهل في الدنيا خلى من الهم

آثر نفسك بالنصيحة

آثر بمالك من اردت وكن بما تبديه من نصح لنفسك موثرا

قبل الرماء تملأ الكنانين

قدم على الامر رايات تضي به ان الكنانين قبل الرمي تذخر

(١) الريث الابطاء

عند الصباح يحمد القوم السرى^(١)

لا تقطن^(٢) بجهد قبل عاقبة فالصبح يحمد من يسري وان قنطاً
ان ترد الماء بالماء اكيس^(٣)

لا تريق قبل ان ترى الماء ماء فورود المياه بالماء اكيس
آخر بعناه

ولا تهرقن الماء من قبل جمة فان ورود الماء بالماء اكيس
من لا يذد عن حوضه يهدم

قم في الامور حازماً فانه من لا يذد عن حوضه يهدم
انك لا تظفر بمهذب ما بقيت

لا تطلبين من الافام مهذباً واذا اردت له اختياراً فاتركه
أخبر ثقله^(٤)

اغفل تصاحب من اردت مسامحاً وذا اختبرت اخاً فانك قال
خير الناس من لم تعرفه

اذا اردت خيار الناس كلهم فان خيرهم من لست تعرفه

(١) سير الليل

(٢) اعقل

(٣) مضارع قلى مجزوم لانه جواب الشرط والهاء للسكت واخبر

بمعنى جرب وامتنع اي اذا امتنعت الناس ببعضهم

أحب حبيك هوناً ما^(١) فمسي ان يكون عدوك يوماً ما
وابغض بغضك هوناً ما فمسي ان يكون حبيك يوماً ما
أبغض بغضك هوناً ما فانك قد

تجبه^(٢) وكذا أحب بلا فرط

الدهر ذو نفس^(٣)

لا تعجلن على الايام في امل تبغي النجاة له فالدهر ذو نفس

في الدهر ملتبس^(٤)

لا يصدق الظن في امر اذا اجتمع

هوى عليه وفي الايام ملتبس

لا تزهد في المعروف فالدهر ذو صروف^(٥)

لا تزهدنك في المعروف كثرته فللزمان صروف وهو خوان

المعروف قروض^(٦)

وقدم ما استطعت من الايادي فان العرف في الدنيا قروض

(٢) الذي القابل

(٣) النفس المهلة والسمة

(٤) غير واضح

(٥) تصرف وقلب

(٦) يقارض ويحازي عامه

الدنيا دُول

أَوَّلُ الْجَمِيلِ إِذَا وَلَيْتَ مَ قَالَمَا الدُّنْيَا دُولُ

لَا غِنَى لِلنَّاسِ عَنِ النَّاسِ

النَّاسُ بِالنَّاسِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَلَا غِنَى عَنِ النَّاسِ فِي الْأَحْوَالِ لِلنَّاسِ

لَا يَدُ مِمَّا لَا يَدُ مِنْهُ

لَا يَدُ الْمَرْءِ مِمَّا لَيْسَ مِنْهُ لَهُ يَدُ وَإِنْ طَالَتِ الْأَيَّامُ وَالْمَدَدُ

أَمْسَاكَ السَّهْمَ قَبْلَ امْضَائِهِ أَجْمَلَ مِنَ التَّدَمُّعِ عَلَيْهِ بَعْدَ أَرْسَالِهِ

وَكَفُّ السَّهْمِ قَبْلَ النَّزْعِ أَوْلَى مِنَ التَّدَمُّعِ الْمُبْرَحِ فِي الْمَضَاءِ

النَّاسُ شَجَرَةٌ بَغْيٍ وَذَبَابٌ طُمْعٍ

النَّاسُ نَبْعَةٌ بَغْيٍ لَا تَأْمُرُ لَهَا وَهُمْ إِذَا طَلَبُوا ذَبَابٌ اطْمَاعٍ

رَبِّ ذِي مِجْرَةٍ مَا لَهُ مِجْرَةٌ

يَا رَبُّ ذِي مِجْرَةٍ مَا لَهُ مِجْرَةٌ فِي عَيْنٍ مِنْ يَلْمَحٍ

لَا تَقْدَمُ الْحَمْدُ قَبْلَ التَّجَرُّبَةِ

إِيَّاكَ وَالْحَمْدُ وَالذَّمُّ الَّذِينَ هُمَا خَصْمَاكَ مِنْ قَبْلِ تَقْلِيدِ وَتَجْرِبِ

كُلُّ مَنْ التَّمَسَّتْ وَدَهُ بِمَا لَكَ أَرَاكَ أَحْسَنَ مَا هُنَاكَ

وَإِذَا التَّمَسَّتْ مَوْدَةً بِعَطِيَّةٍ ابْصُرْتَ أَحْسَنَ مَا تَرَاهُ وَأَجْمَلَ

رَبِّ رَمِيَةٍ مِنْ غَيْرِ رَامٍ

وَكَمْ غَرٍّ رَمَى فَاصَابَ رَأْيًا فَكَانَتْ رَمِيَةً مِنْ غَيْرِ رَامٍ

الحرُّ حرٌّ وإن مسَّهُ الضر^(١)

الحرُّ حرٌّ وإن مسَّهُ نائبة كالنبر يعلو بمس النار مقدارا
قد جعله بين العصا ولحائها يضرب لمن اختص انساناً
واصطفاه^(٢).

وإذا وفي لك صاحب بمودة فاجعله ما بين العصا ولحائها
لا تأمنن الاحمق وييده الحجر

لا تأمنن اخا جهلٍ وكن حذيراً إذا رأيت بكف الاحمق الحجر
لا تحمدن بنت الحبش على اللعس^(٣)

لا ينكر الخير فيه وهو شيمته مثل اللي في بنات الحبش واللعس
ان يهلك فاهون هالك عجز في سنة وان يسلم فلا في
غير ولا في نفير^(٤)

هون به ان مات او ان يعش قليس في غير ولا في نفير

(١) لحاء الشجرة قشرها وقيل الخمل بهذه الصورة لا تدخل بين
العصا ولحائها

(٢) اللعس سواد مستحسن في الشفة واللي كذلك سواد او سمره في
باطن الشفة وان كان هذا مما يستحسن ويحمد عند العرب لكنه لا يحمد
في بنات الحبش للسواد الغالب في كل بشرتهن

(٣) السنة الجذب والتمخط والعير القافلة من الخير والنفير القوم الذين
ينفرون معك للقتال او للسفر

خرقاء عيابة

فلا تكن خرقاء عيابة نعيب من غيرك ما فيكما

خرقاء وجدت ثلة^(١)

لا تبطرن بنعمة فيقال قد وجدت وفاقاً ثلة خرقاء

أحب ولذك وأحسن أديهم

وما ولد الانسان الا محبب اليه وان كان حقه ان يؤدباً

رب لاثم ملهم^(٢)

فيا رب لاح لاثم في قضيتي بلج لها في اللوم وهو ملهم

هو كالاشر^(٣) ان تقدم فخر وان تأخر عقر

قد غدا بين خطتين من الحسف محيطاً بنفسه المكروه

فهو كالاشر الذي ان تداني فخر وهوان تأي عقرو

لن يهلك من مالك ما وعظك

وما استفاد به الانسان موعظة من هالك المال لم يهلك ولم يضع

رب جديد في مزيجته

رب مزح افاد جداً وحقاً ولكم من جديد في مزيجته

(١) الخرقاء الحفقاء والثلة الصوف وقد ورد ايضاً مثل خرقاء

وجدت صوفة (٢) اسم المفعول من لام ويقال ايضاً ملوم

(٣) من اسماء الخيل والاشقر غير مأنوس عند العرب وعليه قولهم

لا خير في اشقر بعد الامام عمر

اصدق مستصحبك سن^(١) بكره

اذا نصحت لامريء فاصدقه سن بكره

لا تكرهن^(٢) سخط من رضاه الجور

ولا تكرهن^(٣) السخط ممن رضاه ان

تجور له فيما يريد وتظلما

جري المذكيات غلاب^(٤) يضرب لمن ترك راي المشايخ

واخذ براي الصبيان

والراي عند الشيخ زبدة عمره مخضاً وجري المذكيات غلاب

حلات^(٥) حالته عن كوعها^(٦) يضرب للحازم يجد في الامر

حسبك بالامر ضليع به قد حلات عن كوعها حالته

طأها بظلف^(٧) يضرب لمن يراد منه ان لا يتوغل في الامر

طأها برفق ولا توغل فتسقط في

وحل الهوى وبعيد منه افلات

(١) الفني من الابل

(٢) المذكيات الخيل الذي تم سنها وكملت قوتها والغلاب الغلبة

(٣) حلات فشرت جلد كوعها وحالته اسم فاعل مؤنث من حلات

للامرأة الصانع التي فشرت كوعها من سرعتها في عملها

(٤) طأها فعل امر من وطى والظلف مصدر ظلف اثره اذا اخفاه

كبيلا يتبع

لا تكن تخائض الوحل كلما تحرك لينهض ركب
فما هو الا خائض الوحل كلما تحرك منه فاهضاً راح راسخاً
الجحش ان فائك الاعيار^(١) يضرب لمن يقال له اقنع
بالقليل اذا فائك الكثير

لا تتركز لفائت ما دونه الجحش إما فائك الاعيار
كل مجر في الخلاء يسر^(٢) يضرب لمن يفرح بنفسه منفرداً
لا يعرف الفضل بلا منازع وكل مجر في الخلاء سابق
القيس نصف الكيس^(٣)

قس قبل ان تقطع فالقيس نصف الكيس والجاهل مقدم
الذئب مغبوط بذئ بطنه

قد يحسد المرء على صبره والذئب مغبوط بذئ بطنه
لا تنفش الشوكة بالشوكة يضرب لمن يلقي الشر بالشر
لا تنفش الشوكة مستخرجاً بشوكة تدم ولا تخرج
في عراري خلف من كحل يضرب لرجل قام مقام اخر
واصله كبشان تناطحا فقتل احدهما الاخر

(١) جمع غير وهو حمار الوحش وهو الخمر الصيد عند العرب

(٢) الذي يجري من الخيل وغيره فيسر بذلك مهما كان اذا انفرد
في الخلاء بنفسه

(٣) القيس القياس والكيس العقل

خلف شراً منه في فعله وفي عرار خلف من كل
 ايس فلان ممن يخشى بالذئب اذا كان ممن يستغفر بالفرع
 ما هو ممن يراعى من بله ولا يخشى بالذئب من كبر
 ان تغري فقد رأيت نفراً
 قد امكنت منتهزاً فرصته ان تغري فقد رأيت نفراً
 الذئب يأدو^(١) للغزال ليا كله
 خادع عدوك اذ يودك امره فالذئب يأدو للغزال ليا كله
 لا يعدونك^(٢) سر نفسك
 لا تنفس سرّك للخليط فمن يضق عن سرّ فسواه عنه اضيق
 لكل مقام مقال ولكل زمان رجال
 لكل مقام مقال كما يقوم لكل زمان رجال
 ركب الصعب والدلول اي اخذ الامر بالصعب والهيّن
 تجشم الصعب فيه والدلول ولم يأل اجتهاداً ولكن خافه القدر
 ناوص الجرّة ثم سالمها^(٣) الذي يتعزز بلا حق ثم بذل
 والجرّة جبل الصائد
 كالصيد اذ ناوص الصياد جرّته غراً وسالمها جهلاً بها فهوى

(١) يخاتل ويخالس (٢) يتجاوز الى آخر

(٣) ناوشها

لا تعدم الحسنة ذاماً^(١)

ومن ذا الذي لا عيب فيه يشبهه ولا تعدم الحسنة ذاماً لدى الخبر
هو يشوب ويروب يضرب للذي يحسن مرةً ويسى أخرى
خير الورى من أنصفت أفعاله فيشوب فيها تارة ويروب
يقال فلان فم القرية اذا كان لا يمك حديثاً كما
ان النمل تخرج ما في قريتها والقرية بيت النمل ولا يقال في
موضع القرية فم المدينة

فم قرية لا قول يودع عنده والسر فيه الماء في الغربال
رويد يعلون الجدد اي حتى يظهر الطريق وتصير الذكور
من الخيل والاناث الى الصلابة فيظهر فضل الذكور حيث
يضرب ذلك للضعيف يقدر في نفسه مقاومة القوي
لا تدع السبق والاحوال مكذبة

رويد يعلون من اوعارها الجدد

تسمع بالمعيدي لا ان تراه وخيراً من ان تراه وخيراً
من ان تراه نصباً ورفعاً

أعد نظراً فيه تجده معيداً سماعك عنه فوق ما انت ناظر
أجلت جائلة الامر اذا بجرته وتصلمته

(١) الدام العيب واللوم من ذام يذم

أجلت جائلة الاحوال مختبراً فلم أر الضر غير الناس والعدم
فاكتم عن الناس ما تلقاه من عدم.

بقدر جهدك واحذرهم على النعم.

استرعاه النسر والفرقد^(١) اذا شغله بامر يسهر له

تولى عليه الشئ والطمع الذي تمكن فاسترعاه نسرأ وفرقدا
اذا عز أخوك فهن

هن اذا ما اخوك عز والأ فاسل في الناس عن أخ او صديق
فلان فاضل المقام والمقعد اي انه محمود اذا قام خطياً
او جلس آمراً ناهياً

هو الفاضل الحق الذي شهدته بذاك مقامات العلى والمقاعد
سقط الصبوح على الغبوق ووقع الحابل على النابل اذا
فسدت الامور وعم الفساد^(٢)

وقع الصبوح على الغبوق كما غدا رب الحياة لاصفاً بالنابل
هو مخضوب اليدين ولا يصيد يقال ذلك لمن يظن به
الشجاعة وهو بخلافها

(١) النسر اسم كوكبين يقال لاحدهما النسر الواقع وللآخر النسر
الطار وكذلك الفرقد اسم كوكب واسترعى الصكوكب اذا طلب ان
يلاحظه ويرعاه (٢) الصبوح الشرب صباحاً والغبوق الشرب مساءً
والحابل ناصب الحياة للصيد والنابل صاحب النبال

متى تخبره في امر تجده كخضوب البنان ولا يصيد
 فلان لا يشاري ولا يماري وهو مأخوذ من شري البرق
 اذا ارتفع اي لا يرتفع في الغضب ولا يدافع عن الحق
 لا يشاري ولا يماري اذا ما احفظ القول او تغبن حق
 يقال هو ثاقب الزند اذا كان كريماً ميموناً جيد الراي
 ما فيه للاعداء من مقدح بل هو مور ثاقب الزند
 وفلان يرقم في الماء اذا كان فطناً حاذقاً حسن الحيلة
 يكاد من لطفه او حسن حيلته يدي رتوما واشكلاً على الماء
 وفلان ارمى الناس لرائته^(١) اذا كان حاذقاً
 ارمى الوري كلهم حذقاً لرائته واحسن الناس اقوالاً وافعالاً
 وفلان نقاب اذا كان صحيح العقل والرأى والمعي اذا
 كان جيد الحس والظن
 المعى الظنون والحس نقاً م ب اذا اُبهمت بوادي الامور
 وفلان ضب قلعة^(٢) اذا كان داهية مفكراً
 دام روي فهو في الم امور ضب قلعه

(١) الصيد

(٢) الضب حيوان بري يشبه الورل وقيل هو دويبة على حد فرخ
 التماسيح الصغير وذنبه كثير العقد حتى يقال اعقد من ذنب الضب ومن
 امثالهم فيه اضل من ضب واحير من ضب

يقال مع فلان نشوار وهو بالكسر لا غير اذا كان
 يتدى الامور ابتداء حسناً ولا يدوم على ذلك
 أفعاله تفضح أقواله فلا يعرفك نشواره
 هذا امرٌ بمن فيه العود اذا كان واضحاً والعود الجمل الضعيف
 امرٌ بمن العود فيه فإياه يوماً على من يقتفيه خفاء
 قد حقب الامر بينهم اذا اشتد واصله ان يسترخي
 حقب البعير فيقع على ثبله فيمنعه التبرك فيشتد ذلك عليه
 حقب الامر بينهم فترام بالتلاقي جمعاً وهم اشتات
 يقال جاء فلان لابساً اذنيه اذا جاء متغافلاً
 اتي لابساً اذنيه فهو كغائب بغفلة حقاً وان كان حاضراً
 وجاء ناشراً اذنيه اذا جاء طامعاً
 قاده مطمع فأصبح منقاداً فقد جاء ناشراً اذنيه
 وجاء يضرب صدره^(١) اذا جاء بطراً
 قد جاء يضرب صدره كأنه كمل ومن يصدر بخير يطر
 وجاء ينفذ مذكرويه اذا جاء متهدداً
 لا تخف منه فتكه آخر الدهر م وان جاء نافضاً مذكرويه
 وجاء يضبط لنته اذا جاء حريصاً

(١) الاصدران عرفان تحت الصدغين

قد جاء من حرص يضبط لثاته والمرء يحرص والتجاح مقدر
وجاء باذني عناق اذا جاء بداهية^(١)
أقام دهرًا غائبًا شخصه وجاء اذا جاء باذني عناق^(٢)

الباب الثامن

فيما لا بد للكاتب من النظر فيه والتحرز منه وكثيراً
ما يسقط فيه كثير من الكتاب

فمن ذلك معرفة ما يكتب بالظاء وقد كنا نظمنا في
ذلك اياتاً وهي

أيا طالب الظاءات مستشفياً بها وقعت على الشافي نخذها تبرعاً
هي الظلم والإيظلام والظلم والظلي^(٣) ولفظ ولحظ والحظوظ لمن وعى
وظل وظل المرء يفعل والظلي^(٤) وظبي وظن والعظيم ترفعاً
وظهر وظفر والمظفر ظاهر وظعن وظنبوب^(٥) وأيقظ مسرعاً
وحفظ واحفاظ^(٥) وفاظ اذا قضى

وفاضت بموت نفسه بهما معا

(١) الداهية ونسب اليها الاذن للمبالغة في التشخيص

(٢) هذا اخر ما في هذا الباب واما الباب السابع فليس منه في

الاصل سوى صفحتين ولذلك عدلنا عن نشره

(٣) الظلم ما لا الاسنان والظلي النار والحر (٣) حدود السيوف

(٤) الظنبوب عظم الساق من قدم (٥) الحقد

وغيظٌ وقِيظٌ^(١) والظهير والظما وظلفٌ وظرفٌ وهو يبهظ من سعا
وسوق عكاظٍ فيه كظٌ وكاظمٌ وكاظمةٌ وهو الظهير لمن دعا^(٢)
وعظمٌ وعضم القوس بالضاد وحده

وبي ظلفٌ وهو الحفاظ لمن رعى
وعظمتهم الحرب العوان تعظم بظاء وضادٍ وهو او عظمٌ من نما
ومنه الشطى وهو الشظاظ وانه لذوشظف والفظ اغلظ موجعا^(٣)
ومنه فظيعٌ وهو في المشي ظالعٌ والمظ ايضاً والمظ أشبع^(٤)
ودونك في الجماعظ والجمعظري والظليم ومنظ والظران توسعا^(٥)
ومن ذلك الظيان والظئر مثله وقد بظٌ اوتاراً لعودٍ فأبدعا^(٦)

(١) القِيظ اشتداد الحر والظلف للشاة والبقرة كالقدم للانسان
والخافر للفرس ويبهظ بثقل

(٢) كظ ممتليء وكاظم اسم فاعل من كظم غيظه اذا منعه وجسه
والظهير المعين

(٣) الشطى عظم مستدق لازق بالركبة والشظاظ خشبة عكفاء
تدخل في عروقي الجوالقي او مصدر شاط اذا فرق والشظف شدة او
ضيقة في العيش والفظ الغليظ الخلق

(٤) الظالع الذي يميل في مشيه لا من سير ولا تعب والمظ جعل
الماء على شفتيه والمنظ من يتبع بلسانه بقية الطعام في الفم

(٥) الجماعظ جمع جمعظ وهو السبي الخلق والجمعظري القصير الرجلين
السمين والظليم الكثير الظلم والظران الخجر يقطع بها

(٦) الظيان يسمين البر و بظ المنقي العود حرك اوتاره يتهياً للضرب

ومنه وظيف الساق وهي الوظائف الآ

تي لزمّت والبَظْرُ أَطْيَبُ مرتعا^(١)

ومنه أَظْلُ الشَّيْءُ قَرِيبًا وظَلَّةٌ وقد نظر الإنسان لما تطلعا

وبين الجراد والكلاب تعاظَلُ وداء عظامُ اعجز الناس اجمعا

وماء الفحول البيظ والبيض غيره بضادٍ وقد آن الظهور توقعا

ومنه الظُّهَارُ والصلوة بظُهرها^(٢) تقام ومنه واطب الامر متبعا

ومنه أَلَفُ السِّمِّ بالجسم لازما وحظرٌ وقد تسمي الحظيرة امنعا^(٣)

ومنه نظيف وهو ظنوب ساقه وظابٌ وظبظابٌ فذلك جمعا^(٤)

ومن ذلك التقريظ ان كنت مادحا

ومنه ظبات السير ان كنت مزمعا^(٥)

وقد لفظت الأرض أي قذفتها من جوانبها قادر الاصول مفرعا

وكن عالما ان التضافر وحده بضادٍ واطفار الفتى ان تشجعا

(١) الوظيف مقدم الساق والوظيفة ما يقدر من عمل وطعام والبظر

مصدر بظر اذا لم يكن مخنونا

(٢) الظهار الجانب القصير من الرأس

(٣) اللف المرض دام ولزم والحظر المنع والحجر

(٤) الظبظاب الجلبة والعيب والنظيف المهذب والعفيف والظنوب

حرف الساق من قدم او عظمه اليابس

(٥) الظبات الكلام والجلبة

ومن ذاك رُعِظ السهم مدخل نصه

وحنظلة والقارظان تقشما

ومن ذاك ظرأب الحجارقة والعظى بظاء لم صمغ الصنوبر أظلماعاً^(٤)
ومنه شواظ والنظير وشيظم

مع الجاحظ المعروف والنظم رُصِعا

ومنه التظني والمظنة مثله ومنه التشظي وانتظارك ملما^(٥)
ومن ذلك الاوشاظ وهي جماعة مع الدأظ وهو الدفع ان رمت مدفعا
ومنه ظرايين ومنه حناظب ومنه الشناظي والشناظر خضعا^(٦)
ومن ذلك الجواظ والغنظب الذي يسمى به فحل الجراد تفرعا^(٧)
ولظالفة الحيات نضضة لها وذلك تحريك اللسان لتلسعا

(٤) العظى مصدر عطي الجمل اذا انتخبط من اكل العنظوان
واظلم تأخر وانقطع

(٤) الشواظ هب لا دخان فيه وفيل دخان النار وحرها والشيظم
الاسد والطويل الجسم

(٦) التظني مصدر تظنى اذا عمل الظن والتشظي مصدر تشظى اذا
انشق وانقسم

(١) الظرايين جمع الطربان اسم دويبة كالهرة منقنة والحناظب جمع
الحنظوب وهي المرأة الضخمة الردية القليلة الخبير والشناظي الكريه الكلام
والشناظر البذي الفاحش

(٢) الجواظ الضخم الجافي الغليظ الخنال في مشيته

وظلد بظاء سبي الخلق الذي ترى عنده حسن الوداد تصنعاً
وفي الضربة النجلاء جاؤوا بظحة

بظاء ونجلاء لها الضرب وسعاً

وممتلي الفخذين بالظاء عندهم هو الوظر المعروف فاحسب لتجمعها
وقد قيل للريح التي يسبق الفتي بها عظة بالظاء فاتبع لتتبعها
وبالظاء في الخط الطيارة وهي كالغضارة في العيش الذي طاب موقعها
وقالوا هو الطب الكثير كلامه بظاء فهالك القول بالفصل مقنعا
وبالظاء بظ القوس سوى بكفه لها وترأ حتى اطاعتها مسرعا
فهذي هي الظاءات يا مولعاً بها أنك بها روض البلاغة موفعا

ومنها ما يكتب بالياء والالف فانه كثيراً ما يسقط فيه
الكتاب وقد حررنا في ذلك اياتاً ايضاً وهي :

واذا اردت الفرق بين الياء والالف التي للفعل فيما يكتب
الحق بها تاء الخطاب فان تكن من قبلها ياء فذلك المذهب
واذا أتت من قبلها واو أو فاء ألف الكتابة وهو حكم موجب
وكذاك ما فيه المزيد بهمزة تعديه او من نفسه اذ يحسب
فتقول كم ذنب غدوت به وكم اثم سميت له فاين المهرب
ونقول كم اغريت ذا فتك وكم اغريته فانا المسي المذنب

واجعل لفعل الياء ياء كلما ثبتته والواو واواً تعرب
 فتقول كانا يدعوان فينخي لهما وكانا يغريان فيغضب
 واذا اعتبرت اسماً كذلك فثبته فالامر منه عند ذلك مقرب
 فاذا رأيت الياء فيه فخطه بالياء والاخرى لواوٍ ترقب
 فانسب قفاً وعصاً الى الف كما قالوا هما العصوان لما تقبوا
 ولان هذا من قفوت ومثلاً قالوا عصوت لمن بهذه يضرب
 وهدى مثال هوى ياء مثلاً قالوا هما الهديان قول محسب
 وعلى قياسك كل ما هو زائد فوق الثلاثي الذي هو اقرب
 واذا انت ياء ان في اسم آخر فالحظ بالالف المقدم اصوب
 ومثاله الدنيا وصحبا مثله لكنهم في ياء يحوي أغربوا

ومن ذلك الفاظ يغلط فيها كثير من الكتاب لا بد من التنبيه عليها
 فمنها فلان يطابق فلاناً ويريدون بذلك انه يوافقه وهو
 غلط لان المطابقة المضادة كالليل والنهار والضحك والبكاء وما اشبهه
 ومنه قولهم في الامر الذي يرجونه ويتأخر عنهم ليت فلاناً
 قطع اياسي منه ولا يقال اياسي وانما هو ياسي لان اليأس ضد
 الرجاء وانقلط الثاني انه لو قطع يأسه اوصل رجاءه وانما الصواب
 ان يقول ليت قطع رجائي منه اي اياسني منه

ومما يجري مجراه قول كثير من الناس لست اقطع اياسي
من رحمة الله . والويل لمن لم يقطع اياه من رحمة الله ويصل بها
رجاه وهو غلط واضح .

ومنه قولهم جل طائق اي ناهض ولا يقال طائق وانما
هو مطبق لانه من اطاق^(١)

ومنه قولهم طريق مخوفة والصواب تخيفة بفتح الميم
او مخيفة بضمها اذا كانت هي التي تخيف
ومنه قولهم هو ثاق عليه والصواب مثن عليه لانه
رباعي على ما تقدم

ومنه ان يدعى للمرأة بدوام حراستها وحسن نظرتها
وحسن عقلها . فان هذه الالفاظ تصحف بما يقبح في حق النساء^(٢)
ويقال العشرة الدراهم وهو القياس لان التعريف اذا دخل
في اول العدد دخل فيه كله وهو مذهب الكوفيين وقد صوبه
ابو العباس وغيره من البصريين وقال الخليل رحمه الله أدخل
التعريف في الاول ولا ادخله في الثاني فاقول الخمسة عشر يوماً

(١) اطاق الجمل الجمل اذا نهض به وقوي

(٢) يقع هذا لو كان النقط مرفوعاً كما كان في زمان المؤلف بخلاف

ما هو الواقع في هذا العهد كما لا يخفى

ودرهماً لأن المضاف اذا اضيف لم تدخل الالف واللام عليه ولا
تدخل الالف واللام مع الاثني عشر درهماً لأن الاضافة قد
صححت فيه لآنك لو لم تضيف اقلت الاثني فلذلك يقال اخذت
الاثني عشر درهماً . ويقال هذا الجزء الخامس والعشرون
والثلاثون والمائتان

ويقال اومأت الى من خلفي وأومأت الى من بين يدي
تبسم الرجل فلم ينطق ولا يقال تبرسم فيه
لا تعدم الحسنة ذاماً مخففة ولا يقال ذاماً بالتشديد لأن
المراد الذام وهو العيب

يقال استنكف عن القول دون الفعل واستكبر عن الفعل
دون القول ولا يستعمل احدهما في موضع الآخر وقوله تعالى لن
يستنكف المسيح ان يكون عبداً لله ولا الملائكة المقربون معناه لم
يتمتعوا بقولون ذلك والافهم عبيد فلا معنى لاستنكافهم ان يكونوا
عبيداً لأن الكائن لا يستنكف عنه . واصل الاستنكاف من
التكفيتين والتكفتان اللحمتان المعلقتان في اقصى الحلق فاذا نطق
الناطق بقوله لا صار اليهما

ويقال كان كذا وكذا في الليلة التي صباحها يوم كذا وكذا
وصبحها وصيحتها كلة واحد .

يقال السحابة مخيلة بفتح الميم والسماة مخيلة لان السحابة
من خالت والسماة من اخالت .

يقال ان بينهما في الفضل بونا وفي البعد بينا .

يقال هذه الخنطة والحجة ضاوية بالتشديد وهذا الشعر
ضاوي ولا يقال ضاوية ولا ضاويّا بالتخفيف .

صالح اذا كان اسماً فتصغيره صليح واذا كان نعتاً فتصغيره
صُولِج وهو مما يغلط الناس فيه كثيراً وكذلك أسود اذا كان
اسماً فتصغيره سَوَيْد واذا كان نعتاً فتصغيره أُسِيرِد
يقال تربت الكتاب وأتربت لفتان

يقال هذه غلة فيها ندوة وثوب عليه ندوة ويت فيه ندوة
ونداوة خطأ وهي التي يستعملها اكثر الناس

يقال ذقت الشيء فهو مذوق وهذان نوعان مذوقان
وانواع مذوقة وكذلك مصوغ ومصوغة . ومذاق ومُصاغ خطأ
يقال في المرأة هي وصية ووصيته وكفيله وكفيلته ووكيله
ووكيلته بالذكور والتأنيث وكل ذلك جائز

يقال قاف يقوف وعاف يعيف والمصدر فيهما القيافة والعيافة
يقال فلان قريب فلان وهو قريب . وقرايته وقرايتي

(١) خالت السحاب واخالت السماء اذا تهيأت للمطر

ليس بشيء . وهؤلاء اقارب فلان وقرابات فلان ليس بشيء
 يقال للقطع في الانف شرم وفي الشحمة الحرم وفي الاذن
 صلم وفي الشفة علم وفي البدن كلم .

والضرب في البدن واللكز في الجنب والوكز في الصدر
 والصفع في القفا والطم في الوجه والنقف في الراس .
 يقال يتنخم اذا كان ما يخرج من راسه ويتنخم اذا كان
 يخرج من صدره .

يقال رجل نبطي اذا كان من النبط ونباطي اذا كانت
 العجمة في لسانه .

يقال جارية بيضاء واذا صغرت قيل بيضاء . وهم يقولون
 بويضاء وهو خطأ .

يقال رأيت سنين ومررت علي سنين وافضيت الى سنين
 فلا تجرى في حال " بل النون فيها كلها مفتوحة ويقال هذه هي
 سنين ورايت سنيئا وافضيت الى سنين فتجري فاذا اعربت
 بالواو والنون قلت هذه سنون ورأيت سنين وافضيت الى سنين
 على جمع المذكر السالم فاذا اجريت جعلتها اسماً واحداً مثل يزيد

(١) يقال اجري الكلمة اذا صرفها اي كسرهما ونونها وكلمة غير
 مجردة اي غير منصرفة وهو اصطلاح قديم

وإذا لم تجزَّ قيل جمعٌ عدل إلى الواحد فلم يجز
 الفُسْكل بالسين المهملة وهم يقولونها بالشين وهو خطأ^(١)
 يقال أصعد في البلاد وصعد في السلم وصاعد في دجلة
 وهم يقولون أصعد في الماء وهو خطأ
 يقال مثَل به وقد مثَل به من المثلة بالتخفيف وهم يشدونها
 يقال سَلَّ عَمَّ شئت وعما بدا لك فتحدف الالف مع شئت
 خاصة وهم يساوون بينهما وهو خطأ
 الخرج على الراس والخراج على الأرض وهم لا يفرقون بينهما
 الوكع ان تميل الاصبع التي الى جانب الابهام على الابهام
 والكوع العظم الثاني تحت الابهام . والكرسوع الذي بازائه
 يقال امرأة مسفرة في الوجه وسافرة في النقاب وسفرت
 نقابها واسفر وجهها وهو من عجائب العربية يلزم مع المعزة
 ويتعدى بغيرها
 يقال صرت اليه في عقب الشهر اذا صرت اليه وقد بقيت
 فيه بقية . وفي عقب الشهر اذا صرت اليه ولم يبق فيه شيء
 وهما عندهم سواء
 يقال قصر اذا عجز وأقصر اذا كف .

(١) الفسكل الفرس الذي يجي في الحيلة آخر الخيل

يقال فلان حبيب في فعله نسيب في اصله . وهم لا
يفرقون بينهما

يقال انه لدو عزّة ومنّة بالتحريك ومنّة خطأ
تبا سا وهو التباؤس مهموز وتباؤس وهو التباؤس ليس بشيء
امرأة بغي فاجرة ولا يقال بغيّة .
أحكك راسه فحكك وقولهم حكك خطأ

يقال جددت الارض فهي مجودة وددمت فهي مدومة . وهم
يقولون مجيدة ومديمة وهو خطأ

يقال موضع كثير العشب ولا يقال كثير الحشيش لان
الحشيش النبات اذا جفّ . وهم يستعملون ذلك فيخطئون
ويقال في حروف الاضداد الصارخ والصرىخ المستغيث
ويقال ذلك ايضاً بعينه للمغيث لانه صياح
منها عسعس الليل اذا اقبل وعسعس اذا ادبر لانه اقبال
بضوء وادبار بضوء

والمقوي الذي له زاد والمقوي الذي لازاد له لان اصله
من قولهم الارض القوّاء وفي التي لا شيء فيها والذي لا شيء
معه اصله من القوّاء والذي معه شيء من أقوى الرجل فهو مقو
اذا كان ذا قوّة

الجون الاسود والجون الابيض لان الشمس اذا اقبلت
ايضاً المشرق واسود المغرب فصارت الجون سواء وسميت
الشمس جونة لذلك

الناهل الروي والناهل العطشان ايضاً لانه يروى فيزول
العطش ويعطش فيزول الري

والشفّ الفضل والشفّ النقصان ايضاً لانك تزيد مرة
وتنقص مرة

والهاجد المصلي والهاجد النائم لانه وقت يقع فيه النوم
والانتباه

مغلب يغلب ومغلب مغلوب لانه يكون مرة غالباً
ومرة مغلوباً

الزبية حفرة الاسد مثل البير والزبية اما كن مرتفعة لان
الحفرة تحفر في اعالي الارض فقد اجتمع لها الامران

اطلبت الرجل اذا اعطيت ما طلب واطلبت الجأته الى الطلب
اشكيت الجأته الى الشكوى واشكيت نزعته عن شكايته

طلعت اقبلت وطلعت غبت لانه يكون على الحالين
الكري المستاجر والكري المستاجر لان كل واحد
منهما يطلب المضي مع صاحبه وهم يرون هذا كله بمعنى واحد

واسماء الاضداد كثيرة الا ان هذا هو الذي يقع فيه
كثير من الناس .

يقال والله ما استعملت المدالسة ولا الموالسة فالمدالسة من
الدليس وهي الارض التي غطاها النبات والموالسة من الألس
وهو الخديعة وآلسه خادعه

يقال اشرفت الجبل والحائط اذا علوتهما . وقولهم اشرفت
على الجبل وعلى الحائط خطأ

ويقال فلان ندي الصوت بالتشديد اي قوي وندي الوجه
بالتخفيف وهم لا يفرقون بينهما^(١)

ويقال رجل فيه كثير الاكل وافوه قبيح القم ومفوه
حسن المنطق

ويقال رجل اوجد في علمه وواحد وحده . وموحد خلا
عنه الناس .

ويقال آجرته وآزرته وآخيته وآتبه على فعله ولا يقال
واتبه . واكته ولا يقال واكته . وآخذته ولا يقال واخذته
وآمرته في الامر وآمرته مؤامرة ولا يقال وامرته

(١) ندي الصوت من نداء صوته اذا رفعه فكان قويا وندي الوجه
من الندى والندوة بمعنى البشر

ويقال هذه ملاءة خشناء ولم تعرف خشنة .

يقال يسيل من فم الانسان لعاب ومن الناقة لغام ومن
الفرس روال ولا يقال ربال ومن النجعة رغام

يقال جرى الماء جرية حسنة وجرى الفرس جرياً حسناً
يقال جذير الصبي بالتخفيف ولا يقال جذير لانه مرة
واحدة ولكن يقال جذير الصبيان بالتشديد لانه يتكرر وهم لا
يفرقون بينهما

يقال زاغ عن الحق والطريق يزيع ولا يقال يزوغ وهم
يقولون ذلك

النهس بالسين المهملة باقصى الغنم والنهش بمقدم القيم .
أمرعت الارض اذا شبع المال كله الابل والغنم واربع
الارض اذا شبع الغنم خاصة

اساف الرجل اذا هلك ماله وساف هلك
اراحوا من الريح . ومن الرياح شملوا وجنبوا وصبووا وديروا^(٢)
انتجت الناقة فهي تتوج لا منتج واعقت فهي عقوق ولا
يقال ميعق .

(١) اي يقال اراحوا من الريح بالاجمال واما اذا اريد التخصيص
بكل ريح يقال شملوا من الشمال الخ

يوم صائف ورابع وشت من الصيف والربيع والشتاء
ويقال في الازمنة اذا أريد الإقامة فيها صافوا وشتوا وارتبعوا
واذا أريد الدخول فيها قيل اصابوا واشتوا وارتبعوا واخرفوا
يقال احوال في المكان واحول اذا اقام فيه حولاً وكذلك
أصل واضعى والجحر وافر واطلم واعتم ولم يسمع في المغرب شيء
ايلى في الخير وبلا في الشر

يقال قلعة بالتحريك والتسكين خطأ

يقال اهوى من بعيد وهوى من قريب وهم لا يفرقون بينهما
يقال ذباب والقليل اذبة والكثير الذبان ولا يقال ذبابه
واكثر ما يستعملونها

الأحوص الصغير العين خلقة والأخوص الذي يصفرها
يقال لما رآه وجم له بالفتح وبالكسر خطأ وهم يستعملونه
يقال نشيت رائحة الشيء اي شمته وما هو الا من ان الشيء
الشيء وقد عرفته وفهمته اي اشمته ونشيت من كلامه ما يريد
اي شممت وهم يقولون كنه بخلاف ذلك

الفرجة في الشيء بالضم مثل الثقب والفرجة في القم بالفتح
الاكشف الذي لا ترس معه والاعزل الذي لا سلاح
معه والاميل الذي لا سيف معه

مرجآت الظنون بالفتح

المعذرون بالتخفيف الذين لهم عذر والمعذرون بالتشديد
الذين لا عذر لهم فهم يتكفونهم .

يقال شجاء اذا احزنه واشجاء اذا أغضبه

الدولة في الدين والدولة في الحرب والسلطان لان ذلك
لا ينقطع وهذا زائل منقطع .

الكفة كل مستدير وكفة الميزان من ذلك . والكفة
بالضم كل مستطيل وكفة الصائد من ذلك^(١) . وهم لا
يفرقون بينها

الحزامي الخيري . والحنوة الآذريون . والجشحات
الحُرُم . والعرار البهار . والشقر الشقائق . والعبهر النرجس .
والرند الآس . والاحقوان البابونج . والحوذان ورد الخطمي .
والبان الياسمين . والفاغية ورد الحناء . والرنف المراجع .
والسينبر السوسن . والحلبان الياسمين . والقوف شجرة مريم
والسالم شجر الابنوس . والسنتط ام غيلان . والشوحط والنبع
ما نتخذ منه القسي فاذا كان في اسفله فهو شوحط . والبطم حبة
الحضرا . والصرد الاراك . والندغ الصعتر . والثفاء حب

الرشاد . والنخلة الطرخون . الحوك الباذروج . والصناب الخردل
والوين العنب والجفن . الطرم البلسن والتين الصغابين
الفشاية والخريز البطيخ . الفجين السذاب . والقرنخ بقلة
الرجلة . والايهقان الجرجير . والسرار الهندي ويقال هو السليم
والنعنع والنعناع ليس بشيء واللعاع الحس وكما لان من البقل
فهو لعاعة . والعثم الزيتون وهو المردقوش . والقريشك الخوخ
والجلوز البندق . والطلح الموز . والدبا القرع . والفرق الخندقوق
والجرجار نبت طيب الريح يرى انه السوسن . والجاد الشاهسفرم
والضميران الحماحم . والعرار نبت الواحدة عرارة وقيل هو
المردقوش .

يقال حدّدت السكين احدته . والسكين مذكر لا غير
وهم يقولون خلاف ذلك .

الهجمة المائة واكثر من الابل والصرمة الثلثون واكثر
يقال سقيته اذا ناولته الماء وهو منقطع واسقيته جعلت له
نهرأ يشرب به اي لا ينقطع ويقال للسيف مسقي ومسقى
يقال دبر الليل وادبر وادبر الصيف وادبر وقبل النهار وادبر

استعنا بمحضرة الدكتور اسكندر بك بارودي مدير مجلة الطبيب
على تحقيق اسماء هذه العقاقير فنشيت له الشكر هنا على ذلك

يقال هو عروء من الذنوب وعار من الثياب
 يقال اعابد واعبد وعبدان وقاتله مدح وقتله ذم
 الثامر المدرك والمثمر الذي فيه ثمر
 يقال رصدته بخير وارصدته بشر
 يقال ذلك من وراء وهو الكلام الجيد لا يكره كما يقال
 من خلف ومن قدام ومن امام
 يقال قطع الله اوصاله وصلاته وصلاته وقطعت اوصال
 الثوب وصلاته وصلاته وهو في الاعضاء بكسر الصاد وفي
 الثوب بفتحها
 يقال كلا بالتخفيف وهي لا والكاف للتشبيه قال ذوالرمة
 أصاب خصاصة فبدا كليلاً كلاً وانغل سائره انغلا لا
 يريد لا فادخل عليها الكاف على ما تقدم ولم يقولوا كنم
 الان نعم يمتد زمانها وبطول ولا لا ينقطع ويمتد معها زمان
 يقال هذا رفء قبيح ولا يقال رفوء وفي ثوبه رفء
 ونظرت الى رفء ثوبه ورأيت رفأ في ثوبه وفي الثوب ثلاثة
 ارفاء وامضي حتى ترفأ هذا الثوب رفأ جيداً
 يقال لبات بالحج (بالهمزة) وحلات السويق
 يقال هروته بالهراوة وسوطته بالسوط وسفنه بالسيف

وعصوته بالعصا وهي قليلة

يقال هذه جارية رُوفة وغلَامُ رُوفة وجمل رُوفة

يقال اوشك فلان الجبنة اي اسرع . ولا يقال اوشك ان

يحيي ولكن يوشك ان يحيي

يقال اقتلت فلانة فلاناً اذا مات بعشيقها ولا يقال قتله

ليحصل الفرق بين قتل السيف وقتل العشيق .

يقال اتاه البارحة الاولى ولا يقال بارحة الاولى

يقال اتيت فلاناً فتطالّل لي اذا كان قاعداً فقام على ركبته

وتطاول لي اذا كان قائماً فامتد في الطول

يقال شجيت الكتاب فهو مشجوع ومشجي لانه يقال شجوت

القرطاس وشجيته .

السندري الكيال (لا المكيال) والهاكي الحداد والماسخي

القواس والهاجري البناء والجنثي صاحب الدروع والتهامي

النجار

الكراع ما بين الرُسع الى الركبة في اليدين وما بين الرسغ

الى المرفق في الرجلين والكراع مؤنثة . والكراع الخيل والبغال

والحمير دون غيرها

يقال السنة التاسعة العشر والليلة الحادية العشر والخامسة

العشر وفي الكلام محذوف كأنه قال السنة التاسعة تسع العشرة
والليلة الحادية إحدى العشرة .

يقال تكلم فما اسقط بكلمة ولا يقال سقط
ويقال جسد الماء وجد والدهن جامس لا غير ولا يقال جامد
يقال انا القاه صباح مساء فلا ينون لانه أجري مجرى
خمسة عشر فجعل حرفاً واحداً . فان اتيت بالواو قلت انا القاه
صباحاً ومساءً ورجعته الى حاله من الاعراب كما لو قلت عشرة وخمسة
التفد في الدابة ان يقيم حافر رجلها ولا تبسطهما على
الارض والتفد في الانسان ان يمشي على وجه قدميه وذلك من
افعال الاحياء (كذا) والتفدان في الدم من ذلك
السن مؤنثة وتصغيرها سنية .

يقال نتجت الناقة اذا ولدت بضم النون وما له نتيجة اي
لا يخرج له معنى

يقال اثلت نفسي واشلت ثوبي وسقط ثم اثال نفسه
ويقال شلت بثوبي وشلت بنفسي وسقط فشال بنفسه . كله
بالهمزة او الباء . وقولهم شلت نفسي وشلت ثوبي خطأ ليس
من كلام العرب

وقد قيل ثلاث كلمات متتابعات غلط فيها العامة فقالوا

شال الطير ذنبه والصواب اشال الطائر زمكاه

يقال سرؤ الرجل وسرى وسرا من السرو وهو الصكرم

ثلاث لغات

تمرأ تمرؤا من المروءة وتسرى تسرياً لانه من تمرأت

وتسريت

المنواة يقال فيها نلواته لانه من ناء بالجل اذا نهض به

بشدة ولا يقال نلويته .

يقال اتى عليه رداءه اذا خفره

العرب توتت حراء وهو جبل وتذكر منى

يقال هو النصل المريش وقد راش النصل وهذا او ان

النصل المريش وقول الناس مروش خطأ انما هو راش فهو مريش

يقال قد تعاطى البزيرة والبزيرة ليس بشيء

ناب عنه في ذلك الامر نوباً ونووباً . ونيابة خطأ

يقال هو ذو ضبة في قدره بكسر الضاد والضمة شجر

رخو ضعيف يكسره ادنى ريح

يقال عاث يعيث عيثاً وعثي يعثي اذا افسد ايضاً

يقال خرُق فهو خرُق والمرأة خرقاء ولم يحى في كلام

العرب فعل يفعل بضم العين مما ذكره افعل وموئته فعلاء الا

خمس اسماء حمق يحرق ويخرق ورعن يرعن ودّم يدم
وممر يسمر

يقال نُزِف الرجل فهو منزوف ونزيف اذا ذهب دمه
وبفلان نزف . ولا يقال نزيف . ويقال نُزِف فهو منزوف ونزيف
ايضاً اذا ذهب عقله بالسكر وقيل اذا نفذ شرابه وفسر في كتاب
الله تعالى بالوجهين . ويقال انزف القوم فهم منزوفون اذا
سكروا ايضاً

الضريط مصدر ولم يجي مصدر على مثال فعل الاسبعة
الضريط والكذب والضحك واللعب والرضيع وهو الرضاع والسيف
يقال شق فلان بالعصا اذا افارق الجماعة والجماعة العصا والعصا
ايضاً السير . ويقال القى العصا اذا اقام في المكان ولم يقم اي اطمئن
والعصا حسن التأديب . ومنه قوله صلى الله عليه لا ترفع العصا
عن اهلك اي اديهم ولم يرد ضربهم بالعصا . والعصا الرفق .
ويقال فلان ضعيف العصا على اهله اذا كان رفيقاً بهم حسن
الرعاية لهم ويقال عصى بالسيف يعصى عصياً اذا ضرب به مثل
العصا وعصى يعصى عصياناً ومعصية وعصياً من المخالفة .

يقال فزع بمعنى خاف وفزع بمعنى اغاث

يقال هو اسم لماة معروفة كما يقال لماة معروف

ويقال فلان ثاني عطفه وثاني جيده ومتناس إذا أظهر الكبير
يقال برى برأ وبرأ وبرؤ والمصدر منهما البرء
يقال فلان كفاء وفلان وكفى فلان وكفؤه

ويقال وجع يوجع ويجمع ويجمع
ويقال فعيدك الله وقعدك الله وأنشدك الله أي سألتك بالله
يقال الغمص لما يكون في الآفاق والرمص لما يكون في

الاجفان

يقال أرتج على فلان بالتخفيف أي أغلق عليه وقول
العامه أرتج عليه خطأ .

وقد استعملوا في التعجب أفعالاً رباعية بخلاف اصل
التعجب ربما تحاماها الكتاب ولا يعرفونها وهي ما أولاه بفعل
كذا وهو من أولى يولي . وما اعطاه للدراهم من اعطى . وما أولاه
وهو اولم من الاشعث بن قيس . وما أخلفه للوعد وهو من اخلف .
وما انصفه وهو من انصف يقولون هو انصف بيت قيل .
وما اسرعه وما أبطأه وهو من اسرع وأبطأ وقد سُمع في هذين
سرُع وبطؤ . وما افراط جهله وما اعدام من الاعدام . وما أعجبه
من الاعجاب . وما اخطاه وما ايسره وهو من أخطأ وأيسر .
وما اظلم هذا المكان من الظلمة . وما اضرأه . وما اصبوه في

كلامه . وما أخصب هذا المكان وما أمره وهو من أخصب
وامرع

وتعجبوا ايضاً مما جاء من الافعال على افعل وهو بخلاف
الاصل فقالوا ما أتقاه الله وما اشدّه وما افقره وهي من اتقى
واشدّ واقتقر . وما احوجه وهو من احتاج .

ومما جاء على استفعل قالوا ما اقومه وهو من استقام .
وما اغناه من استغنى كل ذلك قد جاء .

ومما يغفلون فيه قولهم لا اسعد الاهاوها بالقصر والصواب
هآء وهآء بالمد كذلك

ويقولون الاجنة للبساتين والصواب جنان وواحد الجنان جنة
ويقولون سلف الرجل بفتح اللام وانما هو سلف بكسرها
ويقولون أذن العصر والظهر وهو خطأ وانما هو أذن بالعصر
وبالظهر فعل لم يسم فاعله .

ويقولون البراز كناية عن الحديث بكسر الباء وانما هو بفتحها
ويقولون استبريت وانما هو استبرأت استبراء بالهمزة
ويقولون الميضاة مقصورة بغير همزة وانما هي الميضاة
ويقولون البداية بكذا وانما هو البدأة بضم الباء والهمز
ويقولون زريعة لما يزرع من الارض بتشديد الراء وانما

هي زريعة بالتخفيف

ويقولون لواحد الانفال نفل والصواب نفل بفتح الفاء
ويقولون لا تضحى بالشاة الحرة بالحاء المهملة وهي الحرة
بالحاء المعجمة

ويقولون صممت أذنه وشأت يده بضم الصاد والشين وإنما
هو بفتحهما

ويقولون في جمع صاع أصاع وإنما هو اصوع
ويقولون المدي والودي بتنقيط الدالين أو ياهماهما وإنما هو
المذي بالذال المعجمة والودي بالمهمل

ويقولون لما يرمى من الكرش فرث وإنما هو سرجين ولا
يقال له فرث الا ما دام في الكرش

ويقولون روزناج بكسر الميم وإنما هو بفتحها
ويقولون ارتفع الضحى والصواب ارتفعت لأنها مؤنثة
ويقولون المحتسب غير الموازين وهو خطأ وإنما هو عاير
الموازين وهو يعايرها ولا يقال يعيرها

ويقولون في جمع فرو افرية وهو غلط وإنما هو فرآء
ويقولون لينوفر بتقديم اللام وإنما هو نينوفر ونيوفر بفتح
اللام وتقديم النون

ويقولون امرٌ مهول وانما هو هائل .

ويقولون السبكران بفتح الكاف وانما هو بضمها

نقول ما رأيتُه مذ يومان وليلتان لما مضى وهو مذ يومين
وليلتين لما انت فيه . فاذا رفعت كانت مذ ظرفاً مقدماً في مكان
خبر المبتدا ويومان مبتدا مرفوع بالابتداء ولا يجوز مذ يومين
وليلتان لانك خفضت يومين بمذ فاذا عطفت كان العطف اما
على يومين واما على مذ وهي منصوبة بالظرف فلا يجوز فيها الرفع
وكثيراً ما يغلطون في ذلك

ويقولون القضيتان الاولتان وقضية اولة وهو خطأ وانما
يقال قضية اولى والقضية الاولى والاخرى وفي المثني الأوليان
والاولين في النصب والجر .

وكذلك يقولون في الاسنان الرباعيتين السفلايتين والعليايتين
وهو خطأ وانما هو السفليين والعليين . وربما نحاذق منهم من
يقول سفليين وعليين بغير الف ولا لام وهو خطأ ايضاً لانه
لا يقال الا بالالف واللام

ويقولون ايضاً رجل اصغر وفتاة صغرى واكبر وكبرى
ولا يجوز ذلك كله الا بالالف واللام نقول الاكبر والكبرى
والاصغر والصغرى . واما قولهم الله اكبر فليس من ذلك في

شيء لانه الله اكبر من كل شيء فحذفت الصلة بمن للعلم بذلك
وقيل اكبر بمعنى كبير وافعل وفعل جميعاً من انية المبالغة
يجوز وضع احدهما موضع الآخر . قال الشاعر
لعمرك ما ادري واني لأوجلُّ على اينا تعدو المنية أول
اي لو جلُّ .

ومما تداوله الناس وجرى بينهم قولهم مرحباً بك واهلاً
وسهلاً وهي كلمات مينة وفيها معنى الدعاء من الرحب والسعة
والاهل . وقولهم لله درك وهي كلمة يخاطب بها الانسان في
الامر الذي يحمد عليه وفيها معنى العجب كأنه يقول لله در
هذه الاحوال منك .

ومن ذلك اقر الله عينك وهي دعوة الرضى وضدها
اسخط الله عينه وانما أريد بذلك القر وهو البرد والسخنة في
الآخر وهو الحرور

وقولهم إقن حياك وهو مأخوذ من القنية وهو الاكتساب
وقولهم ارعني سمعك اي اجعل سمعك راعياً لقولي وقولهم ناهيك
يا رجل من كذا اي حسبك وقولهم حنايك اي انا اطلب
منك حناناً بعد رحمة ورحمة بعد رحمة

وقولهم عذيرك من كذا اي ما عاذرك من كذا وما

العذر منه .

وقولهم شتان بين فلان وفلان وهي كلمة مبنية على الفتح
وتأويلها ان امورها متفقة ومذاهبها مختلفة
وقولهم لحى الله فلاناً هي كلمة معناها الدعاء عليه وتأويلها
قضى الله بلحيه كما يلحى العود من قشره والزمن الموم والعذل
والملاحاة والذم

وقولهم نعم الله بك عيناً وانعم وهي كلمة معناها الدعاء اي
جعل الله العين بك ناعمة بنظرها اليك قريبة بما تراه من
نعمة مالك . ومنه نعم الله صباحك وانعم مساءك وقولهم في
جواب السؤال وطلب الحاجة نعى عين ونعم وكرامة اي افضي
حاجتك واقصد ما اكرمك به وانعم عيشك

وقولهم لا جرم ولا غرو انك تفعل كذا وكذا (بمنزلة قولهم حقاً)
وقولهم للانسان اذا بلغ امراً عظيماً طوبى له اذا بلغ كذا
وهي شجرة في الجنة (كنا)

ومن ذلك ما يذكر ويؤنث من جسد الانسان وغيره
العنق والتذكير فيها اغلب . واللسان والذراع والعائق والفقا
والضرس والتذكير فيه اغلب . والأشد من السنين . والذهب
والتذكير فيه اغلب . والسيل والتأنيث فيه اغلب . والطريق

والذكور فيه اغلب . والحائوت والسنور والتذكير فيه اغلب .
والبرى ودرع الحديد والتأنيث فيه اغلب والعنكبوت والتأنيث
فيه اغلب . والنحر والروح والسلطان والطاغوت والفلك
والغوغاء والنحل

وما يقال للذكر والاثني والبعير والانسان والبشر والاحد
وما يذكر الشخص والراس والجبين وجفن العين وجفن
السيف والصدر والقلب والابط والبطن والمفصل والطباع
والظهر والزند من الذراع والظبي والباشق والبازي والصقر
والآلف من العدد . والنعم . والسلم . والغرب اسماء للدلو .
والقليب وهو البئر غير المطوية . ودرع المرأة وقبصها واللبوس
اسم عام . والصلاح والناس والصراط والفردوس . والسلم من
والدرج المسك من الطيب والعنبر والقمر والبحر والشبر والندي
والمرفق والناص والحدة والجمع الذي ليس بينه وبين واحد . الا
الماء كالورد والتمر وما اشبهه .

وما يؤنث وهو العين من الميزان والبركة والقبلة
والعين من الانسان والعين من الماء ومن السحاب والاذن من
الانسان واليد من النعمة والكف اسم لليد واليمين والشمال
احدى اليدين صاحبة اليمين والكراع والشاء والارض والسلاح

والخيل والاصبع من اليدين والرجلين والرجل من كل شيء
والقدم والعقب والنفس والكبد والكرش والفخذ من الانسان
والقبيلة والساق من الانسان والشجر وكل شيء والسن من
الكبر والورك والعجز والحال واحدة الاحوال والغدا والضحى
والحرب والسلم والصلح والقوس النصل والنبل والفرس والنعل
من الدابة ومن السيف ومن الارض والطرود والصعود والهبوط
والكاس والمرسى والجزور والقلوص والذود من الابل والطيور
والضبع واحدة الضباع والضبع السنة المهدبة والخيل والابل والغنم
الضأن والمعز والأرؤى والعقاب والوحش والبيد والدلو
والعير ابل تحمل متاعاً والقُدوم التي يبحث بها وسقط والنار
وجهنم وسقر ولفى الطس والطست والطسة والشمس والريح من
كل شيء واليمين من الحلف والأثان والنوى من النية وهو
الذي يذهب به والمنجنيق والعقرب والارنب والافعى من
الحيات والسماء التي تظل الارض والسماء من المطر والارض
والثرى والارنب من النشاط والقمر والحى وجمادى اسم الشهر والنار
والسراويل والانعام وشعوب اسم الحية والعرف العسل الابيض
وعروض الشعر والعروض من الناحية والغول وساحرة الجن
والبطن القبيلة والانس والجن واسماء القبائل وجماعات الامم

وسور القرآن وحروف المعجم

ومنه افعال جاءت متعدية كما هي لازمة وهي تخفى على كثير من الكتاب يفتقر الى معرفته وذلك مثل قولهم رَكَصَتِ الدابة ورَكَصَتْها انا . وخَسَأَ الكلب وخَسَأَتْهُ . وذَرَأَ الحبُّ وذَرَأَتْ الریح الحب وثرَمَ الرجل وثرَمَتْهُ وثرَمَهُ الله ورجس الرجل ورجسَهُ غيره موقن الرجل بنفسه وفتنه اخر وحزن الرجل وحزنَتْهُ وشرر الرجل وشررَتْهُ وقال الخليل انما يقال حزنَتْهُ وفتنَتْهُ اي جعلت فيه حزناً وفتنةً وشرّاً ولو اراد افعله مثل ادخلته الدار لقلت احزنَتْهُ وهو خلاف مذهب الخليل

ومنه غاب الشيء وعَبَتْهُ ونزفت البئر ونزفتها ودفع البعير في السير ودفعَتْهُ . وكسفت الشمس وكسفتها . وعفا الشيء كثر وعفوته كَثُرَتْهُ . وعفا المنزل وعفاه الدهر . ورعت الماشية ورعيتها وانا رعى فلا يقال الا في موضعين ارعاها طلب لها المرعى وارعاها الله . وحدرت السفينة وحدرتها انا . وهبط ثمن السلعة وهبطتها انا . وصدَّ زيد وصددَتْهُ . وشحها (فتح) فوه وشحها الرجل فاه وكذلك ففر فوه وففر الرجل فاه وسارت الدابة وسار الرجل الدابة . وقَمَسَ الرجل في الماء وقمسه انا فيه . ودلع لسان الرجل ودلع الرجل لسانَهُ . ورجبت الشاة ورجبتها .

وعورت عين الرجل مصحح العين وعارت وعورتهما . وعجت
 بالمكان وعجت زيدا به . وكسب زيدا المال وكسبته المال ويقال
 اكسبته ايضاً بالف التعدية وهو قليل . ومصدر رجع اللازم
 رجوعاً ومصدر المتعدي رجعاً . وغاض الماء وغضته ونسل
 ريش الطائر ونسلته وقشع الغيم وقشعته . ونقص ونقصته .
 ومدّ الشهر ومدّه آخر . وخبر الشيء وخبرته . قال العجاج
 قد خبر الدين الاله خبر . وزاد النيل وزدته . وهجمت على
 القوم وهجمت غيري عليهم .

وقولهم افعل ابزأماً اي اول شيء .
 وقولهم خذ ما عليّ لك اي ما صفا . وقولهم هو ابن عمه
 ديناً ودنيا اي قريباً وهو ابن عمي لحاً ولح اي لاصق النسب .
 وقولهم لهذا الشيء ويص ولا يقال من الرأس وانت على
 رأس امورك وهذا رأس الوادي اي رأسه .

وقولهم جاء من المال بعبارة عينين اي بما يعبر له العيان
 وفي هذا الثوب حرق اذا اصابته النار بتسكين الراء فيه .
 وفيه حرق من الدق بفتحها . وعليّ في هذا الامر مضرة ولا
 يقال فيه مضرة بل يقال لي فيه منفعة ويقال وما هم عندي
 الا كلة راس اذا استحقروهم واستقلّ عددهم .

ويقال للرجل ما انت في هذا الشيء بأوحد والمرأة
بوحداية ولا يقال لها بأوحد ولا بوحداً .

ويقال قد اغتم فلان اذا ذهب له شيء او بلفه ما يكره .
وقد انعم اذا ناله كرب من الحرام بالدخول اليه او نزول في بئر .
ويقال اخذه المقيم المقعد ولا يقال والمقعد بالواو .

ويقال السنون وهو الذي يستاك به والعامه يسمونه السنين
بالياء . وقولهم افعل ذاك وخالك ذم . (اي لا يلحق بك الذم لفعله)
ثم الفاظ تذكر ولا يدري اكثر الناس معناها منها قولهم
أباد الله خضرآءهم والمعنى اذهب نصارتهم وحسن عيشتهم

ومنها قولهم فلان لا يدري من طحاها والمعنى انه لا يدري
الله تعالى لان الماء عائدة على الارض والله سبحانه هو الذي طحاها
اي بسطها وقولهم ضربه حتى برد اي حتى مات . وقولهم ما
برد في يدي منه شيء اي ما ثبت . وقولهم جاء فلان بتهبي
اي جاء ينفض يديه . وقولهم أسكت الله نأمة اي صوته
وحركته . وقولهم هو احسن من دب ودراج معناه من عاش
ومات . وقولهم هذا من بابي وهذا من تلك البابة اي هذا من
جهتي وهذا من تلك الجهة .

وقولهم بين فلان وفلان ممالحة اي مراضعة والناس يظنون

ذلك من اكل الملح .

وقولهم جيء به من حسك وبسك اي من حيث كان
لولم يكن وقولهم لا يزابل سواي بياضه اي شخصي شخصه
والسواد الشخص وكذلك البياض وهو يزابل ولا يقال يزاول .
وقولهم جميل بلائه عندك اي جميل صنعه ونعمته وهي
لا يقال الا في حق الكبير لمن دونه .

وقولهم قد كبر حتى صار كأنه القنة والقفة الشجرة
التي ذهبت فرووعها لا ما يعتقد الناس . وقولهم في قلبه
منه حزازة اي حرقة وحزن .

وقولهم لا يتجالح علينا معناه ينكشف علينا . وقولهم وقع فلان
في ورطة والورطة أهوية تكون في راس الجبل يعز على من وقع
فيها الا فلات منها . ويقولون فلان ذرب اللسان اذا اريد
مدحه وهو ذم . والذرب الفاسد . ويقولون اخذت الشيء
بمخافيره اي بجوانبه والمخافير واحدها خفافار وهو الجانب .
وقولهم انا في مندوحة من كذا وكذا اي في سعة .

وقولهم بات فلان من كذا وقبذا اي شديد الالم والوقيد
الشديد المرض .

وقولهم لأرينك الكواكب بالنهار اي لاحزنك حتى تظلم

عليك الدنيا .

وقولهم في الاستجھال تقيس الملائكة الى الحدادين يعني
بالحدادين السجائين لا غيرهم .

وقولهم كيف اهلك وحامتك اي وقرابتك .

وقولهم فلان ألحن لحجته اي افطن

وقولهم فلان يمنع الماعون اي كل عطية ومنفعة .

وقولهم امتع الله بك اي طول الله عمرك وهو مأخوذ من

الماتع والماتع الطويل .

وقولهم قنطرت علينا معناه قد كثرت علينا وهو مأخوذ

من القنطار وهو الكنز من المال والناس يظنون انه من الحيلة .

وقولهم فقم الله عصب فلان اي جمعه وضم بعضه الى

بعض .

وقولهم فلان رجل سخي اي خفيف وهم يذهبون الى

انه الذي يتكلم بهجر الكلام .

وقولهم في اي جزء جئنا اي في اي وقت .

ومنه قولهم قد اشترط فلان على فلان وقد باعه بشرط

ومعناه جعل بينه وبينه علامة ومنه اشراط الباعة اي علاماتها

ومنه بكى فلان شجوه معناه حزنه يقال شجوت الرجل

اشجوه شجواً اذا احزنته

وقولهم قد جلس فلان في نحر فلان اي مقابله .

وقولهم لفلان قدّم في الخير اي سابقة .

وقولهم قد صار كأنه حميم معناه كأنه فحمة وجمعها حمم .

وقولهم قد صار الشيء برمته اي يجمته وما يتصل به

واصله انهم كانوا اذا اسروا رجلاً باعوه بالجل الذي يشد به

فيقال اشتراه فلان برمته اي بجمله فاستعمل ذلك لكل

شيء يؤخذ بجمته .

وقولهم ما أنكرت من سوء يعني ما أنكرت من آفة

تراب بك ولا لمرض .

وقولهم قد شررت بفلان ومعناه عبته وابديت عورته

وقولهم قد تعذر عليّ الامر معناه قد ضاق ومنه سميت

العدراء لضيق فرجها .

وقولهم هو في غمار الناس وهو مما يغلط فيه ايضاً فيذكرونه

بالعين وانما هو في خمار الناس بالخاء وهو اخلاطهم .

وقولهم على ما خيلت معناه على ما لاح لانه يقال خيلت

السحابة اذا بدت بخيلة .

وقولهم هم في امر مرج اي مختلط ومنه قوله تعالى مرج

البحرين اي خلطهما

وقولهم للرجل يا نَفَقَة واصله دودة تكون في انف البعير
يقال ذلك للرجل المحتقر وهم لا يقولونها الا للبيد وهي يقال في
حق كل محتقر .

وقولهم قد ساط فلان بدم فلان اي عرّضه للهلكة .

وقولهم فلان يهاتر فلاناً اي يماريه بالباطل واصل المهاترة
المنافضة في الكلام الذي ينقض بعضه بعضاً .

وقولهم هو يفعل ذلك على ما يسوءه و ينوءه معناه يشغله .

وقولهم ليست لفلان طلالة معناه حالة حسنة مأخوذ
من الروضة المطلولة .

وقولهم قام فلان على طاقة معناه على اقصى ما يمكنه .

وقولهم قد اعمن له بحقه اي اعترف به واظهره مأخوذ من
الماء المعين .

وقولهم قد استعمل فلان على الجوالي معناه على اهل الذمة

الذين جلوا عن مواضعهم .

وقولهم هو الموت الاحمر يراد به ان الانسان اذا هاله الامر

انعكس نظره حتى يرى الدنيا كلها حمراء في عينه .

وقولهم عندي رزمة من الثياب اذا كانت فيها اصناف

من الثياب يقال قد رازم الرجل في أكله إذا خلط .
 وقولهم قوم سوقة أي غير ملوك والناس يزعمون أنهم
 أهل الأسواق خاصة وليس كذلك .
 وقولهم حتى أروز فلاناً أي حتى اختبره .
 وقولهم ما في هذا الأمر درك أي مالي فيه منفعة
 ولا دفع مضرة . واصل الدرك الحبل الذي يشدُّ به عراقي الدلو .
 وقولهم إيدنوا بحرب أي اعملوا وتحققوا .
 وقولهم قد رزت ما عند فلان معناه قد طلبته وأردته .
 وقولهم غضب السلطان على فلان وهو يذكر ويؤث
 فمن ذكره أراد به التسلط . ومن أثه أراد به الحجة قال الله تعالى
 وما كان له عليهم من سلطان أي من حجة .
 يقال اتدع فلان مثل تودّع . ويقال دخل على القوم
 فرماهم بسهم الإسلام أي سلم عليهم . ويقال اتى دلوه في الدلاء
 وسهمه في السهام إذا فاض مع القوم في الحديث الذي هم فيه
 نقول جئته على حين احتجت إليه بنصب حين وخفضه .
 يقال هم نقائد بؤس أي يتفقدون منه واحده نقيضة يقال
 للرجل والمرأة بلفظ واحد كقولك زيد مكرمة لأهله وزيد
 كريمة أهله وفي الحديث إذا اتاكم كريمة قوم فاكرموه

الشطر نصف الشيء والشطر قصده قال الله تعالى
قول وجهك شطر المسجد الحرام .

يقال كاد يفعل وكره يفعل وجعل يفعل اذا دنا من
ذلك ويقال جارته والحيل كاربته اي قد دنت منه وقربت
فاما اخذ يفعل وجعل يفعل فانها تدل على انه قد صار يفعل .
ولا يقع بعد واحد منها أن الاكاد وكدت فانها قد استعملت فيها
في ضرورة الشعر وكذلك كره قيل وقد كربت اعناقها ان تقطعا .
ومثله قد كاد من طول البلى ان يصحها واما اوشكت اي قاربت
فتستعمل بعدها ان وهو أجود وتستعمل ايضاً بغير ان مثل
كاد وكره . واما لعل فالاجود ان تكون بغير ان كما قال الله
تعالى لعله يتذكر او يخشى ويجوز ان تكون بأن . والاجود
في عسى ان تستعمل بأن كما قال الله تعالى فعسى الله ان يأتي
بالفتح او امره من عنده وعسى الله ان يتوب عليهم وتستعمل بغير
ان وهو خلاف الجيد قال الشاعر

عسى الكرب الذي امسيت فيه يكون وراءه فرج قريب
يقال عنده خلق ثوب وممل ثوب ومحقق ثوب
وجرد ثوب .

يقال حادث نفسه اذا شحذها وحددها ويقال حادث

فلان سيفه اذا جلاه . قال بعض الشعراء في سيفه
 أحادثه بصقل كل يوم . وأنجمة بهامات الرجال
 يقال فلان طلعة على الامراي كثير التشويق اليه ومنه
 قولهم انت هذه النفوس طلعة ويقال للامراة اذا كانت تبرز
 وجهها ليرى حسنها وتخفيه بوعم الحياء انها خباة طلعة
 يقال هذا من سوس فلان ومن توس فلان اي من طبعه
 يقال قوتس الرجل اذا انحنى كالقوس .

وقولهم الحسنة بين السبطين اي الحق بين فعل المقصر والمتفالي
 إذا انبسطت الشمس فهو الضحى مقصور مضموم الاول .
 واذا امتد النهار وعلا وبينهما مقدار ساعة فذلك الضحاه ممدود
 مفتوح الاول .

يقال نكأت القرحة بالهمز ونكيت العدو غير مهموز .
 يقال ساس الطعام واساس من السوس . وداد وأداد
 من الدود .

متى المستفهم بها عن الوقت تكتب بالياء لكونها مما يُمال
 واذا وُصِلت بما كما متى ما لم تكتب الآ بالالف (كذا)
 يقال النسا ولا يقال عرق النسا للمرض نفسه كما يقال
 الاكل ولا يقال عرق الاكل

يقال انساً الله في اجله ونساً في اجله ونساً اجله متعدياً
بغير حرف الجر وكلها بمعنى آخره

يقال اذا لم نتخم فتفس ومعناه اذا لم يكن قريباً
ماله ثاغية ولا راغية اي ماله نعمة ولا ناقة . وكذلك ما
له دقيقة ولا جلية اي ماله شاة ولا ناقة . وماله دار ولا عقار
والعقار هو الشجر واكثر الناس يعنون به البنيان .

وقولهم جاء بالطم والرم والطم الكثير من طم والرم القليل
من العظم الرميم اي البالي . كذلك بالقض والقضيض لان
القض الحصى والقضيض صفاره .

وقولهم ما يفقه ولا ينقه اي ما يعلم ولا يفهم ما يقال
ويقولون ما حجج واكنه دج والداج الذي يخرج للتجارة .
وقولهم لا يقوم بطن نفسه والطن الجسم اي الذي لا يقوم
بقوت جسمه .

ويقولون اشم راضع والراضع الذي يأخذ ما يخرج
الحلال من فيه فيأكله لثلا يفضل عنه شيء .

ويقولون ما يعرف هراً من بر اي ما يعرف العاق من
البار وما يعرف الهرهرة من البربرة . والهرهرة صوت الضأن
والبربرة صوت المعز .

ويقولون اخذنا في الطريق وطرقنا عليه .

ويقولون طلع عليه بمعنى الخ عليه .

وقولهم هو يتألى على الله اي يبالغ في اليمين ومنه من يتألى على الله يكذبه اي من يحلف انه لا يفعل الشيء تحكما على الله يكذبه في تأليه .

ويقال اخذوا في ترهات البسابس والترهات الطرق الصغار والبسابس جمع بسبس وهي الصخرة الواسعة . ويقال بسبس وبسبسب معناه اخذ في غير القصد والطريق الذي يتفجع به وقولهم خذه لي ولو بقرطي مارية اي ولو بلغ امره ما بلغ قرطها .

وقولهم تعابر فلان وفلان اي تذاكروا العار بينهم واصله في الانساب . وقولهم ما فعلته اصلا اي تركته على علم ومعرفة من الاصاله وفي جودة الراي والناس يذهبون الى ان معناه ما فعله من اصله وليس كذلك .

وقولهم اختلط فلان اي بالغ في غضبه واجتهد . وقولهم احتشم فلان معناه اتقبض والناس يروونه غير ذلك

ومما يقع فيه الوهم والصواب غيره او الوهن والاقوى غيره وقولهم اللهم صل على محمد وعلى آله وقد اجمع حذاق النحاة

عَلَى أَنْ لَا تضاف إِلَّا إِلَى الْمَظْهَرِ خَاصَّةً دُونَ الْمَضْمَرِ وَالصَّوَابُ
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا وَرَدَ فِي الْحَبَرِ وَكَأَذْكُرُهُ
 الْعُلَمَاءُ فِي التَّشْهِيدِ وَالْمِثَالَةِ بِإِبْرَاهِيمَ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَلَمْ يَقُلْ اللَّهُمَّ
 صَلِّ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَالْهَلْ قِيلَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 إِبْرَاهِيمَ وَهُوَ أَكْثَرُ أَيْضًا فِي التَّخْفِيمِ لِأَنَّ الْإِلْفَاضَ تَتَرَدَّدُ لِلْفَخَامَةِ
 وَالْعِظَمَةِ كَمَا قَالَ تَعَالَى صَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسُوِّى وَالَّذِي
 وَالَّذِي وَكَأَنَّ قَالَ إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ وَالَّذِي وَالَّذِي
 وَالْقُرْآنُ فِي أَقْصَى دَرَجَاتِ الْبَلَاغَةِ وَالْإِيجَازِ وَالْإِعْجَازِ فَلَوْلَا مَا
 فِي ذَلِكَ مِنَ الْقَائِدَةِ لَمْ يَكُنْ لَتَكَرُّارِ الَّذِي فِي الْمَكَانَيْنِ مَعْنَى
 وَيَقُولُونَ جِئْتُ مِنْ بَرٍّ وَهُوَ خَطَأٌ وَالصَّوَابُ جِئْتُ
 مِنْ بَرٍّ وَذَهَبَتْ بَرًّا وَابْرَ خِلَافَ الْكُنْ .
 وَيَقُولُونَ لِوَاحِدَةِ السَّكَلِ كَلْوَةٌ وَالصَّوَابُ كُكْلِيَّةٌ .
 وَيَقُولُونَ قَبَّانَ وَالصَّوَابُ قَفَّانَ بِالْفَاءِ وَلَا يُقَالُ بِأَلْيَاءِ إِلَّا
 فِي آتَةِ الْوِزْنِ .

وَيَقُولُونَ سَطَلَ وَالصَّوَابُ سَيْطَلَ عَلَى وَزْنِ فَعَلَّ .
 وَيَقُولُونَ لِلْقَوْمِ إِذَا اجْتَمَعُوا عَلَى وَاحِدٍ هُمُ الْبُ عَلَيْهِ بِكَسْرِ
 الهمزة وَالصَّوَابُ الْبُ بفتح الهمزة . وَيَقُولُونَ نَعْنَعُ وَالصَّوَابُ
 نَعْنَعُ بضمهما .

ويقولون بالدابة جرَدٌ بالدال المهملة والصواب جرَدٌ
بالدال المعجمة . والجَزْد كل ورم يكون في عرقوب الدابة
ظاهراً كان ام باطناً .

ويقولون في جمع إكاف أكفة والصواب أكفة مثل
إزار وأزرة وقد آكفت الدابة فهي مؤكفة واو كفتها ايضاً
وهو الإكاف والوكاف

ويقولون تطأطأ لها تحطيك والصواب تحطك من الخطو
لا من الخطاء

ويقولون قادم وقدوم بالتشديد وهو خطأ والصواب
قدوم بالتخفيف بغير الف

ويقولون مؤخرة السرج والصواب آخرة السرج واخرة
الرحل

ويقولون ثوب مرؤي بفتح الراء والصواب مرؤي
بسكونها لانه منسوب الى مرؤ

ويقولون شيفة وشيقي وهو خطأ والصواب شفاق وشقق
بضم الشين وكل ما كان على فعلة بضم الفاء وتسكين العين
بضمه يأتي على فعل بضم الفاء وفتح العين قياساً مطرداً ورماء
على فعال بكسرة ياء ورم وكذلك قبة قباب ويقولون

فلان ذو نفع وضرر بضم الضاد والصواب فتحها يقال ضرر
يضره ضرراً وضاره يضره ضيراً ولا ضرر عليك ولا ضرر ولا
ضارورة ولا ضير . واما الضر بالضم فهو السقم قال الله تعالى
وان يمسسك الله بضر فلا كاشف له الا هو

ويقولون بناء مددع وقد تددع البناء بالذال المهملة
والصواب مددع بالذال المعجمة وقد تددع

ويقولون شورة العروس والبيت والصواب شوار
والشوار متاع البيت وشوار الرجل وشارته هيئته ورجل شير
حسن الشارة وصير حسن الصورة اي فلان حسن الشارة .

ويقولون سكر طبرز والصواب طبرزل باللام وطبرزن
بالنون وقيل طبرزد بالذال المعجمة اي ايض

ويقولون عند الاستعجال هيا هيا بالفتح والصواب بالكسر
(هذا مخالف لما في كتب اللغة وقال الحريري في مقامه الكوفية
هيا هيا وهلم ماتهما)

ويقولون في لسانه رنة والصواب رنة بضم الراء . ورجل
أرت بين الرنة وقوم رت وامرأة رنة

ويقولون هذا مفقوع العين والصواب مفقوء العين وقد
فقات عينه وتفقاً الرجل شحاً اي امتلاً شحاً حتى تشفق

ويقولون زُرَافَة بضم الزاي والصواب زَرَافَة بفتحها والجمع
زَرَافَات .

وكذلك يقولون كلبتان التي للحداد والتي تقلع بها الاضراس
واحدها كَلَّاب وكَلُّوب .

ويقولون شراب مُدَاف والصواب مَدُوف من دفت
الشراب أَدَوْفُه دَوْفًا (اذا اذبتَه)

يقولون وزنه وزناً وافياً يريدون زائداً والوافي الذي لا
زيادة فيه ولا نقص ومنه استوفيت الحق اذا اخذته بغير نقص
ولا زيادة .

ويقولون للمرأة التي لا زوج لها عزباء والصواب عزبة .
ويقولون امرأة ارملة ورجل ارمِل يعنون بذلك التي مات
زوجها او ماتت زوجته . والارمل والارملة المحتاجون

ويقولون للسحاب المتراكم نوء والنوء طلوع نجم من نجوم
المنازل عند سقوط نجم آخر . يقال ناء ينوء نوءاً اذا نهض متثاقلاً
ويقولون صقرٌ لطير واحد بعينه والصقر اسم لكل ما
صاد من سباع الطير كالعقاب والبازي

ويقولون بكر اليه يريدون بذلك انه اتاه في بكرة النهار
دون غيرها والمراد بذلك التعجيل في كل وقت يكون فيه ذلك

ومنه باكورة الرطب والفاكهة .

ويقولون اسكاف لصانع النعال خاصة وكل صانع عند
العرب اسكاف وأسكوف ايضاً . ويقولون قومص لمقدم
النصارى والصواب قومص بالسين وفتح القاف واصله من القمص
في الماء يقال قمسته وغمسته بمعنى والقماموس البحر والنصارى
ياخذون صبيانهم ويلقونهم في الماء . ويزعمون انهم يقدسونهم
بذلك فهذا اصله . ويقولون لبعض الآنية التي تملأ بهذا الماء
قادوس ويجمعونه على قواديس والصواب هو قدس والجمع
اقداس وقيدوس ^(١) .

ويقولون هم في امور هادية اي ساكنة والصواب هادية
بالهمز يقال هدأت الصبي اهدته اهداء اذا ضربت عليه بكفك
وسكنته حتى هدأ

ويقولون رجل شحات للسائل المستعطي والصواب شحاذا
بالذال المعجمة مأخوذ من شحاذا السكين لان المسن يأخذ منها
بامرارها عليه سنناً فكذلك الشحاذا يأخذ من الناس بالحيلة
الشيء بعد الشيء

(١) القدوس مقدم الكهنة عند الاقباط وهي لاثينية الاصل Comis
وليس شيء عند النصارى من القادوس ولا القدوس بهذا المعنى

ويقولون رجل شَفَّافٌ وشَفَّاءٌ اي اغلظ الشفة والصواب
 اشْفُهُ وشَفَّاهي اذا كان عظيم الشفة . وأَرَأْسٌ وأَرَأْسٌ اذا كان
 عظيم الرأس . ورجل اركب اذا كان عظيم الركبة
 ويقولون لواحد التَّالِيلِ تالول والصواب تُؤْلُولُ
 ويقولون لمن تظهر عليه العلة هو يتعالل والصواب يتعال
 ويقولون ربة الانسان والصواب رثة بالتخفيف والهمز
 ويقولون قلع المركب ويجمعونه على قلع والصواب قلاع
 والجمع قلعوع .

ويقولون على وجهه كَأُيَّةٍ بالهمزة والصواب كبوة وقد
 كبا يكبو اذا تغير وجهه من اكباه الامر يكييه
 ويقولون فرسٌ كماءٌ والصواب كمت المذكر والانثى .
 ويقولون رجل أجعد وأسبط والصواب جعدٌ وسبطٌ والجمع
 جعَادٌ وسبَاطٌ وربما بالواو والنون
 ويقال اخذ فلاناً دَوَّاراً بالتشديد والصواب دَوَّاراً بالتخفيف
 وهكذا في سائر الادواء مثل البوال والقُلاب والسُعَالُ كلها
 على فُعَالٍ .

ويقولون شجرة موقرة بفتح القاف والصواب موقرة وشجر
 موقر كأنه اوقر نفسه والجمع مواقِر ومواقير

يقال اردأت الرجل أردئته ارداء اذا اعتته . و ارديته ارداء
اذا اهلكته

ويقولون ليس بينهما قيس شعرة والصواب قيس شعرة
مثل قيد شعرة

ويقولون رجل مدوي اذا كان به داء والصواب دوي
بالتخفيف ومدوي بفتح الميم

ويقولون بجمع السوداء سودانات والصواب سوداوات
ويقولون هو مكنى بابي فلان بضم الميم وتخفيف النون
والصواب مكنى بفتح الميم او بضمها وتشديد النون يقال كنوت
الرجل اكنوه وكنيته اكنيه وكنيته اكنيه

ويقولون للعجل الذي تربط به الخيل طوال وطواله .
والصواب طول يقال أريح الفرس من طوله

ويقولون في عينه ظفر بتسكين الفاء والصواب ظفر بتحريكها
ويقولون في الكتاب الكثير الغلط كتاب مخطي والصواب
كتاب مخطأ فيه يقال اخطأ الرجل اخطاء والامم الخطاء بالمد
والخطأ بالقصر ويقال خطي بخطأ خطأ والمكان مخطوء فيه
من الخطايا وهي المعاصي

ويقولون رجل مشوم وبعضهم يقول ممشوم والصواب

ويقولون ما رأيته منذ اول امس ويعنون بذلك اليوم
الذي قبل امس والصواب ما رأيته منذ اول من امس . ومنذ
اول امس يكون لأمس لان اول اليوم صدره فكانه قال ما
رأيت منذ صدر امس . ولهذا يقال ما رأيته منذ امس اذا مر له
يوم ولم يره . وما رأيته منذ اول من امس اذا مر له يومان . وما
رأيت منذ اول من أول امس اذا مر له ثلاثة ايام ولم يره .
والعرب لا تزيد على هذا

والنسب الى امس إمسي بكسر الهمزة وهو على غير القياس
ويقولون طقف يريدون زاد والتطفيف التقصان . يقال
اناء طفان وهو الذي قرب ان يمتلئ

ويقولون انشدت المال في السوق والصواب اشدته بغير
نون اي اضعته ويقال اشدت بذكره اي رفعته وأنشدته عرفته
أنشدت الضالة بالنون اذا عرفتها

يقولون للذي يصيبه الجذام مجذام والمجذام النافذ في الامور
الماضي وكذلك المجذامة فاما المنسوب الى الداء فهو مجذوم
ومجذم

ويقولون للعنب المعرّش دالية والدالية انما هي التي تدلو
الماء من البئر والنهر اي تستخرجه . ويقال ادلى الرجل يدلي اذا

ويقولون عبد مناء بالهاء وقد غلط فيها بعض الخذاق
والصواب مناة قال الله تعالى ومناة وهي مثل اللالة والعزى
ويغوث أصله تالة لا هاء

ويقولون في جمع ثريد اثاريد وقد غلط فيه ايضاً احد
الشعراء الكبار والصواب في جمعه ثرائد على جمع التكسير

ويقولون إطاء بمعنى ثبت وهو غلط وقد وقع فيه احد
الكبراء من الشعراء والصواب ائطد واوتطد وهو افتعل من
وطدت الشيء أطده أي أثبتة وقبل فيه لغة اخرى ويقال
شيء طاد كأنه من وطد مقلوب كما قيل حاد من واحد

ويقولون اقرئ فلاناً السلام والصواب اقرأ عليه السلام
فاننا أقرئناه السلام ومعناه جعلناه يقرأه كما يقال اقرأه الكتاب
وقد غلط فيه احد الكبار وهو المشار اليه ايضاً في قوله .

اقرأ السلام معرفاً ومحضاً من خالد المعروف والهجاء
والصواب ما قاله غيره

اقرأ على الوشل السلام وقل له كل المشارب مذهبرت ذميم
ويقولون البراز بكسر الباء للغائط والصواب البراز بفتح

الباء والبراز ما برز من الارض واتسع يكني به عن الحدث كما
كُني بالغائط وهو المتسع من الارض ايضاً .

مشووم وقد شتم على قومه فهو مشووم وقد يمت على قومه
فهو ميمون .

ويقولون لطح فلاناً بسوء والصواب لطح بالحاء المهملة وهو
لازم ومتعدٍ بحال واحدة

ويقولون رجل مرياح للذي به الريح والصواب مروح
وقد ريح يراح وشجرة مروحة مرودة اذا ذهب الريح بورقها
ويقولون فرس ورذاه والصواب ورثة والذكر ورء
والجمع وراة .

ويقولون للطين الذي يختم به الكتاب طابع بكسر الباء
والصواب طابع والطابع الذي يطبع الكتاب
ويقولون رجل مكدي والصواب مكدي من قولك حفر
فأكدي فلم يبط

ويقولون لم يزل هذا يعنون به كنا فيما مضى فيحذفون
خبر لم يزل وهذا لا يجوز والصواب لم يزل هذا كائناً او موجوداً
ويقولون مضى لذلك سبوت وحدود والصواب وآحاد
لأنه جمع احد .

ويقولون بلفيس بفتح الباء والصواب بلفيس بكسرها
وليس في الكلام على مثال فعليل مفتوح الاول

التي دلوه للاستقاء فاذا جذبها ليخرجها قيل دلا يدلو دلوآ .
والصواب دانية . قال الله تعالى ودانية عليهم ظلالها وذللت
قطوفها تذليلآ .

ويقولون اردف الرجل اذا جعله خلفه راكبآ والصواب
ارتدفه اي جعله ردفه ويقول الراكب خلف الرجل ردفته
واردفته اي صرت ردفآله . قال الشاعر

اذا الجوزاء اردفت الثريا ظننت بال فاطمة الظنوننا

اي صارت خلفها وكذلك الجوزاء تتلو الثريا

ويقال للثوب من الوشي حلة والحلة الإزار والرداء ولا
تقال حلة حتى يكونا ثوبين

ويقولون للدف الذي هو واحد الدفقة مزهر والمزهر
العود الذي يضرب به والصواب دُف .

ويقولون فلان يتهم فلانآ اذا كان يؤذيه او يقتصبه حقه
والمتهم الغاصب . قالوا وهو الذي يتهدم على الانسان من
شدة الغضب . ومنه قيل تهكت البئر اذا تهدمت .

ويقولون نهركت المرأة فهي هر كولة وتهركل الرجل وهو
خطآ لان التهركل ضميمة الوركين والمرأة الهر كولة المستوية
الخلق الحسنه الجسم .

ويقولون للمرأة التي بنى بها رجل ثيب ويطنون ان
 ذلك لا يقع الا على المرأة والثيب يقع على الذكر والاثني .
 ويقال رجل ثيب وامرأة ثيب . وقد ثيبت المرأة . وكذلك
 الأيم اسم يقع على المرأة اذا لم يكن لها زوج بكرة كانت ام ثيباً
 والجمع ايامي . يقال آمت المرأة أيماً وأيمه وأيوماً ويأيم الرجل
 اذا مكث لا يتزوج . والحرب مأيمه . اي تترك النساء ايامي
 يقتل ازواجهن . ويقال آم وعام اي هلكت زوجته وماشيته .

ونقول ما انت وزيد اي لست منه في شيء والصواب ان
 يكون هكذا بالرفع لانه عطف اسم مظهر على مظهر . قال الشاعر
 يكلفني سويق الكرم جرم وما جرم وما ذاك السويق
 اي ما الجامع بين هذا وبينه فاذا كان العطف على مضمّر
 لم يكن الا النصب اثلاً تعطف مظهراً على مضمّر وذلك في
 قولك مالك وزيداً والتقدير مالك وملا بستك زيداً لانك
 تنهاه عنه والنواو واو الصحبة .

حاج جمع حاجة وساع جمع ساعة واكثر الناس يجمع
 ساعة على سواع .

يقال فلج بمعنى فاز . وفلجت خصمي بمعنى غلبته ولا يقال
 افلجته الا ان تعلّمه حجة يفلج بها .

يقال انه شديد اديد اي قوي من الأيد . وجى به من
عيصك وايصك اي من حيث كان ولم يكن وهذا الامر
عليك بسل اسل اي حرام محرم . وهو شحيح النج من قولهم انج
بجمله يا نوح اذا انزح به من ثقله .

انه أشير أفر اي طائش . وهو الضلال بن الألال لمن
لا يعرف اصله . وله الويل والأليل والأويل ويوم عك الك اذا
كان شديد الحر

ويقال لا دريت ولا البت ويقال اتمليت ايضاً وهو من
التقصير اي ما علمت ولا قصرت في الاستعلام

ويقال شربه فما قال حسن ولا بس ولا حساً ولا بساً .
ويقال للرجل اذا اكده الامر وأعباه . انه لكظيظ
بظيظ . ويقال انه لشحيح بحيح . وتفرق القوم شفر بفر
وشذر بذر بفتح الشين والباء وكسرهما .

ويقال خصي بصي وخصاء الله وبصاء . ورجل حطاطط
بطاطط اذا كان حقيراً غليظاً .

ويقال تركهم حيث يث وحوث بوث وحوثاً بوثاً
وحاث باث اذا ادوخمهم بوطنه

ويقال جاء القوم بحوث بوث وعلى جميع ما تقدم من

الاعراب اي جاؤوا بالكثرة . وحظيت المرأة عند زوجها وبظيت
ومكان عمير بجير اذا كان أهلاً . ورجل حاذق باذق . ورجل
وتع ندرع اي متلطف بالتبجح .

يقال فرّ وله كصيص واصيص وبصيص وكه بمعنى
الصوت الضعيف .

ويقال انه لغض بض وغاض باض وهي الغضاضة والبضاضة
ويقال انه لساّر باروسرّ برّ وسارون بارون وسرون برّون
ويقال انه حائر باثر اي هالك ويقال رجل بور وقوم بور
اي هالكون . وهو في حلّ وبلّ والبلّ المباح

ويقال حيّاك الله ويّاك اي اصحك . ويقال شكوت اليه
عجري وعجري اي همومي واحزاني . وكل عقدة في عظم او
خشب في عجرة وكل عقدة في لحم او في جلد فهي عجرة
ويقال عين حذرة بدرة اي عظيمة والبدره الكاملة .

ويقال وراه الله وبراه . ويقال ما ذقت علوساً ولا بلوساً
اي شيئاً والقوم في دوكة وموكة اي في اختلاطٍ وشرّ .
ويقال في الدعاء على الانسان جوعاً له وبؤساً .
ويقال لا بارك الله فيك ولا تارك .

ويقال هو اسوان ايوان . ويقال هو ضالّ تالّ وضلّت

وتَلَّتْ وُضِلَّتْ وتَلَّتْ

يقال انه لولع تلع والتلع السريع الى الشر وأفا له وثقاً
والاف وسمخ الأذن والتف وسمخ الاظفار

يقال هو في الضلال واللال بالثناء المجهمة اي الهلاك من
قولهم ثل عرش القوم اذا هلكوا

يقال فلان حار بار اذا اصابته مصيبة وحران بران وحران
شديد العطش

يقال في لدعاء تلي الرجل نكدا له وجمداً والجحد قلة الخير
يقال ما عنده خل ولا خمر اي خير ولا شر وما هو بخل
ولا خمر اذا كان لا يرحى ولا يخاف

يقال ارغمة الله وادغمة وله مني ما يرغمة ويدغمة
ويقال قضى الله له كل حاجة وداجة بالتخفيف وجاء

الحاج والداج اي الذين يدجون وراء الحاج اي يدبون
ويقال رجل مائق ذائق من قولهم رجل مذوق اي عمق
والموق المحق ويقال هو خاسر دامر وخسر دبر وكذلك

خاسر دامر من الدمار . يقال انه خفيف ذيف اي سريع
يقال اعطيته المال سهواً رهواً (اي عفواً بلا تقاض)

يقال سدحت المرأة عند زوجها وردحت سدوحاً وردوحاً

اي اخصبت

يقال اصبح الرجل شوباً روبا اي خيبت النفس .

يقال هو يحفنا ويرفنا اي يعطينا ويميرنا

يقال ما له حم ولا رم ولا حم ولا رم بالفتح والضم
والحم القصد والرم الاصلاح . يقال سبحان الله وربحانه اي رزقه

يقال له حود وسود المراد بالسود السوددد فاسقطوا احدى

الدالين لتصير على وزن حود كما القاه بالغدايا والعشايا

ويقال انه خزيان سوءان وقد خزي خزاية اذا استحي وسوءان

من القبح وتغير الوجه يقال رجل اسوأ وامرأة سوءاء اي

قبيحة المنظر

يقال انه نادم سادم وانه ندمان سدمات وامرأة ندمي

سدمي وقوم سدامي ندامي

يقال هو قبيح شقيح من القباحة والشقاخة وهو من قولهم

شقم البئر اذا تغيرت خضرته .

يقال قبحاً له وسُحْقاً وقبحاً له وسُحْقاً

يقال انه لعي شوي وقد عجبت مما فيه من العي والشوي

وهو من قولهم اشوى المال اذا ردّو والشوى ردي المال .

يقال انه لمضيع مضيع ويقال تركنا الديار بلاقع

يقال انه لكثير ثير عفير عمير

يقال ما يلبق بك هذا ولا يعيق (اي لا يصلح بك ولا يمنعك عن سواء)

ويقال دون هذا الامر مكاس وعكاس وفلان بشر وعرة
ويقال افعل ذلك اول صول وعول (اي صوله وجولة)
ويقال رجل ايمان عيمان والايام الذي هلك امرأته
والعيمان الذي هلك اباه

يقال جي فيه من حسك وعسك اي من حيث تحس وتعس
ويقال جاءنا واحداً فاحداً وشكوت اليه شقوري وفقوري
اي دخلة امري . ويقال جاءنا واحداً فارداً وماله محبص ولا
ولا مفبص (اي مهرب ولا محب)

يقال انه لحسن بسن وبسن اي حسن بعينه .
يقال انه لجديد قشيب . ويقال بقية التراب والكباب
والكباب هو التراب بعينه

يقال فعلت ذلك على رغو وكسمه وهو من قولهم كسم
انفه كسم اذا جذعه .

ويقال هو شيطان ليطان اي الذي يلصق بالشرة . وهذا
سائع لائع وسيع ليغ . وهو في كن لن . وانه لسبح لمح وانه

لو كيع لكيع للرجل اللثيم

يقال رجل طَبَّ لَبَّ للعالم الخبير

ويقال انه لشكس لكس لمن هو سيء الخلق . وانه لشقي لقي .

وانه لعزيز لزيز وانه لعوز لوز الذي لا شيء له . وشيء عوز

لوز اي قليل . وانه ثَقِف لَقِف . وهو بين الثقافة واللقافة وقد

ثَقِف ذلك ولَقِفَه . ويقال ما لي فيه حوجاء ولا لوجاء اي حاجة

ويقال انه لضيق لَبِق ويقال انه لساغب لاغب .

ويقال ما ذقت عندهم شماجاً ولا لماجاً وكلاهما واحد وهو

ما يقدم للضيف يتعلل به قبل الطعام .

وما ذقت عنده عبكة ولا لبكة اي قليل ووتيج والوتيج هو

الحسيس من كل شيء .

ويقال انه لفقير وقير والوقير الذي به وقرة وهي الهرمة في

العظم . ويقال لحاء الله ووراء من الوري وهو داء يفسد الجوف

ويحدث عنه سعال شديد بقي الرجل منه الدم والقيح ويقال

وري الرجل فهو موري اذا اصابه الوري

يقال لا في عليك ولا هي اي لا باس ويقال انه لحفأف

هفأف اذا كان خفيفاً رقيقاً فيما يأخذ فيه . واتاه فمناه وهناه غير

مهموز . وانه لسملح هملح اي خيث وهما من اسماء الذئب يقال

الشاة لا تمشي مع الحملع اى لا تزيد مع الذئب يقال مشت
الماشية وامشت اذا زادت .

يقال في الدعاء عَلَى الانسان جوعاً بدقوعاً وجوعاً ديقوعاً .
يقال رجل حارّ بارّ ورجل حرّار برّار وامرأة حرّى برّى
نقول معنى كذا وكذا اى فعلت فتضمر التاء تجعلها ضميرك
بعد اى وان قلت اذا فعلت فتحت التاء وجعلتها لمن تخاطبه بعد
اذا . قال بعض العلماء .

وان ايت باي فعلاً تفسره فضمّ تاءك واقصر همزة الالف
وان تكن باذا يوماً مفسرة ففتحة التاء امر غير مختلف
واعلم ان الهمزة تكون في اول الكلمة وفي وسطها وفي اخرها
فاذا وقعت اولى كتبت الفأ باي حركة كانت كما تكتب
همزة ابراهيم الفأ وهي مكسورة وهم ايلم الفأ وهي مضمومة وهمزة
أحمد الفأ وهي مفتوحة . فاذا كانت وسطاً وكانت مضمومة او
مكسورة كتبتها على حركتها المضمومة واواً مثل لوّم الرجل
لانضمامها والمكسورة ياءً كما تكتب سئم الرجل . فان كانت
ساكنة كتبت بحركة ما قبلها كقولك فأس ورأس تكتبها
بالالف على حركة ما قبلها وتكتب زبر الثوب بالياء لانكسار
ما قبلها . فان كانت مفتوحة وما قبلها متحرك كتبتها على حركة

ما قبلها ايضاً وجرت مجرى الساكنة كما تكتب سأل وجوئن
 بالواو ومثراً بالياء وهو جمع ميرة . فإن سكن ما قبلها حذفها
 من الخط ولم تجعل لها صورة كما تكتب مسئلة بغير الف
 وهذا الوجه الذي عليه الكتاب . فان شئت كتبتها اذا سكن
 ما قبلها على حركتها وليس بالوجه . فان كانت طرفاً كتبتها
 على حركة ما قبلها باي حركة كانت هي وان سكن ما قبلها
 حذفها ايضاً نحو جزء . فان وصلت بالضمير فقد صارت وسطاً
 فاجرها على الاحكام التي تقدمت لها اذا كانت وسطاً نقول هذا
 خطوك بالواو ورأيت خطاك بالالف وعجبت من خطئك بالياء .
 ومنهم من يدع الالف قبل الياء والواحد ولا يحذفها مع المضمير
 ويكتبها في الوجوه كلها بالالف كأنه ينوي الهاء طرفاً وقد
 اتينا في هذا الباب بما فيه كفاية من هذا النمط فلنقف على هذا
 الحد والله الموفق الى الصواب برحمته تعالى

بذلنا جهدنا حتى لا يكون غلط في طبع الكتاب ولكن ما كل ما
 يتنى المرء يدركه الا ان هذه الالفاظ لا تحق على اللبيب اذا لاقى
 النظر فيها .



U. B. LIBRARY

DATE DUE

[illegible]

D. LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



00511318

